

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

FREE
無料

11

November 2021
468 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

特集：目を背けてはいけない

● トピックス ●

Canada：全国共通の接種証明 ワクチンパスポートを導入
世界：死者過去最多を更新のロシア 全土で「非労働日」導入へ



OOMOMO
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X4J7
☎ 604-295-6601

Downtown Vancouver Store
1144 Robson St
Vancouver, BC V6E 1B5
☎ 604-423-5855

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J 1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H 4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [Londonderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital | St. James]

Como Lake Village Dental Centre



コキットラム、Como lake village
モールにて開業より 25 年以上、多
くの方のお口の健康をサポートし
ております。

一般歯科、歯周病、根管治療、
入れ歯、審美歯科のほか
救急対応もしております。

小児から大人までご家族の
トータルケアをいたします。



診
療
時
間

月曜日 9 am - 6 pm、火曜日 9 am - 6 pm
水曜日 9 am - 6 pm、木曜日 7 am - 9 pm
金曜日 8 am - 4 pm、土曜日 8 am - 4 pm
日本語対応は水・木・金・土

Tel: 604-936-8022

158-1960 Como Lake Avenue, Coquitlam B.C.
(モール内駐車場をご利用頂けます)

Shine
Canada

Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510289

Career Development
BC CDDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada
#618-602 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Email: info@shinecanada.ca
Web: www.shinecanada.ca



GIFTS AND THINGS

SMILEYS ENTERPRISES



GASTOWN STORE

ホリデー商品続々入荷中!!

新商品情報は Instagram のストーリーにて更新中

スタジオジブリ商品再入荷

イヌ好きネコ好き必見!!

GIFTS AND THINGS

359 Water Street

ガスタウン 蒸気時計 付近

@giftsandthings.ca

https://www.giftsandthings.info

WHISTLER SMILE GIFT

4154 Village Green

スターバックス隣 (Crystal Lodge)

@whistlersmilegift

https://www.smilegift.info

from **HOLLYWOOD**

実在の女性飛行家アメリカ・イアハートを演じたのは、30代半ばにして、すでにアカデミー賞主演女優賞を2度も手にしたヒラリー・スワンク。女優として成功している彼女にとって、アメリカはどんな人物に映ったのだろう。

「アメリカの生き方にとっても共感を持ったわ。旅行好きで冒険心溢れる性格は私も同じ。それに、夢に向かって突き進む情熱もね。でも、それだけではなかった。脚本を読むまで知らなかったけど、アメリカは自分が生きたいように人生を生きた人なの。あの時代、それはとても革新的なことよ。21世紀の現代でさえ実現するのは難しいのに、1920年や30年代に彼女は実行していた。両親や恋人、配偶者などに指南された生き方をしてしまう人が多い中、彼女は自分の人生をひるむことなく歩んだ。とても勇敢な人だって分かったわ。その生き方は、ファッションやメイクにも反映していた。当時、女性は濃い眉毛に濃い口紅というメイクだったのに対し、アメリカはノーメイクだったし、ズボンを好んではいいたのよ」

役作りとして飛行訓練を受けたというスワンクだが、保険などの問題に直面したようだ。「飛行機の操縦を知らなければアメリカを演じることはできないから、レッスンを受けることにしたけど、危ないって止められたの。そこで、レッスンを受けられないなら、役を降りるって言ったわ。単独飛行をしなければ取れないパイロット免許の取得は残念ながらあきらめたけど、近い将来、絶対に取りたいと思っているのよ」

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)

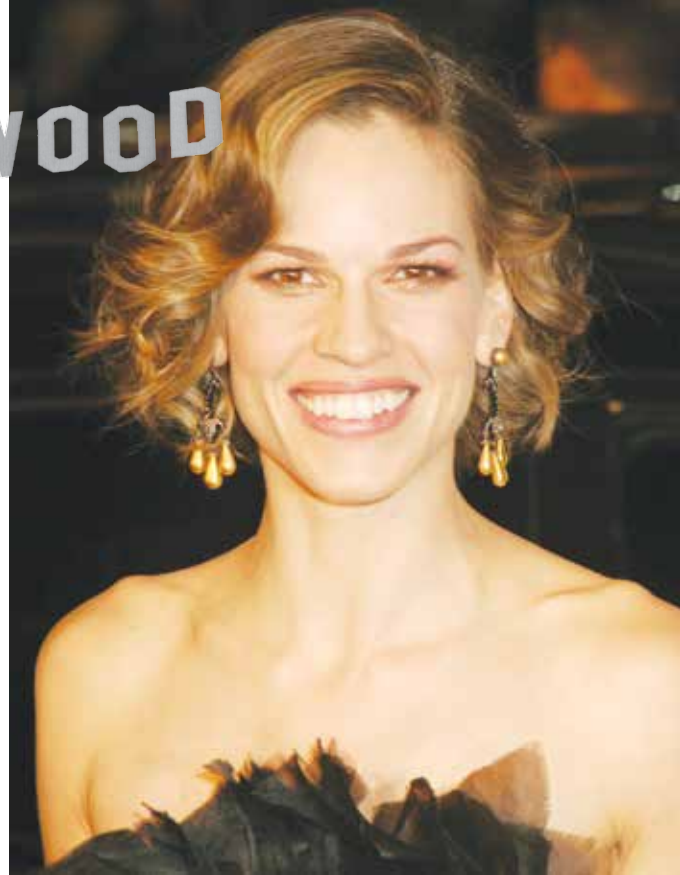


Photo: Megumi Iori Hollywood News Wire

Hilary Swank ヒラリー・スワンク

米ネブラスカ州出身。トレーラーハウスで育ち、不遇な幼少時を送った。9歳で演劇を学び始め、16歳のときに母親と共にロサンゼルスに移る。そのときの所持金はたった75ドルだったという。少女時代はスポーツ万能で、水泳のオリンピック選考会にも出た。

1993年『バフィ・ザ・バンパイア・キラー』の端役でデビュー。1995年に『ベスト・キッド4』で主役に抜擢されるが、興行不振で、その後も低予算の二流映画しか出番のないという不遇が続いた。1999年『ボーイズ・ドント・クライ』のオーディションで主役に抜擢され、性同一性障害の女性を熱演してアカデミー主演女優賞をはじめ、ゴールデングローブ主演女優賞など20以上の映画賞を獲得。しかしこのときの出演料が3000ドルで、アカデミー女優となっても保険料も払えなかったという逸話がある。2004年、クリント・イーストウッド監督の『ミリオンダラー・ベイビー』で貧しさに打ち勝ちプロボクサーとなる女性を演じ、またしてもアカデミー主演女優賞とゴールデングローブ主演女優賞を獲得。2007年にはウォーク・オヴ・フェイムに選ばれた。

酒も煙草もやらないベジタリアン。

Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB
ACCREDITED
BUSINESS

Certified
Renovator

Canadian
Home Builders'
Association

Kimono Rental & Dressing

一生忘れられない
思い出に
大切な日を
輝やかせてくれる
着物

☎ ケイ 604-544-3579
Kimonovancover@shaw.ca

www.kimonovancover.com

エービック
ABIC 移民 & ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC #R421895

20年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- PRカード更新 & カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

ABIC 代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Igarashi Web: www.ABICCanada.com
Suite 1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

バンクーバー総領事館からのお知らせ

10月22日、ブリティッシュ・コロンビア（BC）州保健省は、新型コロナウイルス（COVID-19）に関し、新たに649名の感染が判明（入院：365名、うち集中治療室143名）し、その結果、BC州内での累計感染者数が200,898名に達した旨を発表しました。

現在、ワクチン接種も着実に進んでいるにもかかわらず、それでも今週も1週間で4,465名もの新規感染者が相変わらず発生するなど、新規感染者数が引き続き高い水準で推移しています。また、このような状況を受け、インテリア・ヘルス、ノーザン・ヘルス及びフレイザー・イースト・ヘルス管轄地域（アボッツフォード、チリワック、ミッション、ハリソンホットスプリングス、アガシズ、ホープ）に対する、地域限定の公衆衛生命令も依然継続されています。これらの管轄地域にお住まいの方におかれましては、その規制内容について各保健当局のウェブサイトでご確認ください。

そういった状況を踏まえ、在留邦人の皆様におかれましては、これまで同様、たとえ軽度であっても発熱等の症状があるときは出かけず、手洗いや手指消毒を励行するなど、いつも実践されている感染症対策を継続し、感染予防に努めてください。

もし発熱など新型コロナウイルスへの感染が疑われるような症状が出た場合には、「811」に電話してその後の対応について相談してください。通話は無料です。「ジャパニーズ、プリーズ」と伝えれば、通訳サービスも無料で利用できます。英会話に不安がある方も、躊躇せずご利用ください。検査については日本語の案内もあります。

また、特にメトロ・バンクーバーにお住まいで、これからワクチンを接種しようとしている方におかれましては、会場が予約なしでも接種が受けられる場所であっても、事前に予約して向かわれることをお勧めします。大規模接種会場は既に閉鎖されている上、会場の数自体が少なく、かつ、狭い場所が接種会場と

なっている場合があるため、日によっては接種までに相当長い時間待つことになることもあるようです。その場合、仮に予約をしても待つことにはなりますが、予約なしの場合よりは、早く終われると思われます。

次に、先日、カナダ連邦政府が発表した、旅行（航空機・鉄道）に関するワクチン接種義務の強化に関し、先週に引き続き、オタワ及び東京にてカナダ連邦政府への照会・申し入れが様々な形で行われているものの、カナダ連邦政府側が依然として情報を全く開示・提供しないため、現時点で在留邦人の皆様に提供できる新たな情報が残念ながらありません。カナダ連邦政府からの回答または情報提供があり次第、速やかにお知らせいたします。

次に、BC州では、これまで1回の接種で利用できていたレストランでの飲食やジムの利用が、10月24日以降、ワクチンを完全に接種していないとできなくなりますのでご注意ください。日本などBC州外で予防接種を受けたBC州の居住者は、オンラインでワクチン記録を更新してBCワクチンカードを入手可能とされています。なお、その詳細は、サービスBCに照会ください。

その一方で、ワクチン接種回数による規制強化にあわせるような形で、10月25日からBC州では屋内スポーツイベントや屋内コンサートなどは100%の収容人数で実施が可能となるといった規制緩和も行われます。ただし、この場合でも屋内でのマスク着用義務は引き続き有効で、かつ、ノーザン・ヘルスやインテリア・ヘルス、フレイザー・イースト・ヘルスに発令されている保健命令も引き続き適用されますので、この点にはご注意ください。

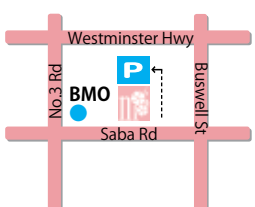
連絡先) 在バンクーバー日本国総領事館 領事班 在留届係
電話：604-684-5868 ★ 09:00-12:00、13:00-17:00 ★ FAX：604-687-2236
郵便：900-1177 West Hastings Street, Vancouver, BC, V6E 2K9
メール：consul@vc.mofa.go.jp



www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook
Suite120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

夏やせもしない間に
間に肥ゆる秋

——北花子——




• 保険 • 投資 • RESP

647-984-8365 (Cell Tomoko)
tomoko@maplebridgefinancial.com

3190 Steeles Ave., East Suite 210
Markham, ON, L3R 1G9 (J town の隣)



HANAMO FLORIST



お花の配達は
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649
日本他、海外にもお花を送れます。

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver Downtown 土日祝定休



人身傷害や名誉毀損に関する諸問題、
保険会社との交渉を専門とする弁護士です。

バンクーバー近郊のご自宅まで
カウンセリングにお伺い致します。

お気軽に日本語でお問い合わせ下さい。

楠原良治 Ryan Kusuha Panorama Legal LLP*
Tel: 604-372-4550 e-mail: rkusuha@panlegal.ca
Website: <http://www.panlegal.ca>
309 Panorama Place 5577 153A Street, Surrey



p.3



p.6



p.21



p.44



p.45

- 3 from Hollywood Hilary Swank ヒラリー・スワンク
- 4 領事館からのお知らせ
- 5 目次
- 6 My Favorite Things layfun Creations
- 7 New CD MUSIC FREAK
- 8 コミュニティ・イベント
- 9 トピックス
- 10 カナダのニュース「全国共通の接種証明 ワクチンパスポートを導入」
- 11 世界のニュース「死者過去最多を更新のロシア 全土で「非労働日」導入へ」
- 12 オーマイガー・サイエンス「模擬宇宙を作って宇宙の秘密解明 / 文化を形成するオウム」
- 13 日本の企業社会 中根 雅夫
- 14 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 15 バンクーバー歴史散歩「ファー・トレイダー・ワイフ」
- 16 日系人の《発想の仕方》『「スパイの妻」-国家の陰謀に挑んだある夫婦の狂気』田中 裕介
- 17 Healthy Life / 世直しボクサーから子どもたちへ Round 10
- 18 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「Alberni by Kengo Kuma 現場見学会」
- 19 不動産あれこれ
- 20 幸せの扉@マジカルハウス 高原さやか
- 21 自然と生きる「ムラサキツバメ (PUMA) のその後と、鳥の巣箱について」 高橋 清
- 22 日系シニア・ヘルスケア・ハウジングソサエティーからのお知らせ
- 23 上田麗子の healthy で **キレイキレイ** / 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル
- 24 特集: 目を背けてはいけない
- 26 パートナーをオペラ好きにする法 / Circle Craft Christmas Market
- 27 イベントレポート: 迅速的確な情報が命を救う「Calling 911 ~ 緊急時に備えて」
- 28 Eastside Culture Crawl / 令和3年度春の旭日小綬章叙勲伝達式
- 29 窓を開ければ港も見える「遺留品と現場映像」 阿川 大樹
- 30 礼文島へ (23)「北海道にて」 チャック・ランメル
- 32 星の話 小笠原 行秀 / ふれいざーの読者の皆様へ
- 33 ふれいざー名エッセイシリーズ「私の鉄道賛歌 (2)」 西村 咲弥
- 34 お勧めの一冊
- 35 **本の虫 新刊案内**
- 36 御伽草子「梵天国 (36)」 広滝 道代
- 37 My Story—私の乳癌闘病記/娘と私のおにぎり日記
- 38 スポンサー みちくさ伝言板
- 39 スポンサー みちくさ伝言板 / **クラシファイド**
- 40 コミュニティ掲示板 /
- 41 コミュニティ掲示板 / Great Cinema Alley 「第三の男」
- 42 コミュニティのお知らせ「隣組」
- 43 トロント映画記「幸せは一枚ずつやってくる」 Kaori Gavrilovic
- 44 **トロント・シネマ・マガジン** 「バンクーバー国際映画祭の向かう先」 レイモンド・トムリン
- 45 にゃいん・わんわん・かんぱにー「人間はこの恐ろしい所業をいつまで続けるのか」

4/15/18/35 隙間川柳

15 sudoku break (答え P.43)
14 日本語チェック (答え P.46)
35 熟語遊び (答え P.46)

38 はなしの箸やすめ
43 詩
46 主な執筆者
46 編集後記



Bethelmed Clinic
Dr. Moa Sugimoto
GP / Family Doctor

日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録/予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。電話もしくはビデオ電話での診療となります。
www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。
info@bethelmed.ca 778-807-3224

Yoshida Notary Public, Inc.
serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
■不動産登記 (不動産売買時等)
■居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田 ノータリーパブリック
(公証人、司法/行政書士)
代表: 吉田 治夫
日本語でお気軽にご相談ください。
Tel: 604-569-0512
Email: curtis@notarydowntown.ca
212-938 Howe St., Vancouver, BC.

健やかなバンクーバーライフのサポートは

UNIARKにお任せください!

らくらくお引越し! 前後のお掃除も!

604-446-2832
contact@uniark.ca
http://www.uniark.ca

日本語で
お気軽にどうぞ!

UNIARK
Quality Living Services

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com

Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294

Issued on November 1st, 2021 Price \$4.00 (exclude in B.C.)

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com

Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)

My Favorite Things



そろそろホリデーショッピングを始める方にご紹介したいのが可愛いハンドメイドオーナメントが揃う Clayfun Creations.

クリエイター Leanne Droder さんのオーナメントは、Polymer Clay (オープン粘土) を使ったカラフルな色使いとチャームで優しさ溢れるデザインが特徴的。

目のハイライトやボタン、マルチカラースカートなど、細かいディテールにまで拘ったハイクオリティーな仕上がりの彼女の作品にファンが増えているのも納得。

この2年間、特に注目されているデザインが The Covid Christmas Family. 今年は "The Year HUGS Are Back" のメッセージとマスク＆ワクチンの絵付き。数年後にはこれを見ながら色んな思い出話をしているでしょうね。

家族のサイズ (2 ~ 15 人) に合わせてトナカイやエルフ、ペンギンの数を選んだり、靴下に相手の名前を書けるファミリーコレクションもお薦めです。自分好みにパーソナライズ出来る特別感もプラスされて、貰う方も嬉しいはず。

赤ちゃんの First X'mas や雪だるまのお腹に BABY ↓ と描かれた Mama To Be、キュートな Teddy Bear Mitten や Over the Moon 等ベビーオーナメントは毎年完売するほど人気。お茶目な犬や猫、定番のサンタやスノーマン、スポーツ万能なムース君など種類が豊富で家族や友人、お世話になった先生に合ったテーマのオーナメントを絶対見つけられるはず。名前入りのミニサイズオーナメントをタグ代わりに付けて渡すのも素敵ですよ。

Charity Bear の Hope オーナメントは売り上げ全額が Breast Cancer Research に寄付されます。乳がん患者である彼女のお母さんをサポートしたい思いからこの企画を始め、今後も様々なチャリティーオーナメントを製作予定です。

下記のホリデーイベントでも Clayfun Creations のブースを Check it out!

- 1) Artisans Christmas Market (Nov 5-7)
- 2) Circle Craft (Nov 10-14)
- 3) Chilliwack Christmas Market (Nov 19-21)
- 4) Craft Culture (Dec 3-5)

(HJ.)

Clayfun Creations <https://clayfuncreations.com>



— NEW ARRIVAL —

COZY MUGS
FOR THE FALL

Murata WA LIFESTYLE STORE

shop online at www.murata.ca
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

Finn の
サーモンコラーゲン基礎化粧品
乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml	\$37.50 / 120ml \$62.00
Milk Lotion 60ml	\$39.80 / 120ml \$62.00

Salmonollagen Series
Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86
* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100 以上お買い上げの場合 **送料無料** (カナダ国内)
Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com



“The Lockdown Sessions”

Elton John



パンデミックに伴うロックダウン中、20組以上のアーティストたちとリモート形式でレコーディングしたエルトン・ジョンの最新アルバムがこちら。コラボに参加したのは、デュア・リパ、ヤング・サグ、ニッキー・ミナージュ、リナ・サワヤマ、ゴリラズ、マイリー・サイラス、スティビー・ワンダーら、錚々たる顔ぶれだ。

ロックダウン中にアルバムを作ることになるとはまるで予期していなかったというが、単発のプロジェクトの話が後を絶たず、それぞれのレコーディングを始めてみると、それはエルトンを全く新たな境地へと導いてくれることになった。

収録は Zoom を使ってリモートで行なったり、一緒に作業はしている間にもガラスの衝突があったりと、初めてのことばかり。また、楽曲にしても多様性に富み、これまでの代表曲とは異なるものになった。そして気づけば「いつもと違う全て」に親しみを感じている自分に驚いたそう。

さらに今回様々なアーティストとコラボしたことで、60年代後半にセッション・ミュージシャンとしてキャリアをスタートさせた頃の自分も思い出した。結果的に原点復帰となったこの新作、収録された16曲中10曲が未発表曲となっている。



“The Lady in the Balcony: Lockdown Sessions”

Eric Clapton

ERIC CLAPTON
THE LADY IN THE BALCONY:
LOCKDOWN SESSIONS

パンデミックの影響で、2021年5月にロイヤル・アルバート・ホールで開催が予定されていたコンサートがキャンセルになり、ロックダウン中でアーティストに何ができるかを思案したクラブトン。行き着いた結論は、「アーティストは演奏を続けること」、イギリスのウェスト・エセックスでバンド仲間と集まり、無観客で小さなコンサートを開催することだった。

この田舎町のカウドレーハウスで、長年の盟友でプロデューサーのラス・タイトルマンが見守る中演奏された17曲を収録したのが本作だ。参加メンバーは、ネイザン・イースト（ベース、ボーカル）、スティーヴ・ガッド（ドラムス）、クリス・スティントン（キーボード）。"After Midnight"、"Layla"、"Bell Bottom Blues"、"Tears in Heaven"、"Key To The Highway"など、おなじみの代表曲をはじめ、ブルースからカントリー、それに加えて自身や同世代の仲間に大きな影響を与えた"Black Magic Woman"や"Man of the World"などのカバーも演奏した。エレクトリック・ギターによる3曲以外は、アコースティックで演奏された。

完全なる無観客。唯一の例外はクラブトンの妻で、セッションのタイトルはそこからインスピレーションを得たものだろう。温かみに溢れた、非常にプライベートな一枚だ。

日頃のご愛顧に感謝いたします。弊社は、安心してご利用いただける様日々衛生面でも最新の注意をはらっております。また、長期保存が可能な、缶詰類、レトルト商品他、数多くの品を取り扱っています。ぜひご利用下さい。

日本向け
宅配スモークサーモン
キング・紅 150g x 各1枚
\$49アイスワイン
白・赤共 375ml
\$35カナディアンメープルセット
\$35メープルシュガー
バームクーヘン 250g
\$20メープルシロップ
オーガニック 250ml
\$15チーナ
43年の実績!!お届け日
指定できます
ぜひご利用くださいお届け先1件につき
お買い上げ商品
金額 \$150.00 以上で
送料無料!1978年創業、安心・安全のバイオニア。
www.cheena.com

ご注文はオンライン、郵送、お電話で。

Cheena Email: mail@cheena.com
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
Tel: (604)648-0008 Toll Free: 1-800-663-1110
営業時間 月~金 9:30~17:00 (BC時間) 土日 & 祝日 休

Vancouver Artgallery www.vanartgallery.bc.ca

Yoko Ono GROWING FREEDOM (2022年5月1日まで)

場所: 750 Hornby Street, Vancouver, BC

開館日時: 月・水・木・土・日 10am ~ 5pm

火 12 to 8 PM (5 ~ 8 pm は入場は寄付) / 金 12 ~ 8 pm

ヴィジオナリー・アーティスト、オノ・ヨーコが、あらゆる国の、あらゆる年齢の女性たちに呼びかけ、女性であるために傷ついた経験などの証言を集め、「ARISING」に展示している。この展示は世界各国で行われる。



Yoko



その他、Vancouver Artgallery では様々な展示が行われている。

**EDITH HEATH
AND
EMILY CARR:
FROM
THE EARTH**



**JAN WADE:
SOUL
POWER**



**SPOTLIGHT:
SANDEEP
JOHAL**



COVID-19 対応リクエスト

- ・マスクまたはフェイスカバーを着用
- ・来館前に時間指定の入場券を予約 (オンラインでチケット購入または訪問前に自己評価チェックリスト等の手順を完了)
- ・入館 10 分前に到着
- ・ソーシャルディスタンスを維持
- ・グループは基本6名以下
- ・ワクチンカードは免除される (1931 ギャラリービストロへの入店是要ワクチンカード)
- ・展示スペース、エレベーター、洗面所は入室人数制限あり (ギャラリーロビーの洗面所は閉鎖)
- ・館内に設置された消毒剤を使用
- ・音声ガイドはないので、携帯等でセルフガイドオーディオツアーを利用

館内では掲示やスタッフの指示に従ってください。大声を出したり乱暴な行動をしないこと。携帯電話はサイレントモードに設定しましょう。

※これらの対策は BC 州の基準に対応したものです。頻繁に変わりますのでウェブをご確認ください。

長いステイホームで
運動、コミュニケーション
不足になっていませんか?



脳の運動教室 がオンラインで
カナダ全土で受講可能になりました!

カナダ全土にお住いの在留邦人、日系人とオンラインでつながり、楽しく体と脳を動かしながら、感染予防について一緒に学びましょう!

開催期間 7月30日~12月10日

毎週金曜日 (全20回)

午前10時~12時 (PST)

参加費**無料** 各回40席のみ

ご予約はこちらから ↓1回毎のお申込みです。

<https://noun.wchealthymemory.com>

<11月のトピック>

11/5 文化とこころの健康とセルフケア

11/12 新型コロナウイルスの現状

11/19 オーロラ鑑賞の全て

11/26 災害時における感染症対策

West Coast Healthy
Memory Societyは
2019年に誕生
したNPOです。



日本外務省による「海外在留邦人・日系人の生活・ビジネス基盤強化事業」の一環です。

2021年度 日本語教師オンライン研修会

JALTA日本語教育振興会

後援: ジャパンファンデーション・トロント

【1日目】 11月20日(土) 18時30分 ~ 21時

【講師】 館 真里子 先生



プロフィール:
カナダ生まれ育ち
2005年 University of British Columbia 卒業
2009年 同大学 特別教育(Special Education)修士号取得
同年 行動分析士(Board Certified Behavior Analyst:BCBA)の資格取得
バンクーバーでコンサルタントとして家庭や学校での支援を行う。

講演内容:
-発達障害とは(自閉症スペクトラム、ADHD、学習障害を含め)
-発達障害をもつ生徒の特徴
-発達障害を持つ生徒と一般的な生徒と一緒に学べる環境:インクルーシブ教育とは
-発達障害をもつ生徒をサポートする方法:環境作り

先生...本当はかれらも悩んでるんです。

~障害をもつ子供に対してどう接し、

効果的にクラスを運営するには~

【2日目】 11月21日(土) 13時 ~ 15時30分

【講師】 ハドソン 英津子 先生

プロフィール:
-Gleneagle Secondary School - Educational Assistant/
-Intensive Behaviour Support Worker/
-Community Venture Society - Children's Respite Program provider/
-Canucks Autism Network - Support Worker for Sports Programs/
-PosAbilities Association of British Columbia - Community Worker
(Group Home/Day Program/Life Skills)
-Licensed BC Adaptive Ski Instructor

講演内容:
自閉症(ASD)/注意欠如・多動症(ADHD/ADD)・
学習障害(LD)とは何?何が違うの?
特性とクラスの中でどう接すれば良いのか?
NGな掛け言葉や効果的な学習方法とは?
他の生徒とのバランも保ち、これらのチャレンジ
を持つ生徒にどう接していったら良いか、どのように
クラスを運営したら良いかなどアイデアや方法を
共有出来ればと思います。

参加費 : 会員:無料 非会員:10ドル(2日間)
申込先 : <https://forms.gle/tRfVxsTuMC8PqJih6>
申込締切 : 11月6日(土曜日)
参加資格 : 日本語教師

ふれいざー パンクパーズ
FRASER MONTHLY JAPAN TALK FRASER

コンテナ船の火災

10月23日にバンクーバー島沖で発生したコンテナ船の火災は、翌日の午後までにはほぼ消火されたが、海に投下された40基のコンテナの回収作業は、暴風のため難航している。

23日の午前11時にコンテナ船からの連絡を受けたカナダ沿岸警備隊が現場に直行した時には、キサントゲン酸アミルカリウム（選鉱作業に使用される危険物）を52トン以上搭載したコンテナ2基を含む、少なくとも10基のコンテナが炎上していた。タグボートから船体への懸命の消火作業の結果、いくつかのコンテナは24日現在まだくすぶっている状態だが、火はほぼ鎮火された。現在、コンテナ船は、ビクトリアの沿岸8キロの辺りのコンスタンスバンクに錨を下ろしている。

この火災で、ケガをした人は報告されていない。バンクーバー港に向っていたコンテナ船は、火災発生前日の22日朝に暴風に見舞われ、バンクーバー島の西12海里の場所で積んでいたコンテナ40基を海に投下した。しかし、25日昼まで続く予想されている時速80キロにも上る暴風のため、その回収作業は困難を伴うだろうと沿岸警備隊では話している。

関係者は、投下されたコンテナからの流出物が海に与える多大な影響を考えると、海上安全検査官の調査は必須、とコメントし、今回の火災対応のまずさを指摘、連邦レベルでの対策が急務だと述べた。

政府の給付金支給が終了

コロナ禍に支給されてきた政府給付金のCanada Recovery Benefit(CRB)が、10月23日をもって終了したが、その直後に政府内部調査の結果が発表された。それによると、今年6月初旬までに給付金を受け取った人の総数180万人の75%にあたる150万人が、繰り返し給付金を受給していたことが分かった。このうち、62万7千人は、何ヶ月の間、給付金を間断なく受け取り続けていた。

調査報告によれば、今年10月10日までに、CRBプログラムが支給した給付金総額は270億ドルを超え、2020年9月後半に給付金支給が決定されて以来、220万人が給付金を受け取っていた。しかし、今年1月以降は、初回申請者の数が減り続け、プログラム開始から最初の4ヶ月で申請をした60万人以上が、6月に入る前には、受給申請を行わなくなっていたことも分かっている。また、同じ傾向が失業保険申請においても見られると報告された。フリーランド財務大臣は、雇用主への支援金により、雇用状況が回復したことがその要因であると話している。

政府は、今後は、政府が発動したロックダウンによる影響を直接受けた人に対し、Canada Worker Lockdown Benefitを支給することを発表した。

11歳以下の子供へのワクチン接種に迷い

この程、Angus Reid社が5000人以上を対象に実施したアンケート調査によると、カナダでは12歳以上のワクチン接種率が82%に達したにも関わらず、5歳から11歳の子供を対象にしたワクチン接種が開始されたら、すぐに接種を受けさせると回答していた親は、51%に留まっていることが分かった。一方、23%の回答者は接種は受けさせないと回答し、18%の人が様子を見る、9%の人が分からないと回答していた。これにより、大人を対象としたワクチン接種には賛成する人も、11歳以下の子供を対象にした場合、ワクチン接種に、より迷いが生じていることが分かった。

トロント大学のCenter for Vaccine Preventable Diseasesの専門家は、次のような理由を指摘している。1. 子供には、コロナが重症化する例が少ない。2. ファイザーやモデルナなどのmRNAワクチンが、心臓の筋肉が腫れる心筋炎を引き起こすことがある。

これに対し、専門家は、稀にコロナに感染した子供が心筋炎を起こすことがあると指摘しており、子供自身のためだけでなく地域の人を守るためのワクチン接種であることを周知していきたいと話している。別の専門家は、この時期は、ワクチンに対する信頼を得ることが最も重要なことだと語った。

現在、ファイザー社が、5歳から11歳の子供を対象としたワクチンの緊急使用許可を申請していて、ヘルスカナダはデータ分析を続けている。

有給の病欠：小企業への影響

BC州政府は、10月25日まで、有給の病欠を3日にするか、5日、10日にするかオプションについての意見を受け付けているが、この程、Canadian Federation of Independent Businessesが行ったアンケート調査によると、多くの小企業のオーナーが、有給の病欠プログラムを常設するだけの金銭的余裕がないと回答していることが分かった。

アンケート結果では、64%の小企業オーナーが、有給の病欠プログラムの常設を支持しないと答えていた。コロナ禍で、会社が通常の財政状態に戻ったと回答しているのは半分以下の46%の小企業で、とても有給の病欠プログラムを常設できるだけの余裕がないというのがその理由だった。

また、オーナーたちは、このプログラムがフルタイムの従業員だけを対象としているのか、パートタイムや臨時雇いの従業員にも適用されるのか明記されていないことにも不満を表明していた。

州政府は、来年の1月1日から、このプログラムを実施する計画を立てている。

ご旅行に関するお問合せは
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca
Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

Arcadia Homes

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270 (後藤)
arcadialog@gmail.com

全国共通の接種証明

トルドー首相は21日、新型コロナウイルスのワクチン接種を証明するカナダ全国共通のワクチンパスポートを導入すると発表した。これにより、これまで各州・各準州ごとに発行されていた接種証明が国として統一されることになる。

カナダでは、10月30日から航空機や長距離鉄道、大型客船などを利用する12歳以上に対して、ワクチン接種の完了を義務付けることが決まっている。11月末までの1カ月間は移行期間として新型コロナ検査の陰性証明の提示でもよいとされるが、その後は接種証明を標準化することで確認を容易にする。

トルドー氏は21日の記者会見で「すべての州と準州が統一された接種証明システムを採用することを確認した」と述べ、かねてより検討されていたワクチンパスポートの導入を発表した。また、「連邦政府が承認するこのワクチン接種証明は、世界中の渡航先で認められることになるだろう」と強調し、カナダのワクチンパスポートを受け入れるよう国際社会に連携を促すとしたが、「渡航先への入国を保証するものではなく、最終的な判断は各国の判断による」と語った。

カナダ政府は8月、10月末までに全連邦政府職員約30万人に新型コロナウイルスワクチンの接種を義務付ける方針を発表した。また、連邦政府の管轄下にある航空、鉄道、海運部門の職員や、民間航空機や州をまたぐ長距離鉄道、大型客船の乗客も、ワクチン義務化の対象になることが合わせて発表されており、カナダの旅行者は今後、国内外への移動におけるほとんどの交通機関でワクチンの接種証明書が必須となる。

接種証明の概要

導入の発表があった21日よりオンタリオ州、

ワクチンパスポートを導入

ケベック州、ノバスコシア州、サスカチュワン州、ニューファンドランド&ラブラドル州、ユーコン準州、ヌナブト準州、ノースウエストテリトリー準州の住民は、このパスポートが利用できる。残りのブリティッシュ・コロンビア州、アルバータ州、マニトバ州、ニューブランズウィック州、プリンスエドワード・アイランド州でも順次利用できることになる。尚、各州が導入を進めるための費用は連邦政府が負担する。

国内共通となる接種証明書は、アプリなどにダウンロードできるデジタル形式のほか、紙の証明書と2種類が用意されている。

証明書に記載されるのは、氏名や生年月日に加え、接種したワクチン名、ロット番号、接種した日付などの接種履歴、QRコード、連邦政府と州・準州の公式ロゴ。ワクチン接種履歴以外の医療情報や個人情報には記載されない。

下院全議員にワクチン接種義務化

カナダ下院は19日、全議員(338人)に11月の会期までにワクチンの接種完了を義務付けると発表した。ロタ下院議長は「下院の施設に入るには、ワクチン接種の完了が必要となる」と述べ、この義務付けは施設に入る全員に適用されるとした。

9月の総選挙では、トルドー首相率いる自由党が「連邦政府職員および航空機・鉄道・大型客船利用者、自由党候補者へのワクチン接種の義務付け」を公約に掲げ、僅差ながら勝利した。

一方、下院に議席を有する4党のうち3党が議員のワクチン義務化に賛成しているが、野党第1党の保守党はワクチン接種を推奨するものの義務化には反対の立場を取っている。選挙戦でも候補者に接種を義務付けず、接種者・未接

種者の人数も公表しなかった。

トルドー首相は6日、ワクチン接種の義務化に関する指針を発表した際、連邦政府職員に対し、10月29日までに接種の完了を義務付け、未接種の場合は無給の休職扱いにすると述べていた。対象となるのは、政府機関に出入りする業者や住宅勤務の職員も含まれ、およそ26万7000人にのぼるとされている。

米、カナダとメキシコからの入国許可

米国土安全保障省のマヨルカス長官は12日、カナダとメキシコからの不急不要な陸路と海路の入国を許可することを発表した。ワクチンの接種を完了した旅行者が対象で、接種を終えていれば入国前にPCRテストの陰性を証明する必要もなくなる。この規制緩和は11月8日から始まる。

米国はパンデミックが始まってから両国からの不急不要な陸路での入国を制限し、数カ月単位で延長していた。

ワクチンについては、世界保健機関(WHO)と米食品医薬品局(FDA)が承認したものとしている。米国で承認されているのは、ジョンソン&ジョンソン、ファイザー、モデルナ製の3種類。WHOはこれに加えて、アストラゼネカ、シノファーム、シノヴァク製のワクチンを認めている。

米国が発表したその他の規制緩和は、来年1月上旬よりすべての外国人入国者に対して、不急不要か否かによらず、ワクチン接種の完了を義務付けることなどがある。

一方、カナダは8月9日より、ワクチン接種を完了している米国民および永住権所有者に対して、不急不要の入国を認めている。ただ、入国前のPCRテストで陰性を証明する必要がある。



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科
- 基礎科(英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト <http://bjls.ca/>
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- *キンダー・小学・中学・高等科(継承語としての日本語)
- *基礎科(外国語としての日本語)
- *高校生クラス(初級から上級まで)
- *社会人向けクラス(初級から上級まで)

◇お気軽にお問い合わせください◇

日本語書籍 47,000 冊所蔵図書館
中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動、課外活動など

Tel: (604)254-2551 email: info@vjls-jh.com
487 Alexander St., Vancouver www.vjls-jh.com

死者過去最多を更新のロシア 全土で「非労働日」導入へ

ロシアのプーチン大統領は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、10月30日から11月7日までの9日間をロシア全土で「非労働日」にすることを承認した。この間、国民は出勤しないことが求められる。非労働日は昨年3～5月にも実施された。

政府の新型コロナ対策本部は21日、感染による1日当たりの死者数が過去最悪の1036人を記録したと発表した。ロシアの死者数はこの1週間増加し続けており、全土での1日当たりの新規感染者数もこの日、3万6339人と過去最悪を更新し、事態は深刻化している。

ロシアの新型コロナ対策を担当するゴリコフ副首相は19日、9日間の非労働日を提案。プーチン大統領は翌日、オンラインで行われた政府の会議で、ゴリコフ副首相の提案を支持した。

ロシアでは国産ワクチンに対する国民の不信感が根強く、感染者急増の理由はワクチン接種の伸び悩みだとみられている。同国のワクチン接種率は35%にとどまっており、ロシア政府は国民がワクチン接種をしていないことを非難している。プーチン大統領はこの日、「危機的状況にある」と述べ、改めて国民にワクチン接種を呼びかけた。

モスクワでは規制再開

首都モスクワのセルゲイ・ソビヤニン市長は21日、歯止めのかからない感染拡大の現状を受け、10月28日から11月7日までモスクワでロックダウン（都市封鎖）を再導入すると発表した。モスクワで部分的なロックダウンが実施されるのは昨年6月以来初めてとなる。

これによりスーパーマーケットや薬局など、生活必需品を販売する店舗以外の全店が閉鎖される。学校や幼稚園なども閉鎖され、レストランをはじめとする飲食店はテイクアウトや配達のための営業

となる。一方、劇場や博物館は対象外で、入場者数の制限を設ければ、営業は可能。但し、入場者はマスクの着用とワクチン接種証明書、回復証明書の提示が求められる。

ソビヤニン市長は「事態は最悪のシナリオを描きつつある。今後数日で歴史的なピークに達するだろう」とロックダウン導入の決定を説明した。

また、ソビヤニン市長は19日、プーチン大統領による全土での非労働日の決定を待たずに、モスクワでの規制措置を発表していた。25日に発効するこの規制には、来年2月下旬まで企業・組織の従業員30%を在宅勤務にすることや、接客業などの企業に対して年末までに従業員の80%にワクチン接種を完了させる義務付けが含まれている。さらに、ワクチンを接種していない60歳以上の市民に対しては在宅勤務を命じ、ワクチン接種義務化の対象をサービス業の従事員にまで拡大した。

ロシア第2の都市サンクトペテルブルクでも11月中旬から劇場などに入場する際は、ワクチン接種完了の証明書を提示しなければならない。

ロシア製ワクチン、WHO から承認されず

ロシアは国産ワクチン第一号「スプートニクV」のほかに3種類のロシア製ワクチンを承認している。スプートニクVの使用は、70カ国以上で認められており、こうした地域の総人口は約40億人にのぼるが、ロシア製のワクチンはいずれも世界保健機関（WHO）から承認されていない。

ロシアは今年2月、WHOに承認を申請したものの、承認のために必要なデータや法的手続きが不十分とされた。

一方、バイデン米政権は10月15日、米国に入学する外国人に対してワクチン接種を義務化する入国規制を11月8日から開始すると発表した。米疾病予防管理センター（CDC）によると、入国

に必要なワクチン接種証明として有効なのは、米国で承認しているファイザー製、モデルナ製、ジョンソン・エンド・ジョンソン製およびWHOが承認したワクチンのみ。ロシア製のスプートニクVは対象外であるため、米国の入国規制に各国が追随すれば、ワクチンの売り込みを拡大させてきたプーチン政権にとって痛手となる。

ロシアは昨年8月、国内で開発したスプートニクVを新型コロナワクチンとして世界で初めて承認したが、最終段階の治験を終えていなかったため、「安全性より国家の威信を優先させた」として国内外から批判されていた。

なお、プーチン大統領はスプートニクVを接種したことを公表している。

国民は不信感

ロシア国民は国産ワクチンに対する不信感を募らせており、世論調査では接種を全く希望しない人が半数を超えることが示されている。実際にこれまでに接種を完了したのはわずか3割強。これを背景に感染拡大は悪化の一途を辿っている。

政府は経済活動を優先させ、新型コロナ対策の厳しい規制は後ろ手に回っていたが、ここへきてワクチン接種を避ける国民に感染拡大の責任を押し付けている。

一方、ロシアでは外国製ワクチンが承認されていないことから、観光客でも米ファイザー製ワクチンが接種できるセルビアに向かうロシア人が増加している。セルビアはロシア人がビザなしで入国できる国の一つ。WHOが承認したファイザー製を接種すれば欧州諸国などの外国に渡航できる可能性が広がることもロシア人を国外でのワクチン接種に向かわせ



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12 機種
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



DOG Smart
604-267-9500
TRAINING
愛犬と楽しく
トレーニング!
あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

模擬宇宙を作って宇宙の秘密解明

多国籍研究グループが宇宙の謎をさぐるため、世界最大の模擬宇宙を完成したと英国「王立天文学会誌」に発表した。

このグループには、日本、アメリカ、イギリス、フランス、イタリア、スペイン、オーストラリア、アルゼンチン、チリの9か国が参加し、ハワイにある「すばる望遠鏡」で観測されたデータを利用し、4万200個のCPUが搭載されている国立天文台のスーパーコンピュータ「アテルイII」を使って宇宙の構造をシミュレーションした。

宇宙は目に見える物質と、その数倍の質量のある目に見えず観察できない重力だけの暗黒物質がある。この暗黒物質が、その重力によって集まったガスをもとに星や銀河を作ったと考えられている。

研究グループは、暗黒物質を2.1兆体の粒子であらわしてその重力を計算し、宇宙の構造を模擬宇宙として再現した。この模擬宇宙によって、銀河の形成や進化のプロセスをたどり、宇宙の謎を解き明かすことが可能になる。

この模擬宇宙はUchuu（宇宙）と名付けられ、その全体のデータは3000兆バイトに及ぶが、それを100兆バイトに圧縮してインターネット上で公開した。興味のある方は、以下のアドレスでこの世界最大の銀河調査の仮想映像の一部を観ることができる。

興味のある人はYouTubeでcfca uchuuを搜してみよう。

文化を形成するオウム

オウムはカラスと並んで非常に賢い鳥であることは知られているが、この度、行動生態学者バーバラ・クランプ博士が、お互いに助け合ったり学び合ったりしているということがわかったと「サイエンス」誌に発表した。

オーストラリア東部の都市に生息するキバタンというオウムは、人間が置いているゴミ箱を開ける方法をあみだし、それを他のキバタンにも伝えているという。有名なヨウムの「アレックス」などは人間の3歳児ほどの知能を持つと言われているが、これまで野生のオウムの研究は難しくあまりされていなかった。今回それが可能になったのは、このキバタンが常に同じゴミ箱にやってきて蓋を開けて食べ物を得ていたため、観察しやすかったことが挙げられる。

研究者がシドニー付近の人々にゴミ箱を開けるキバタンを見たことがあるかと質問したところ、400余の人から見たことがあると回答があったという。2018年以降何回も調査することで、この行動が放射線状に広がっていることが確認された。これはこのゴミ箱開けの技術が学習によって伝播したものと考えられる。さらに、しばらくたつと地域ごとにくちばしや脚爪の使い方を工夫するなどのサブカルチャーが発生しているのも確認されたという。

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP, TFSA、ファンドの見直し受付中"

長年チーム体制で案内しております

*SAVE & INVEST
 ファンド投資・定期預金 **604-257-7291**

*RETIREMENT
 老後資金・RSP/RIF SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM

*ESTATE
 相続相談 745 Thurlow St 20th Floor
 Vancouver BC V6E 0C5
 WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

水廻りのお仕事 おまかせください！



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水道管のカメラ映像点検、プライングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
 信頼できるサービス

4REAL
 PLUMBING & DRAINAGE

Eメール: plumbing4real@gmail.com

4リアルプラミング

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)



平和、環境、
 あなたは
 地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

それは休日の昼下がりの頃でした。突然、作業服姿の若い男が拙宅を訪ねて来て、インターフォン越しに拙宅の屋根の具合がおかしいので知らせてあげに来たと声をかけてきました。

玄関口に出て直接話を聞くと、近隣の家の屋根を修理していて拙宅の屋根が破損しているのに気付いて知らせに来たと言うのです。

ついでだからどんな具合か見てあげてもよいと言ひ、手遅れになると費用も高額になると付け加えました。

手間ははいくらかと筆者がたずねると、缶コーヒー1本でももらえればそれでよいと応えます。

ついては、上司に許可を得なければならぬので、後刻こちらから電話すると言ひます。

家人も一緒にその男の話を聞いていました。

その男が立ち去った後に、家人がその男が名前を挙げた近隣の家に直接行って話を聞きました。

その結果、男の話した修理作業がまったくの嘘だったことが判明したのです。

その後、予告した時刻よりもだいぶ早くに、その男から電話があり、どうしますかと訊くので、知り合いに見てもらふことにしたと筆者が言うと、そうですか、と言って電話はすぐに切れました。

筆者の娘がスマホで、最近その類いの詐欺事件が筆者の住む地域で頻発しているという記事を

日本の企業社会

(262)

中根 雅夫

見せてくれました。

日頃、詐欺をめぐる事件がニュースで盛んに報道されていますが（特に、被害者に電話をかけるなどして対面することなく信頼させ、指定した預貯金口座への振込みその他の方法により、不特定多数の者から現金などをだまし取る特殊詐欺が目立って多い状況となっています）、そうした詐欺にまさかわが家が遭うとは夢にも思わないことでした。

そういうこともあって、長い前置きになりましたが、以降でこのような詐欺がどの程度発生しているのかなどを少しみていきたいと思います。

ちなみに2019年の『犯罪白書』によると、振り込み詐欺と思われる電話、メール、通知などを受けた者は、過去5年間で20%強にのぼっていることが判明しています。

特に既述した特殊詐欺については、2020年の認知件数が13,550件、そして被害額は285.2億円となっています。被害額自体は2014年と比較する

ると半減しているようですが、依然として高齢者を中心に被害件数が高い水準で発生しているようで、深刻な事態が続いています。

また、筆者がまさに体験した訪問販売によるリフォーム工事（屋根工事、壁工事、増改築工事、塗装工事）に関する全国の

消費生活センター・国民生活センターへの相談は、2007年度以降、毎年5000件を超えています。

これらの事実から、いかに詐欺が横行しているかを改めて実感することができます。

現在、私たちが直面しているコロナ禍にあっても、様々な新たな詐欺が摘発されていることがニュースで報道されています。

たとえば、ワクチン接種のために必要としたり、金銭や個人情報などをだまし取ろうとする電話に関する相談が、消費生活センターに多く寄せられているようです。

さらに、ワクチン接種機関をかりたり、予約サイトに似せた偽サイトに誘導し、クレジットカード情報の入力を求めるメールも確認されています。

ここで特徴的な点は、被害が大都市圏に集中していることです。東京、神奈川、千葉、大阪、兵庫、埼玉および愛知で、総認知件数の71.0%を占めています。

言うまでもなく、これらの都市は多くの人口をかかえており、当然それだけ被害の対象になりがちな高齢者が多いという事情もありますが、それに加えて、コミュニティの脆弱化が起因していることが考えられます。

『国民生活白書（2007年版）』によれば、近隣関係を浅いものから順に、「挨拶程度」、「日常的に立ち話する」、「生活面で協力し合う」との3段階に分けて、このような関係を持つ人が近隣に何人いるかの回答結果では、近隣関係が深くなるほど、そのような相手がいない人が増え、生活面で協力し合うような相手を持たない人は65.7%と、3人に2人は深い近隣関係を持っていない状況です。

さらに、コミュニティの脆弱化に加えて、ネット上での詐欺事件が、SNSの著しい普及によって今後いっそう増加する懸念もあります。

むかしから、「うまい話には裏がある」という箴言もよく知られています。信用できるかどうかという点を、自分で見極める力が重要となってきます。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月一水	8am - 6pm
木一金	8am - 8pm
土	8am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable

オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES



お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太
SEITA OKUYAMA

604-724-7986
seita.okuyama@dignitymemorial.com

初心者とシニア
の為の

タブレット
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日でもOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

日本語チェック

判定に合格するという意味の「～にかなう」という慣用句の「～」に入る語として最も適切なものはどれか。

- ①おぼしめし
- ②おめがね
- ③みこころ

解答・解説は46ページ

BC州高齢者施設でのCovid19 アウトブレイク

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

2021年10月6日に上記のレポートが発表されました。皆さんも高齢者施設でCovid19感染が多く起こった事は記憶に新しいと思います。今回2020年3月(パンデミック当初)から2021年2月(第2波)までの施設でのアウトブレイクについてまとめられています。

アウトブレイクとは一人以上の感染があった時と定義され、昨年約1年間でBC州の210カ所の高齢者施設で365のアウトブレイクがありました。その内72%が4人以下の感染です。またその感染源は74%がスタッフ、22%が居住者、1つのケースのみ訪問者です。もし第一感染者が居住者の場合4倍、夜勤スタッフの場合5倍の確率で大きな感染へと広がりました。その他感染拡大の原因としてスタッフが十分な休暇が取れない、看護師が現場にいない、相部屋であることも挙げられました。

1年前を振り返り、秋から寒くなりCovid19のケースがあつという間に増えた第2波を思い出します。昨年12月に入るとワクチンが開発され、高齢者施設にいる方が優先的にワクチンを接種し、ケースが落ち着きました。しかし今コロナ2年目の秋冬となり、新たなチャレンジが続きます。ワクチン接種後のブレークスルー感染やワクチン接種を拒否したスタッフが施設を去ろうとしています。

浮き彫りになった問題点を改善し、少しでもスタッフが働きやすい環境を作り、ナースのリーダーシップの下、ブースターショットが速やかに行われることを祈ります。そして人手不足と言われる中、本当に頑張っているワーカーに敬意を表します。だからこそ私達にできる事をしっかり続けて参りましょう。そう、その笑顔、続けて下さいね。(続く)



日本人による思いやり介護



ニコニコ
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

おいしい
日本食で体重
が増えた!

日本語で相談
できて安心!



『脳の運動教室』
第5期が今夏開始!
お申込、お問合せ
好評受付中♪

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$62

生活支援

調理、掃除、洗
濯、買い物、
外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、
口腔ケア、血糖、バ
イタルチェック



QOL改善

体操、脳トレ、
認知症予防訓練



弁護士: 森永正雄

- 遺言書など家庭に必要な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧に説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン &
アソシエイツ法律事務所
#210-2695 Granville Street,
Vancouver, BC V6H 3H4
Tel: 604-728-4474
morinaga@lwacorp.com

皆様お元気でお過ごしでしょうか。弊社のオフィスは、月曜日から金曜日まで、毎日営業しておりますが、対面でのサービスは控えております。ICBCの更新及び条件変更は、電話と電子メールですることができます。メール john@kamiinsurance.com またはお電話をいただければ簡単な方法をご説明します。

上高原保険代理店

Tel: 604.876.7999

バンクーバー歴史散歩

Shooting the rapids in a large canoe.
Public Works and Government Services Canada

ファー・トレーダー・ワイフ

19世紀前半、特に1820年から50年までは、現在のブリティッシュ・コロンビア州は大英帝国が主権を主張していたが、現実には国策植民会社のハドソン・ベイ・カンパニーが点々と毛皮の集荷場を設けているにすぎなかった。これらの集荷場はポストと呼ばれ、多くは砦が築かれていたので、フォート何々という名前がつけられた。現在のアメリカのワシントン州とオレゴン州の州境にあるフォート・バンクーバー（現在も同名）を本部として、フォート・ビクトリア（現ビクトリア）、フォート・シンプソン（プリンス・ルパートの南）などの太平洋沿岸の毛皮積出港と、フレイザー河やコロンビア河に沿って設けられた毛皮搬出ルートの拠点十数か所にポストはあった。

本部には常に百人近い社員がつめていた。職員の階級は上級職員と下級職員に分かれており、上級職は主としてスコットランド人で業務の中枢にあり、下級職は労務に従事するフレンチ・カナダ人、ハワイから来たカナカ人やインディアンのガイドや通訳などで、上級職が初任給でさえ年収200ポンドであるのに対して、下級職では熟練の技術者でやっと22ポンド、彼らがなれる最高のポジションのポストマスターでも40ポンドに過ぎず、格段の差があった。

フォート・バンクーバーでは上級職員は英本国をしのぐような豪華な生活を送っていたし、下級職でも土曜日に食糧の配給を受け自炊していた。

しかし、地方の拠点、特に内陸部に派遣されたものは、きわめて過酷な生活が強いられた。任地に赴くにはできる限り水路が使われたが、それがだめなところは、いわゆるトレイルの難所

を馬に乗っていかねばならなかった。

任地ではまた極限の生活をしなければならなかった。小麦粉、米、砂糖、豆類、茶などの保存食品は毛皮の搬出と引きかえに補給されるが、十分とはいえず、特に冬、連絡が絶えると、サーモンの干物をかじり、水だけで暮らすという生活が続き、それも乏しくなって餓死寸前に追い込まれるようなことすらあったという。

飢え死にしないまでも、彼らは常に生命の危険に脅かされていた。1830年だけでも全従業員10%を超す26名が死んでいるが、その大半は水難による事故死だった。

孤立したポストにあっての楽しみは手紙であつたが、年に1度か2度しか配達されなかった。1833年の2月12日付けの父親の手紙を12月8日に受け取ったとトミー医師は日記に記している。

本国でそれなりの教育を身につけた上級職員にとっても、孤独は耐えられなかったらしい。読むべき本もなく、たまに届く日遅れのロンドンの新聞「タイムス」に活字に飢えた心を癒したもののだが、それも来ない冬の間は、ただ悶々と過ごすだけであつた。

そんな彼らの慰めとなつたのは女性の温もりであつた。フォート・バンクーバーでは地元の先住民のチーフの妻でプリンセス・オブ・

ウェルズという人物がタバコやボタンで女性を世話していたが、任地にある職員にとって必要なのは一時しのぎではなく、もっと恒久的な家庭的雰囲気であつた。そこでポストの中でファー・トレーダース・マリッジとかブランケット・マリッジという関係が職員と原住民の女性の間でできていった。特に上級職員の場合はチーフの娘とか、混血の娘との関係が多く、中には上司の許可を得て正式に結婚したものも少なくなかったが、また任期の終わりが縁の切れ目となったり、女性の方で離れていくこともあった。もちろん本国からの呼び寄せも試みられたが、文化果つる地では望むべくもなかった。

女性をめぐる先住民の若者とのいざこざもみられぬではなかったが、むしろ婚姻関係により地元の融和がはかれる益のほうが計り知れ

ない。アメリカの場合と異なり、西部カナダでは地元の交流がうまく行われたのは、商売中心の英国側の方針とともに、ファー・トレーダー・ワイフの力が大きかったのではないだろうか。

彼女たちの中でも特筆すべきは、BC州の初代総督となったジェームス・ダグラスの夫人アメリカだ。彼女はコノリー商務官と現地妻の娘で、10年の同棲生活の後、教会で式をあげている。

（文：飛鳥井 堅士）



フレイザー河沿いをいく毛皮運びの船 1808年
by Charles William Jeffreys

SUDOKU BREAK

			6	1				
5	3			9	7		2	
6					3	7		
2			1			3	7	5
7	4	1			9			2
		6	9					3
	5		7	6			9	1
				5	8			

答えは p. 43

失敗も忘れもすべてコロナのせい

あなたの心の隙間に

隙間川柳の会

北花子

「BC州かるた」出来上がりました！

生徒への愛情と教育への情熱を持って指導する

グладストーン日本語学園

創立50周年記念に中学科・高等科が「BC州かるた」を制作
BC州の新しい発見があることでしょう。日本へのお土産にも最適。
ファンドレイジングとして学園と日系博物館で販売（25ドル）

連絡先：604-515-0980

Email アドレス：info@gladstonejls.com

住 所：6688 Southoaks Cres. Burnaby 日系センター内

★入園。入学。編入生募集 / 教員経験者募集

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

第10回トロント日本映画祭

「スパイの妻」―国家の陰謀に挑んだある夫婦の狂気

この映画は2019年のベネチア映画祭で「監督賞」にあたる「銀獅子賞」を受賞した。北野武（「座頭市」2003年）以来の快挙である。現在カナダ各地の劇場で上映されているが、この作品の何が審査員の名監督たちを唸らせたのか。時代背景、メッセージ性、手法の3つの角度から見てみたい。

「怪物」が跋扈した時代

ホラーを含む独特の作風で知られる黒澤清監督だが、この映画の脚本は、彼がかつて大学院で教えていた学生で、今や日本映画界のホープにのし上がった濱口竜介・野原位という2人の監督と共同で執筆した。それが、この映画を多彩にしたのだろう。言い換えると、戦争の惨さ、夫婦愛と正義感の相克、そして、一幕物の舞台へ誘う名優の演技力を巧みに組み合わせたサスペンス仕立てであること。更に、若い夫婦が偶然知ってしまった歴史的陰謀を映像というメディアを使って暴露した社会派映画でもある。

時代は太平洋戦争直前の1940年から41年。近代日本史の中で日本全体が明らかに、国家という「あまたの冷酷な怪物の中で最も冷酷な怪物」（ニーチェ）に憑かれてしまった時代だ。

帝国日本は、1931年の満州事変から満州国傀儡政権樹立へと邁進した。非難轟々の国際世論の中、松岡外相は席を蹴って国際連盟を脱退した。これは外交の破綻で、残されたのは孤立の道だ。一方、中国は国共合作にこぎつけ、ソ連が後ろ盾となって中国戦線は泥沼化した。日本国内では工業資源が欠乏し、生活物資も逼迫し、国際的信用は失われていった。

にもかかわらず、国民は「滅私奉公」を提唱し進んで自由を放棄した。駄目押しのABCDラインの経済封鎖で四面楚歌になった日本は、大東亜共栄圏を前面に押し出しアジア諸国への露骨な干渉、侵略を開始した。「怪物」が破局の縁へ猛進を始めたのである。

あらすじ

神戸で貿易商を営む福原優作（高橋一生）は、取引先の英国人が憲兵隊から取り調べを受けた時、事業の行く末に危機が迫っていることを悟る。活路を探るべく満州の首都新京の視察に向かうが、そこで偶然、関東軍が防疫対策と称して、ペストなどの細菌兵器開発のために人体実験を行なっていることを知ってしまうのだ。妻・聡子（蒼井優）は、夫の変化に不安を覚え、不審

な行動を調べ始めるが、そこへ陰に女がいることを幼馴染みの憲兵分隊長・津森から知らされる。真実を告げてほしいと懇願する聡子に、優作は国家による「悪魔の所業」を打ち明けた時、事態は急展開する……。

史実かフェイクか

これを見た日本人の多くは、中国が捏造した陰謀論を元にした映画にすぎないと軽視するのだろう。宣伝文には「歴史の闇」とぼかされて、「731部隊」という名は一切登場しない。

ところが、ここカナダという、かつては敵味方だった者同士が共生する多民族社会では、時が来て「極秘」が暴かれた歴史の1章である。2018年9月、トロント大学では、日本から戦争と医学の専門家・西山勝夫教授、中国からも研究者を招いてパネル討論会が催された。会場は200名以上の学生で埋め尽くされた。かつて1997年には、中国系団体が元731部隊にいた医師を日本から招聘し、各アジア系女性団体が参加して大規模なパネル展示会が開催されたこともある。

一方、日本ではいまもって政府も国民もこの問題に向き合おうとはしていない。1936年、石井四郎中将率いる関東軍はハルビン近郊に3000名規模の研究所を建設し、表向きは「防疫給水部」を標榜して細菌と毒ガス兵器の開発を始めた。そして、開発したペスト蚤を新京周辺の農村に空から散布し、その効果を測定するという残忍非道な実験を繰り返していた。

1940年、突如「自然発生」したペスト感染が拡大し、新京の一区画を丸ごと焼き尽くして撲滅を図ったことが記録されている。ところが、ネット上には、疫病給水部が撲滅のために働いたとまことしやかに語られている。これが日本の現状だろう。

この映画は、731部隊の医者で深い仲になった看護婦の浩子が、この秘密を知ってしまったことに端を発する。出張で満州にきた福原に、彼女が生体実験ノートの写しを見せた時、彼女の人生は破滅に向かい、福原夫妻を戦渦に巻き込んでゆく。

戦中にスパイが暗躍するのは、いつでもどこでも同じである。1943年のゾルゲ事件では、ドイツ人新聞記者を装ったゾルゲは実はソ連のスパ



“Wife of A Spy” by Kiyoshi Kurosawa starring Yu Aoi (photo: TJFF)

イであった。そして、近衛内閣のブレーンを隠れ蓑にしていた尾崎秀美がゾルゲと連座した例がある。カナダにしても、戦中から核開発にかかわっていた物理学者エンリコ・フェルミが、ソ連に情報を流していたことなど、枚挙にいとまがない。

国家という怪物の輪郭はいつでも曖昧だ。一人ひとりの異なる「国家」イメージの集合がその実体だからだ。言い換えると、共有観念でありながら幻想に過ぎない「鶴（ヌエ）」なのだ。ニーチェのいう国家の「冷酷さ」とは、人間はいくらでも冷酷になりうることを意味する。人間の本質は、常に変貌を遂げる社会総体のアンサンブルに過ぎないからだ。

映画の中の映画上映

ユニークな手法が見受けられた。映画の中で何度か主役自身が登場する短編映画を撮影し、それを視聴するシーンがある。戦前の極秘映像風の実写は極めてシュールだ。あるいは、秘密を暴いてしまった女を撃ち殺しマスクを剥がすと、それは愛人の顔になる。男はいとおしげに女を抱き上げる……。

ここにあるのは、陰謀の共有と裏切りと悪徳の匂い、エロチシズムだろうか。これは脚本を担当した濱口竜介のアイデアかもしれない。彼の前作「ドライブ・マイ・カー」では、チェーホフの舞台劇を使って監督の主張を役者に語らせている。見る側の網膜には、その場面が浮き出て強烈に残るものだ。

あるいは手練な黒沢監督が、国家の陰謀を暴くという重いテーマを扱うために、それに拮抗する男女の愛の絆の強さを演出したのかもしれない。妻・聡子のキメの台詞「私は一切狂ってはいません。ただ、それが私が狂っているということなのです。この国では……」に、思わず「お見事！」と手を打った。これが今、日本が必要としている「狂気」なのである。

Healthy Life

心のきりり 本当の自分への旅



=自分にとっての現実とは=

心理カウンセラー カサクラング千冬

心のケア

あっという間に11月、今年の終わりが近づいてきました。去年と今年は、それまでに全く想像もできなかった年を過ごしました。あって当たり前のことがなくなり、新しい暮らし方にみなさんがようやく慣れてきた頃でしょうか。先行きが不安な中、みなさんが不安な未来ではなく「今」に目を向け、この瞬間を楽しめる、または安心できることを経験していかなければなりません。

さて、私達は実に色々な考えを常に頭の中で考えています。その考えにあなたは気が付いたことがあるでしょうか？ その考えとは、あなたの現実の捉え方です。現実のどこに目を向けるかにも、あなたの現実の捉え方のパターンが見えてきます。朝仕事かまたは学校へ行くために家を出た後に、あなたは何に目を向けていますか？ 通りの素晴らしい木々の紅葉、楽しそうに話している登校中の子供達、木からこぼれ

る木漏れ日。それとも自分の前を歩きながら電話で悪態をついている人、今まで気づかなかった自分のジャケットに見つけたほつれ、携帯で読んでいる人殺しのニュースでしょうか。

あなたが見た景色により、その後に続く考えや感情が変わります。木々の紅葉を見れば、自然は美しいと考え嬉しくなるかもしれません。酷いニュースを読んで悲しくなり、もしかしたら怖いという感情を持つかもしれません。目の前の景色や人をぼんやりと目にしながら、頭の中で昨日友達と喧嘩してしまった時の会話を繰り返せば嫌な感情が出るし、今日仕事先に着いたら何をするかを予定して焦る気持ちが出るかもしれません。ということは、同じ場所、同じ時間の中にいても、それぞれの解釈により一人一人全く違う現実になっているということになります。

では、現実の捉え方と自分の頭の中にある考え方を変えることによって、不幸せな辛い日々から喜びでいっぱいの幸せな生活に変えることは可能でしょうか。英語に「Glass half full」ということわざがあります。目の前のコップに入った牛乳を「良かった、まだ半分残ってる」と思うのか、「もう半分しか残ってない、これじゃ足りない」と思うのか。失敗をした時に「どうして私はこんなに役立たずなんだろう」と考えるのか、「今のうちに直し方を学んでおいてよかった」と考えるかで、自分の中の感情は全く違ってきませんか？ これが現実が変わる、ということなのです。

先月のセミナーでは、初めての方、そして毎回参加していただく方、と新しいご縁がまた広がり、皆様のお陰で今回もまた素晴らしいセミナーとなりました。ゲストスピーカーとして参加していただいたアンジェラさんに心から感謝申し上げます。また、お忙しい中参加いただいた皆様、本当にありがとうございました。

今回のオンラインセミナーは12月11日(土曜日)午後4時から6時です。テーマは「自分軸の生き方で自分を癒し取り戻す」です。自分軸に戻すことにより現実の捉え方が変わります。現実の捉え方が変われば、あなたの考えや感情が変わり現実が変わります。みなさんが自分を大事に最優先して、どんどん自分を癒し、いたわり、本来のご自分を取り戻していけるように願っています。

参加ご希望の方はメールでご連絡ください。
chifuyu@sadecounseling.com

Boxers without Borders 世直しボクサーから子どもたちへ

【世直しボクサー】エイジ

Round 10 Fighters and Flowers

ハロー、子どもたち！

1980年、武道館での世界バンタム級タイトル戦は挑戦者、村田英次郎が日本にタイトルをもたらすかと、いつものようにマスコミや観客は、来日した王者に対する敵対心に溢れていた。先住民インディオのチャンピオン、ルペ・ピントールは自国メキシコ内でも差別と貧困と家庭内暴力の中で育った。ゴング直前、ビリビリ感満載のリング上でルペは受け取った花束を、リングを横切り、挑戦者村田に渡した。優しさに溢れた精悍な笑顔で。観客は無反応だった。

1984年からセコンドになった俺は自分のチャンピオンたちに「相手に花束を渡せ」とルペを引き継いだ。その行為に観客から拍手が湧いた。試合だろうが決戦だろうが「まずは人間でなきゃ」ね。

2018年4月ロサンゼルス、63才になったルペに、そのことを話して「俺を人間にしてくれてありがとう」と言ったら、彼はあの同じ笑顔で俺を抱きしめた。

1990年代は飛行機の乗客はタバコを吸ってた。日本女性が選挙権を持ったのは1946年。アメリカが国際性を日本に持ち込んでなかったら、そこからまだ50年くらいかかったかも。

今から20年後くらいに人が今の2021年を振り返って「あの頃はオリンピックでまだ国歌を流してたんだってさ」って言われる時代が来るかな？

「差別」や「悲しみ」の大元締め「国境」を人の心からなくすためにあるのがスポーツや芸術だけけど現実にはドンドコ逆流する川。空の星を見ればわかる、地球は大勢が同居する小さな石ころ。

誰が勝とうが負けようがメダル授与式で「WE ARE THE WORLD」を流したら、みんなが肩を組んで、We are the children. We are the ones who make a brighter day, so let's start giving ♪ 世界中が大合唱するだろう。

勝者が国旗をひっかぶって走るの??だが、貧困や差別や侵略に苦しむ地域の選手が勝つことは、みんなの希望になるから夢をまき散らして走るといい。柔軟にやんなきゃ。

ルペの姓のピントールとは「絵描き」って意味。彼が相手に贈った花束は灰色の世界を色鮮やかに彩った。

(YouTube ➡ 世直しボクサー吉川英治)

抗酸化 陶板浴 Boost Your Immune System

COVID-19 Special Price
\$100 (10回券税込) (定価 \$200)

KEN'S TEA PARTY 毎月第2、4日曜日 2~4pm
参加者(6名限定)は1日無料体験していただけます。
(新規の方のみ) *参加希望者は予約が必要です。

営業時間 火~金 12~8pm (最終セッション 6:45pm)
土・日 12~6pm (最終セッション 4:45pm)
月曜日と祝日: 定休日

ご予約: 電話または info@toubanyoku.ca

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness

www.toubanyoku.ca ※完全予約制
1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

BETTER HOUSE BETTER LIFE

< Alberni by Kengo Kuma 現場見学会 >



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

最近バンクーバー市内で通り掛かりに目に留まる建築現場といえば、アルバーニ通りとカードロ通りの交差点に建ち始めた高層ビルではないでしょうか。どの方角から観ても全く異なる様相をみせるこのユニークな建物は日本の建築家、隈研吾氏のデザインされたものです。

現在、9割ほど躯体が出来ており、2021年の末頃にその姿形の全容が見えてくることでしょう。今回は、10月初頭に建友会がこの現場の見学会

を行った模様をお伝えします。レポーターとして私の見たなり、感じたなり、そして思った事なりを交えてレポートしたいと思います。

現場の向側にビルに挟まれて建つ木造一軒家があり、そこがこの現場の事務所です。まず、ここで現場マネージャーからとても念入りに準備された建物概要のプレゼンテーションをして頂きました。いかにこの工事が難易度が高く、又今までに難航した工事をどう乗り越えてきたか、そして

造形的で特異なデザインを現実化させるのにどんな工夫をしてきたかを、スライドを使って熱く語られていました。個人的にはこういった話は好きで深く聞き入っていました。

プレゼンを見ていた時、一つの言葉が頭をよぎりました。「設計は現場から学べ」。駆け出しの頃、先輩からよく言われた言葉です。そして30年以上経った今でも、これは有効であると思っています。

下手な設計をすると、現場で職人達に問い詰められます。逆に施工が、設計通りにされていない場合はこちらが詰め寄ります。現場では、時に議論し、時にお互いのアイデアを出し合い問題を解決していきます。ですから現場は実際のスケールで実物を目の前にして、お互いの技量を切磋琢磨する場なのです。この現場もおそらく、そうなのかなという思いが駆け巡りました。

今回の見学会にはそんな仕事や重圧から離れて、現場を純粋に見て感じてそして何かを学べたらという期待のみを持って参加していました。

さて、現場に入れて貰うとすぐに全員、工事用のエレベーターに乗り込み32階へ案内されました。そこはまだコンクリートの床を養生する為の鉄柱が林立するフロアで、逆にそれ以外に視界を遮るものはないのでバンクーバーの全景を見渡せ

る展望台にでも登った様な感覚になりました。この経験は工事中のこの瞬間のみ、これから壁で部屋が仕切られればこうした贅沢な光景は見られないでしょう。

そこからは、階段で移動し、工事が進んだ下層階を案内して貰いました。特殊なカーテンウォール（外壁）の取り付けにも苦心されていることが垣間見えました。そして更に下に降り、基壇部（1階-4階）の吹き抜けを見て廻りました。そこは柱も床も垂直や水平ではなく、コンクリートの構造物が剥き出しで、その粗々しさの中に美しさを秘めているという現場ならではの空間でした。説明によると最も施工に時間の掛かった場所だそうで、私には時間を忘れて見入ってしまうような魅力満載の場所でした。

苦労を前向きなエネルギーにして働いている良い現場、というのが私が現場スタッフから感じたことです。完成までまだ先がありそうなので、また機会があれば訪れたい、また苦労話が聞けたら良いと思いながら現場を後にしました。

今回の様子をお伝えするにあたり、文章に加えて見学会の動画を建友会のサイトで公開する予定をしております。ご興味を持たれた方は是非ご覧ください。（西澤弘宣 アーキテクト）



I.iritani, CPA Inc.
Chartered Professional Accountant
・ブックキーピング
・管理会計 ・QuickBooks
・財務諸表 ・税務申告
Quickbooks 初心者向け講習 随時受付中
公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com
オンライン・クラウド・リモートワーク

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
迷わずに生きた老後だ選ばせて
森下 みえ

不動産売買
*コンドミニアム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料
604-312-5159
yoshimura@shaw.ca
FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦
www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com
ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させて頂きます。
RE/MAX RE/MAX Crest Realty (Westside)
TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

カナダの保険&投資
・各種保険(生命・病気・ケガ・旅行等)
・各種投資(RESP・RRSP・TFSA等)

日本語で
どうぞ
ご相談は
無料です

山下りえ (Licensed) 778-322-0798
rieyamashita@crius.ca
伊藤ちか (Licensed) 778-319-4649
chikaito@crius.ca
Crius Financial Services Corp.
2400-4720 Kingsway, Metrotower II, Burnaby, BC V5H4N2

ゼウス アカウンティング サービス
■ 会計業務、財務諸表作成
■ 個人及び法人税申告書
■ 会社設立時の会計システム
セットアップ
■ 経理、Quick Books 指導

MACHIKO SHIROKI
Certified Public Accountant
Zeus International Accounting Services
#908 - 938 Howe Street,
Vancouver, BC, V6Z 1N9
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA 藤井公認会計事務所

Ryan Fujii, CPA
ryan@fujii.ca
・ブックキーピング
・会計
・財務諸表
・T2 法人税申告書
・T1 個人所得稅申告書
日本語でお気軽にご相談ください
659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

不動産あれこれ

コンドミニアムのアメニティ施設

コンドミニアムやタウンハウスなどの集合住宅にはさまざまなアメニティ施設を併設しているものがあります。大規模な世帯のコンプレックスですと、一年中使える、室内温水プールや、夏だけオープンになる屋外の温水プールなどもあり、中には20メートル以上の本格的なものもあります。そしてプールのあとは、ジャグジーやドライサウナ、スチームサウナで温まれます。シャワーやトイレやロッカーなども入った着替え室などもあります。その他、卓球ルーム、スカッシュコートなどもよく見られます。またジムやヨガ／ダンスルームも多数の集合住宅についています。

ルーフトップガーデンがある場合、高層のルーフトップでは街を一望できるところもあり、区画分けされたガーデンを借りてお花や野菜を育てることもできるところもあります。少数派ではありますが、楽器演奏目的のミュージックルームや、ゴルフのシュミレーション練習場、ボーリングレーン付きなども見かけたことがあります。また会議室がついたものや、シアター室のついたもの、大人数でのパーティで役にたつのがラウンジやパーティールームです。

キッチンやトイレもありセンスの良い家具デコレーションなどのデザインもよく、すぐ外にバーベキュー施設などもあったりすると、たまには親しい人たちが集まるイベントを主催したくもなりますね。遠方からのお客さんが来たときに格安で宿泊できるゲストスイートのついたところもあります。犬を散歩する人のための犬を洗うシンクが入口近くにあるビルや、犬も利用できる庭園がついた物件もあります。駐車場を見ると、最近では充実した洗車設備のあるものや、エレクトリックカーの充電設備のあるもの、またエレクトリック自転車の充電までも視野にいった施設もでてきていますと聞いています。

中には「施設がついていると共益費が高くなるのでは」と心配される方もおられますが、数棟のビルでアメニティ施設をシェアしていたり、多数の世帯で一緒に負担するのでそんなに大きな負担にならないのではないかと思います。それよりも、これらを利用して健康でアクティブな生活をするように心がけることで、それ以上の価値となりえるのではないのでしょうか。

実際に住み始めると、そんなに頻繁に利用することはないという方が多いようで、これらの施設は以外と空いていることが多いようです。(今はコロナで一度に利用できる人数制限を行っているところがほとんどですが) こういったものがついているとワクワクしますね。私も将来いつか大きな室内プールのついたコンドに住んでみたいなあと思います。そこに住んでいるだけで(まだ運動してなくても)健康をキープできそうな気がします(笑)。

(オークウエスト不動産(株) セールス担当 松田俊子)



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷 太三

604-728-8230

taizo@oakwest.net



セールス

木村 翔

604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田 俊子

604-783-3261

toshiko@oakwest.net



セールス

中谷 陽里

604-681-9329

yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私たちの自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

安心と信頼のサービス

トロント方面の不動産に関する事なら何でもご相談ください。



- 不動産の売買、リース
- マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
- 店舗などの商業物件 ■ 不動産物件の管理業務
- 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改造業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。

Cell: 416-894-6049

tokoliu@bosleyrealestate.com

D.H. Toko Liu (劉 東滉) www.tokoliu.com



BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE

103 Vanderhoof Avenue Toronto, Ontario M4G 2H5

office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548

www.bosleyrealestate.com

お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋

査定・ご相談は無料です。

不動産管理も行っております。

日本語でお気軽にお問合せください。



セルマック不動産 www.selmakrealty.com

Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4



April Yoda 依田 敦子

Tel: 604.992.5080

a4yoda@gmail.com

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時

最善な価格と条件を提示

登記手続時

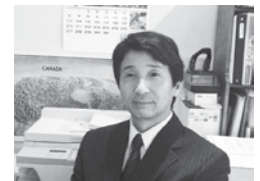
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年

Eメール

jmori@sutton.com



森 ジェームス

携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com

Sutton - Centre Realty

3010 Boundary Road Burnaby,

BC, Canada. V5M 4A1

事務所: 604-435-9477 since 1987

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。



則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(うち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

色、すなわち、カラー。近年、人生をプラスのスパイラルに導くカラーセラピー(色彩療法)やカラーヒーリングなどが大流行しているようだ。それぞれの色に意味があり、セラピーを通して心の声を読み取り、感情と思考のバランスを整えていくのだそう。私もいつか受けてみたいセラピーのひとつで、自分のラッキーカラーなどが分かるのであれば、よりハッピーを強める色を自分のうちに取り入れたいな、と思う。

日本の住宅家屋は、色に関してかなりコンサバ(=保守的)だと感じる。ひとつは国民性もあるのかも知れないが、壁紙をキレイにピシッと貼るタイプの内装が主流であることも原因かもしれない。だいたい白か黄味がかったクリーム色が一般的で、確かにどんな家具やテイストにも似合うベストなチョイスである。品質が高いものだと20年も30年も持つらしい。当然、コストも相応にかかるため、よりコンサバな選択を強いられるのだろう。

反して、北米の主流は内装用のペンキを直接ドライウォールに塗る方法だ。持ちも短いがコストも低く、何よりお手軽にカラーを変えられるのが魅力的だ。新年、気持ちを新たに人生をちょっと豊かに幸せに転換してみたい方は、リビングやベッドルームの壁を一面アクセントウォールとして選び、新しい色に塗ってみてはいかがだろうか。また、壁だけではなく、視覚面積の大きい家具や、カーテン、ラグ、ベッドシーツなども、心機一転、新しい色の物に変えてみると、感情と思考のバランスが変わって、人生の舵の向きが変わっていくかもしれない。

大手まとめサイト「NAVER」に、それぞれの色

の効能がまとめられていたので参考にしてみてもいい。

「赤」……暖色効果。インテリアに利用すれば季節感の演出だけでなく、実際の体感温度にも効果があります。

「青」……空や海の色でもある青は気持ちを静め、心を落ち着かせる色。青の心理効果は「沈静色」「寒色(冷たさを感じる色)」「後退色」。

「黄」……もっとも自然光に近い色。人に喜びや希望を与え、楽天的な考え方をもたらし、社交的で楽しい気分を生み出します。風水で黄色は、金運アップ、変革、変化。また、こうなりたと思う自分になれるというような効果があります。

「緑」……黄色と青の中間色の緑は、感情を抑制する理学的な要素をもっていると言われています。健康・自然・若さ・新鮮・有望・平静・平和・やすらぎ、などをイメージさせます。子供のための部屋に緑色を使うと心が落ち着き、人間関係を作るのが上手になる、安心感が得られるなどの効果があることが分かっています。

「紫」……紫色のインテリアは、その空間にいる人の感受性を高め、情緒をゆたかにする働きがあり、さらに、自分の直感に頼って判断できるようになること、より美しいものを自ずと選ぶ心理作用があります。紫は体の回復機能を高める作用があるため、病気や疲労感の回復をはかろうとして本能的に紫に惹かれることがあります。寝具においては、たとえば淡い紫のシーツを敷くと、深い眠りに誘われると言われています。

「ピンク」……ピンクは女性ホルモンなどの分泌を促す色とされ、多くの女性にとって永遠のテーマである美と若さをつかさどる色です。穏やかなピ



ンクは筋肉の緊張、弛緩を数値として表したライト・トーンス値が最も低い色とされており、交感神経に働きかけ脳を活性化したり、血行を良くしたりする効果があると言われています。

「オレンジ」……オレンジ色は、喜びや幸福感を感じさせる色。ポジティブなイメージが強く、いろんなシーンで使いやすいカラーです。暖色系の中でもとくにやわらかく、ぬくもりに満ちた色として扱われています。それは、炎の色、太陽の色などを見ても分かるように、人間の潜在意識の中において、無意識に暖かい色としての認識があるのでしょう。

他にも、中間色であるグレーや水色など、お気に入りの色を生活に取り入れて、プラスのエネルギーを引き寄せてみたい。

(ハッピーホームアドバイザー・高原 さやか)

【不動産エージェンツ REALTOR/ハッピーホームアドバイザー・高原さやか】

バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資の
お役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
さくさく検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りに買いたい
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



✉ Sayaka@HappyHomesVancouver.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

kw REALTY VANCENTRAL
KELLER WILLIAMS

自然と生きる

高橋 清

ムラサキツバメ (PUMA) のその後、 鳥の巣箱について

ムラサキツバメ (Purple Martin) は北米と南米を渡る世界で一番身体の大きなツバメの種類で、『ふれいざー誌』には何度か紹介した鳥。冬は温かい南米のブラジル周辺で過ごし、春になると北米に飛来する。東部アメリカ、カナダのオンタリオやケベックで、よく知られた集団住宅的な人口巣箱で繁殖する。アメリカからカナダ西部の海岸地域では、1950 年頃迄は当時の構造の甘い、隙間の多い建屋の天井裏などに巣を作っていたらしいが、人間社会の開発によってそのような建屋が減り、BC 州には渡来が見られなくなった。その後 BC 州の野鳥保護団体により召還活動が始まったが、1990 年頃、ポートムーディーのロッキーポイント、ピットリバーはじめ数か所に実験的な巣箱が数個ずつ、海岸沖合の杭に取り付けられた。その当時僕は早期定年を望んで 1988 年に職を退き、野生動物保護活動に残りの人生を捧げたくて、当時の Burke Mountain Naturalists の団体に参加した。そしてこの保護活動地の一つの Pitt River での観測を担当したが、1995 年の 6 月に、Rocky Point にいた友人から電話があり、2 つがいロッキーポイントに戻ったと知らせがあり、僕にとって初めての PUMA との対面となった。以来この鳥の保全に大方の時間を注いで、巣箱の開発、整備などに関わってきた。

昨 2020 年、僕の担当する地域は Rocky Point のほかに Crescent Beach、Pitt River、Stave River とフレイザー川を隔てたその対岸の地域だが、今は PUMA の繁殖地域は安定して、その数も安定した。

彼らの帰還から 26 年、僕は多くのことを学んだ。彼らの帰巢は他の殆どの鳥の帰巢が 3 月から 4 月であることと比べて、それより 2 ヶ月遅れの 6 月末から 7 月の初めに、ブラジルから 1 万キロを超える空を渡って来る。この渡来の遅れが大きな問題を起こした。その間、空いている巣箱を他の鳥、普通のツバメや、時にはチカディーに取られることもあるが、幸いそれらの鳥は集団では巣を作らないので問題はない。一番多い横取りは European Starling という、昔ヨーロッパから船に乗ってフロリダ周辺に渡来し、今は北米中に蔓延した、PUMA よりひと回り大きな鳥である。これの群れが団体で飛来して、一度など 3 分の 1 の巣箱を占領した。そこで、この鳥の身体が PUMA より一回り大きい事を利用して、巣箱の入り口の高さを PUMA ぎりぎりの 3 ミリ程に作った。そうすればヨーロッパアン・スターリングの胸の高さが大よそ 3.3 ミリなので、巣箱に入ることができない。写真の巣箱を見るとわかるように、入口が普通の円形の穴でなく四角になっている理由がそれである。これは大成功で、以来この鳥は侵入しなくなった。

普通の縦型と異なり、写真のように横型の理由の一つは、PUMA は他の多くの鳥の作るカップ型の巣ではなく、昔からの習性として、ただ平らな床に卵を生み落として抱卵する。そのため平坦な床が必要で、ただ産んだ卵が転がらないように木の枝や芝草のようなものを少し敷いた。今一つ巣場が横長の理由は、鷗や鷹などがやって来て足を入れて雛を獲ってしまうのを避けるためである。野生動物の巣を作るのは簡単ではなく、構造のすべてにその理由があることがうなずけると思う。

今一つ、巣場の建設に大事なことは、定期的に毎年掃除が必要で、それを人間がどうしたら簡単にできるか、巣箱の取り付け位置の選択が課題である。そして更に、種類に依っては同じ場所に巣を作るにしても、隣り合わせを嫌う鳥が多い。一般に少なくとも巣箱 1 個分の間隔を開けるのが望ましい。人間のようにアパート式を受け入れるのは、僕の知る限りではムラサキツバメの東部亜種だけだと思う。

このような巣箱の形、大きさ、出入りの便利さは、人間の考える通りには出来ないことを、僕は身に染みて知った。以来、幾多の鳥の巣箱やコウモリの巣箱の設計に当たって大いに参考になり、異種の鳥の巣箱の設計に、以前より興味が出たものである。例えばメンフクロウは出入り口が 2 階のある様な、2 段構造の方が雛を守り易いし、すべての巣箱の入り口は卵や生まれたばかりの雛から遠いことが大切である。

この様に、一つ一つの鳥の巣は、似ていてもそれぞれ特徴と理由があると、僕がこの 30 年で学んだ事をここに紹介した。野生動物の保護に役立つ事を願いつつ。



PUMA の新政治
への餌遣りに追
われる親鳥たち



南から来たばかりの夫婦



BANO-Box: 最新型の
メンフクロウの巣箱。



東部カナダで使われる PUMA の巣箱の一例、アパート式で、大型にすると鳩にも使える。



PUMA の巣箱の掃除
は秋から冬に行う

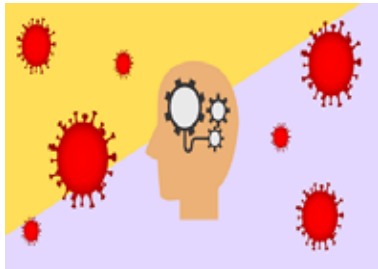


昔、雛の足に個体調べでバンドを付ける作業、すでに中止となった。



Nikkei Seniors
Health Care &
Housing Society

新型コロナウイルス感染予防型 アウトリーチプログラム



アウトリーチプログラム



日系シニアズの地域の皆様向けアウトリーチプログラムは新型コロナウイルスの流行により2020年3月より中止しておりましたが2021年9月より、日本の外務省の「海外在留邦人・日系人の生活・ビジネス基盤強化事業」として、ZOOMを通してインターネット経由でご自宅からバーチャルに参加するプログラムになりました。プログラムに必要な消耗品については支給されますがインターネット及び通信機器類については個別にご準備が必要です。皆様どうぞご参加下さい。

参加費：無料

2021年9月27日～2021年12月30日

【ZOOM使用に当たり必要な物】

- ☐ インターネット環境
- ☐ 通信機器
- PC/Mac/タブレット/ipad**
- ☐ 通信用カメラ
- ☐ スピーカー
- ☐ マイク

いきいきプログラムのみ

- ☐ お手伝いのご家族・介助者

アウトファイトプログラムのみ

- ☐ 医師の参加同意書

【お申込みに必要な書類】

- ☐ 申込書
- ☐ 映像使用同意書

【お申込み・プログラム詳細】

日系シニアズヘルスケア協会
松雄ストーリー

Email: MStory@nikkeishc.com

オープンドアプログラム

日系ホームで人気の1時間の「頭と体に効くプログラム」をZOOM(バーチャル)にてご自宅から参加頂けます。

* 毎週1回1時間の定期参加が必要

アウトファイト

パーキンソン病向けプログラム
リハビリを目的として身体機能やQOLの向上を目指します。

- * パーキンソン病の診断のある方
- * 医師による参加同意書が必要

レベル1 (初級): 火曜日9:30-10:30

レベル2(中級): 火曜日11:30-12:30

定員: 25名

ビーフィット

運動と認知トレーニングを組み合わせ
て認知機能低下を予防する
プログラム

開催日時: 火曜日10:30-11:30

定員: 25名



食動楽

～食べて動いて楽しむ～

新型コロナウイルス感染防止をしながら、情報、運動、芸術、脳トレ、唱歌・童謡を通して頭と心と体の健康を保つZOOM(バーチャル)プログラムです。アートの資料とお弁当が配達されます。

日本語: 月曜日12:30-3:00

又は水曜日12:30-3:00

英語: 月曜日9:30-12:00

定員: 各回7名

* 週に2.5時間、毎週の定期参加が
必要です。



いきいきプログラム

通常のプログラムよりもゆっくりとしたペースを好む方へのZOOM(バーチャル)プログラム。加齢による身体機能の低下防止、認知症による能力の低下をアクティビティケアを通して防止します。参加者分のアートの資料とお弁当が配達されます。

* ご家族又は介助者の同席が必要です。

日本語: 水曜日9:30-12:00

又は金曜日9:30-12:00

英語: 金曜日12:30-3:00

定員: 各回7名

* 週に2.5時間、毎週の定期参加が
必要です。

自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル

コーラと合う意外な組み合わせドリンクみつけた！

<今月のカクテル>

新トレンドのコーヒーウィスキーにハマる人続出中！

Cold Brew & Cola

コーヒーウィスキー 60ml
コーラ
オレンジ 飾り用

- 1) 氷入りのハイボールグラスにコーヒーウィスキーとコーラを注ぐ。
- 2) ステアしてオレンジを飾り完成。

*ウィスキーとコーラの比率は
1:2が好ましい



<今月のモクテル>

俳優ロイ ロジャーズにちなんだドリンク

Roy Rogers

グレナデン 15ml
コーラ 180ml
マラスキーノ・チェリー 1

- 1) 氷入りのハイボールグラスにグレナデンを入れてコーラを注ぐ。
- 2) 軽くステアしてチェリーを飾る。



Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

なすのけんちん煮

お豆腐で炒めるとご飯に合うお惣菜になります。

なす	大3個
豚ひき肉	50g
木綿豆腐	1丁
しょうゆ大	5
A さとう大	2
ごま油大	3
白ごま	少々

1. なすは縦半分に切り、さらに斜めに切り、水にとって水気をきります。
豆腐は軽く水気をきっておきます。
2. フライパンにごま油を熱し、ひき肉を炒めます。白くなったらなすを加え、手でほぐした豆腐を加えて炒めます。
3. 全体に油が回ったら、Aで調味し、汁気がなくなるまでいりつけます。
4. 器に盛り、白ごまをふりかけます。



シーボーンより 年末年始 の チェックリスト

日本のご家族ご友人へ
ホリデーギフトや
お歳暮のご準備

11月

今年もスモークしたてのサーモンをバンクーバーより直送！

年越しに

- ☐ 海老天ぶら
- ☐ 天かす
- ☐ かまぼこ
- ☐ おでんセット
- ☐ しめ鯖
- ☐ 酒粕
- ☐ こんにゃく
- ☐ 鮭切り身

おせち料理に

- ☐ 銀だらの味噌漬
- ☐ 黒豆
- ☐ 数の子
- ☐ 数の子昆布
- ☐ 紅白かまぼこ
- ☐ 切り餅
- ☐ しめ鯖
- ☐ 米麴
- ☐ 鮑の缶詰

手巻き寿司に

- ☐ マグロ
- ☐ 中トロ(事前受注)
- ☐ 大トロ(事前受注)
- ☐ ボタンえび
- ☐ キングサーモン
- ☐ 紋甲いか
- ☐ 甘海老
- ☐ とびこ
- ☐ 焼き海苔(兵庫)
- ☐ こしひかり(新潟)
- ☐ 本わさび(静岡)
- ☐ ぶりとろ
- ☐ ぶり
- ☐ 紅鮭
- ☐ 帆立
- ☐ たこ
- ☐ あじ
- ☐ 紅鮭
- ☐ 帆立
- ☐ たこ
- ☐ あじ
- ☐ いくら

12月



“スモークしたて”は年に一度の楽しみ！

店頭お渡し！ 日本へ直送！

- ☐ フレッシュスモークサーモン(受注生産のみ)
- ・食卓を彩る色鮮やかな紅鮭
- ・脂の乗ったキングサーモン

オフィス バンクーバー店
604-324-7166 / 604-261-2230
www.seaborn.ca info@seaborn.ca

目を背けてはいけない

この11月、世界から190人を超える各国のリーダーと数万人の企業、市民の代表者がグラスゴーに集まり、12日間にわたって議論を行う。

「気候変動に関する政府間パネル（IPCC）」は8月8日、8年ぶりとなる最新の研究結果を発表した。その中で、現在の地球温暖化の原因は人間の活動にあると初めて明確に断定し、温室効果ガスの排出削減を訴えている。

2015年のパリ協定では、世界の平均気温の上昇を産業革命から1.5℃に抑えるという目標が掲げられたが、各国が定めた国家計画は期待通りには進まず、現在はすでに1.09℃上昇して温暖化による被害が年々増している。

この状態で気温上昇を1.5℃に抑えるためには、21世紀半ばまでにはネットゼロ（温室効果ガス排出量実質ゼロ）を達成しなければならない。これは、一部の国や団体のみで達成することは不可能で、世界中の国が同じ目標を持ち、共にその目標を目指して努力しなければならない。そのため今回行われる COP26 は、今後の地球と生物全体をどこに導いてゆくかにかかる極めて重要な会議である。

COP26 とは

今年開催される、国連が毎年開催する気候変動会議。

COP は 1994 年に合意された国連気候変動枠組条約（UNFCCC）の締約国会議で、現在 197（197 国と EU）が締結している。2021 年の今年はその第 26 回目となり、10 月 31 日から 11 月 12 日までスコットランドのグラスゴーにおいて行われる。

COP26 の目標

今世紀半ばまでの地球規模でのネットゼロ達成。それによって初めて気温上昇 1.5℃に手が届く。そのためには、2030 年までに温室効果ガスの排出量半減が必須である。

1. 21 世紀半ばまでに世界でネットゼロを達成する。

そのために、各国が 2030 年までの CO2 削減目標を提出する。

- ・石炭使用の段階的廃止の加速
- ・再生可能エネルギーへの投資促進
- ・森林伐採の抑制
- ・電気自動車への転換をスピードアップ

2. コミュニティと自然生息地を保護する。

・破壊的な影響を伴って変動し続ける気候に適応するため、気候変動の影響を大きく受ける国の生態系や暮らしの保護、修復に協力する。

3. 資金の動員

上記の 2 つの目標達成のため、先進国は年間 1000 億ドルの資金調達の約束を果たす。

- ・ネットゼロ目標に必要な数兆ドルの資金を、公共機関・民間から引き出す。

4. ネットゼロ実現に向けた協力

パリ・ルールブックをまとめ上げ、全ての政府・企業・市民が協力を加速させて行動する。

Race to Zero

2030 年までに排出量を半減し、遅くとも 2050 年までにネットゼロを達成するという目標を掲げて行動する。

参加者：700 以上の都市 / 20 以上の地域 / 600 以上の教育機関 / 2300 以上の大企業 / 160 以上の投資家

なぜ気温上昇を 1.5℃に抑えることを目標にするのか。

地球の平均気温が 2℃上昇すると——

- ◆世界人口の 3 分の 1 は定期的に酷暑にさらされ、健康問題が起き、暑さによる死者が増える。
- ◆ほぼすべての暖水性サンゴ礁が破壊される。
- ◆北極海水が少なくとも 10 年に 1 度は夏に完全に融解し、野生生物とそれが支えるコミュニティに壊滅的な影響が及ぶ。
- ◆グリーンランドと南極の氷床の不可逆的損失が引き起こされる可能性があり、その結果今後数世紀で海水面が数メートル上昇する。
- ◆食料と水が不足する。
- ◆経済成長に対するリスクが高い。
- ◆多くの生物種が絶滅の危機にさらされる。
- ◆大気汚染、病気、栄養不良、酷暑などが人間の健康被害をもたらす。

従って——

そこまでの重大な影響を防ぐためには、たとえ深刻な影響はあるにせよ、1.5℃の上昇に抑えなければならない。

このままいった場合の現在の予想

2100 年までに平均気温が 3℃上昇と考えられている。

様々な対応策をとり、平均気温上昇を 2 度におさえた場合、COP26 開催国イギリスの予想は

- ・夏の降雨量が 2050 年までに 15%減少。
- ・冬の降雨量が 2050 年までに 6%上昇。
- ・2080 年までに 8%上昇
- ・ロンドンの海面水位が 2050 年までに 23cm、2080 年までに 45cm 上昇
- ・河川のピーク時の水量が 2050 年までに最大 27%増加。
- ・夏期には 82%減少
- ・国内の水消費量が 2050 年までに、現在の 150 億リットルから 184 億リットルに増加

現在の取り組み

現在（2021 年 10 月）は、2015 年に行われた第 21 回気候変動枠組条約締約国会議（COP21）**パリ協定**で合意された目標にむけて各国が取り組んでいる。

パリ協定：1992 年に国際連合会議において設定された気候変動枠組条約に署名した全 196 カ国が参加した地球温暖化対策の枠組。日本は発行後 1 年遅れて 2916 年 11 月に批准。2019 年には全世界で 187 カ国が批准したが、同年 11 月、地球温暖化を認めないトランプ元大統領によりアメリカが離脱した。2021 年 1 月に、バイデン現大統領によって復帰。

国	現在の削減目標
カナダ	2030 年までに 2005 年比で 30%削減
アメリカ	2025 年までに 2005 年比で 26 ～ 28%削減
日本	2030 年までに 2013 年比で 26%削減
EU	2030 年までに 1990 年比で 40%削減
スイス	2030 年までに 1990 年比で 50%削減
中国	2030 年までに 2005 年比で 60 ～ 65%削減
ロシア	2030 年までに 1990 年比で 20 ～ 25%削減
オーストラリア	2030 年までに 2005 年比で 6 ～ 28%削減
韓国	2040 年までに無対策から 37%削減

この目標値に達している国は少なく、ほぼ同水準まで達成しているのはイギリスと日本だけである。しかしパリ協定で表明された目標では、2100 年までに産業革命前より 3℃以上気温が上昇する。

COP26 の主要報告書の変更を多数の国・企業が要求

今回の COP26 に向けて、多くの国々が評価報告書の内容を変更してほしいと働きかけているという文書が流出した。

評価報告書：地球温暖化は、今や誰の目にも明らかで、人類存亡の危機にまで達しつつある。そんな中で、国連は世界中の科学者を招聘して気候変動に関する科学的評価を行い、温暖化を遅らせるための指針を考えている。そのために、気温上昇を 1.5℃以下に抑えるには世界の国々がどのような努力をしなければならないかの基準策定が報告書の骨子となる。

この「評価報告書」は、IPCC（気候変動に関する政府間パネル）が数年に 1 度、それまでの研究をもとにまとめるもので、前回は 2014 年の第五次評価報告書が出された。そして現在は第六次の制作段階にあり、2022 年に発表される予定になっている。

今年 7 月 26 日から 8 月 6 日まで、第六次評価報告書の第一作業部会の総会がオンラインで開かれ、各国の政策決定者にむけた要約が発表された。第一作業部会では、「気候システム及び気候変動に関する科学的知見の評価」が行われている。

各国が自国に有利なようにロビー活動

今回発表される「評価報告書」の草案は、環境保護団体グリーンピース UK の調査報道チームである「Unearthed」、BBC ニュースなどによって明らかとなった。

それに対し、この評価報告書の内容を改めてほしいという各国や企業のロビー活動の内容が大量に流出した。その数 3 万 2000 件以上にも上るといふ。10 月 31 日から開かれる COP26 で、気候変動を食い止めるため各国の政府がどのよう取り組むかが決定されるが、その際に「てごころ」を加えて欲しいという意図があふれている。

◆ロビー活動で要求されていたことの一部

◎サウジアラビア（巨大産油国）： 草案の中の「あらゆる規模で緊急かつ加速的な緩和行動の必要性」「脱炭素化の取り組みの焦点は、ゼロカーボン源への迅速な移行と、化石燃料の積極的かつ段階的廃止」という文言を削除すべきだ。

◎オーストラリア（主要石炭輸出国）： 石炭火力発電の停止が必要だという結論は認められない。

◎鉱業燃料中央研究所（CIMFR）（世界第 2 位の石炭消費国インドと密接な関係のある研究所）： 安価な電力供給のために石炭は今後数十年必要だ。

◎ノルウェー： 化石燃料からの CO2 排出量削減のための CCS（二酸化炭素を回収して地下に永久貯蔵する技術）の可能性をみとめるべき。

※報告書では、CCS には一定の可能性はあるが実現に関しては不確実だとしている。

◎アルゼンチン/ブラジル（巨大な牛肉製品及び飼料作物の産出国）： 「植物由来の食生活によって、温室効果ガスの排出量は最大 50%削減できる」という主張は認められず、牛肉を炭素排出量が多い食品とする文章、及び肉への課税や「ミートレス・マンデー」への言及を削除すべきだ。

◎スイス： 「富裕国から発展途上国への資金援助を必要」という文章を「資金拠出能力のあるすべてのパリ協定締約国が資金提供すべきである」と修正してほしい。

※これまでの資金援助は目標額まで達成されていない。

◎インド： 全体的に原子力に対する偏見が含まれている。原子力は多くの国において政治的なバックアップがある。

◎チェコ、ポーランド、スロヴァキア： 「報告書は原子力が持続可能な開発目標の 17 項目中 1 項目しかポジティブに機能しない」と書かれているが、そんなことはない。

ロビー活動に対する IPCC の主張

IPCC の研究と「評価報告書」作成のプロセスは、ロビー活動を防止するように作られており、このプロセスはこれまでも今後も IPCC の活動に欠かせない。報告書は絶対的に公平なものであり、寄せられるコメントはすべて、科学的根拠に基づいて判断される。

よいニュースもある

◎現在、G 7 の国全てが 2050 年までのネットゼロを目標として 2030 年の目標を更新。

◎80 カ国以上がパリ協定の国別削減目標（NDC）を更新。

◎現在、世界の 3 分の 2 の国で、太陽光発電と風力発電のほうが新設される石炭・天然ガスの発電所よりも安くなっている。

◎2019 年に立ち上げられた「適応と回復力に関する行動への呼びかけ（2019 Call for Action on Adaptation and Resilience）」には、現在 140 カ国以上が参加している。

◎2025 年までに 10 億人の安全向上のための「リスク情報を活用した早期行動パートナーシップ（Risk-Informed Early Action Partnership）」に、40 以上の国と組織が参加。

まだまだ人間捨てたものではない。COP26 の結果と各国の良識に期待したい。

【参考】www.env.go.jp/press/109816.htm | <https://ukcop26.org/wp-content/uploads/2021/08/COP26-Explained-JAPANESE.pdf> | <https://dashboards.sdgindex.org/rankings> | <https://together-for-our-planet.ukcop26.org/> | www.bbc.com/news/science-environment-58883234 | www.bbc.com/news/science-environment-35084374 | <https://ukcop26.org/> | www.meti.go.jp/press/2021/08/20210809001/20210809001.html | www.unic.or.jp/news_press/info/42637 | www.wwf.or.jp/activities/activity/4685.html

Vancouver Opera

ORFEO ED EURIDICE

オルフェオとエウリディーチェ

12月4日 7:30 pm、5日 2:00pm

場所: Queen Elizabeth Theatre
630 Hamilton St, Vancouver

チケット: \$33.73 ~ \$100.39

作曲: クリストフ・グルック (1714 ~ 1787)

台本: メタスタージオ

初演: 1770年4月7日 ロンドン・キングズ劇場

上演時間: 90分

言語: イタリア語・英語字幕付き

久々に Queen Elizabeth Theatre でオペラを生で鑑賞することができるようになった。パンデミック発生後初の演目は、オペラとコンテンポラリーダンスの初共演となる。

このオペラは、1903年日本人が初めて上演した本格的オペラでもあり、後に森鴎外の訳詩によるものもできた。1859年にはペルリオズが独自のヴァージョンを作曲しており、現在ではこちらのほうが頻繁に演奏されている。

第二幕の天国で演奏される『精霊の踊り』は誰もが一度は耳にしたこととなる馴染みの曲。クライスラーのヴァイオリン曲『メロディ』はこのオペラの『精霊の踊り』を編曲したもの。

【あらすじ】最愛の妻エウリディーチェを亡くしたオルフェオは、悲しみのあまり黄泉の国に妻を連れ戻しに行く。地獄の入口では復讐の女神や死霊たちを竖琴を奏でて鎮める。エウリディーチェを見つけたオルフェオは、彼女を連れ帰る途中で神々たちとの約束を破り、エウリディーチェを振り返って見てしまったため、エウリディーチェはその場で息絶える。絶望のあまり自殺を決意したオルフェオに、愛の神が現れ、オルフェオの愛が真実であることを認めてエウリディーチェを生き返らせる。



現ドイツ・バイエルン州生まれ。主にウィーンやパリで活躍。歌手よりもドラマを重視しオーケストラとコーラスに存在感を与えたオペラ改革を行い、その作曲洋式はワーグナーに影響を与えた。



1764年、グルックのオリジナル楽譜のタイトルページの挿絵



Ne. Sans Opera & Dance.
監督・振付: Idan Cohen



ソプラノ (Euridice)
Kristina Szabó



メゾソプラノ (Orfeo)
Mireille Lebel



ソプラノ (Amore)
Mireille Asselin

CIRCLE CRAFT CHRISTMAS MARKET

日時: 11月10日(水) ~ 14日(日)

10、11、12日: 10am - 9pm、13日: 10am - 7pm、14日: 10am - 5pm

場所: Vancouver Convention Centre West, 1055 Canada Place, Vancouver

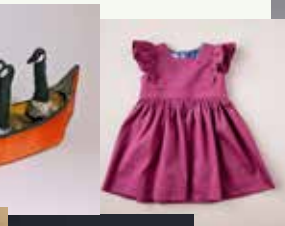
チケット: \$15/大人、\$12/シニア、13~17、12歳以下 free

水・木・金の5pm以降は50% off

オンライン <https://ticketme.ca/event/circle-craft> または現地で入手可能。

COVID-19 対策: 必ずマスクかフェイスカバーを着用(2歳以下を除く)。マーケットに訪れる2週間前までにワクチン接種を2回行った証明を提出する。(12歳未満は必要なし。)

1972年から行われている地元の伝統的マーケットで、カナダ全土から300人以上もの職人やアーティストたちが出品する、大規模な工芸品のクリスマスマーケット。



日本語認知症サポート協会主催講演会

迅速的確な情報が命を救う「Calling 911～緊急時に備えて」

救急救命士・兵頭 渡さん

10月17日、救急救命士・兵頭渡さんを講師に招き、日本語認知症サポート協会主催のオンライン講演会「Calling 911～緊急時に備えて」が行われ、42人が参加した。兵頭さんによる講演会は昨年続き2回目の開催となる。

講演会では救急車内の装備を紹介するビデオ上映や参加者の質問すべてに回答がなされ、万が一への備えをより具体的にイメージすることができた。

緊急時に必要情報を伝えるには

家族が倒れた、激痛が自分を襲ったなどの緊急時、落ち着いて英語で迅速、的確な情報を伝えるにはどうしたらいいか。そうした緊急時の備えのために企画されたのが本講演会だ。

現場で必要とされる重要情報は何か

重要な医療情報を書いた紙を本人と救急救命士にとってわかりやすい場所に置くこと。これが緊急時の備えとなる。兵頭さんは「緑の封筒に入れて冷蔵庫に貼り付けておくこと」が一般に推奨される方法だと紹介した。

また伝える医療情報の内容として、既往歴やアレルギー情報、心肺停止になった時に蘇生を希望するかどうかなど、21項目を書き込める用紙「患者情報リスト」を兵頭さんと同協会が共同で再作成。新型コロナウイルス感染症関連の情報も盛り込みアップデートしたものだ。兵頭さんはその記入方法を「Next of Kin (近親者) の氏名と電話番号」の欄は「通訳も兼ねるので英語が上手な人を書くといいでしょう」、「ベースラインモビリティ」の欄は「普段まったく問題なく歩行できるのかなどを書いてください」と説明しながら、現場でその情報がどのように活かされるかも語った。

また参加者には医療用語と略語の資料も送付された。例えば呼吸困難 (Shortness of Breath) は SOB と略されるが「こうした略語は便利です。発音が悪くて言葉が伝わらない場合でも、略語であれば伝わりやすいですから」と兵頭さんは強く語った。

カナダの救急体制

「911 にかけるべきか判断に迷ったら医療相談の 811 にかけてください。またどこに尋ねてよいかわからない事には 211 という相談電話があります」(兵頭さん)。211 は住宅、仕事など、生活全般の情報を提供す

る機関だ。兵頭さんは主にホームレスの患者にシェルターを探す際、211へ連絡するという。救急救命士の役割には、病院への搬送や救急救命措置を行うほかに、医師や看護師になり代わって現場を見て、適切な診断・治療の参考になる情報を伝える役割があるが、時にその仕事は医療外にも及んでいる。

参加者の「日本の救急とカナダの救急の違いは？」の質問に答えて兵頭さんは、「日本で救急の経験はないのですが」と前置きし、日本の救急場面では「病院から患者の受け入れを拒否されて病院をたらい回しになることがある」と聞くと、カナダは「もっとも近い病院に搬送するのが絶対のルール」となっており、病院側での患者の受け入れ拒否はないが、診療を受けられる順番や待ち時間は病状次第だと語った。

ストロークのサインを見つけたら即 911

発症後、時間との勝負になるのがストロークだ。ストロークには血管が詰まる「脳梗塞」と血管が破れて出血する「脳出血」、くも膜の下で出血する「くも膜下出血」があり、そのうち脳梗塞で発症から4時間半以内ならば、血栓を溶かす TPA という薬が治療に使える。その投与によって体や言語の障害などの重篤な後遺症を防ぐ可能性が高まるのである。「(判断を)間違えてもいいから 911 に電話を！ 一晩様子を見てからでは手遅れになることがあります」と兵頭さんは力説し、ストロークの代表的な兆候は「顔が下がる、腕が上がらない、言語機能に障害が出る」だと紹介した。

こうした知識や事前準備によって人生の



BC Ambulance Service Paramedic の兵頭 渡さん

あり方が変わり得ることを痛感する兵頭さん。その兵頭さんと思いを同じくする日本語認知症サポート協会は「患者情報リストは、ぜひ万が一の備えのために、そして健康状態は日々変わりますので、服用中の薬を続けるべきかなどご自身の健康管理にも活用してもらえたら」と語る。そして参加者からは「役立ち情報が満載でした」「急な事態に備えるための資料がありがたかった」などの感想のほか、小学生の息子が救急救命士の姿に感動し憧れを抱いたという声も寄せられた。

患者情報リストと資料の希望者は、日本語認知症サポート協会に \$15 で分けていただけるとのこと。下記にご連絡ください。

orangecafevancouver@gmail.com

(取材 平野香利)

兵頭渡 (ひょうどうわたる) さん

カナダで救急救命士 (Paramedic) として 2010 年から勤務。現在はバンクーバー市の 261 ステーションに常勤。救急救命士になった動機を尋ねられ「長男が先天性の心臓の病気を持っており、生まれた直後より病院にお世話になっているので少しでも恩返しできれば」と兵頭さんは回答した。

令和3年度春の旭日小綬章 津田佐江子氏に叙勲伝達式

今年4月29日、令和3年度春の叙勲において、元バンクーバー新報社社主、津田佐江子さんが旭日小綬章を受章されたことは8月号でお伝えしましたが、10月22日、在バンクーバー総領事公邸にて叙勲伝達式が行われました。

津田氏は日系の週刊新聞「バンクーバー新報」を41年3か月の長きに渡り社主として発行し続けた功績が認められ、「日本とカナダの相互理解促進に貢献」したとして今回の受章となったものです。

鳥島総領事のお祝いの言葉に続いて、受章の挨拶で津田氏は、今年4月の廃刊までのバンクーバー新報の歩みを振り返り、バンクーバー新報が主催してこの地で一大イベントとなったソフトボール大会や、NHKのど自慢大会の誘致などに関する興味深いエピソードを紹介し、日系移民の中で一時代を築いた41年間の思い出を参加した人と分かち合いました。続いて新報が生まれる前から津田氏と長く親交のあった隣組の初代事務局長・山城猛夫氏、元社員・足立明子さんがこれまでの思い出を語りつつ、長くコミュニティに貢献してきた津田氏の偉業を讃えました。



鳥羽在バンクーバー日本国総領事鳥羽から、賞状の贈呈

日系女性企業家協会 (JWBA) 会長黒住氏から花束の贈呈



お祝いに集まった人たちと。

第25回 Eastside Culture Crawl

<https://culturecrawl.ca>

11月12日～14日、11月18日～21日
木・金：5pm-11pm 土・日：11am-6pm
Columbia St., 2nd Ave., Victoria Dr.,
Waterfront, Vancouver

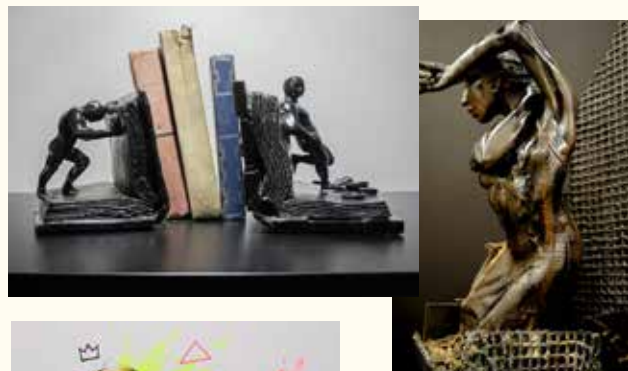
イーストサイド・アーツソサエティが毎年11月に行うこのイベントでは、イーストサイドを拠点に活躍するアーティストがスタジオを一般公開する。

25回目を迎えた今年は、アーティストのライブストリーミング、バーチャルスタジオツアー、アポイントメントによる鑑賞や通常のオープンスタジオの鑑賞など、対面とオンラインのハイブリッドで行われる。

今回は日本人アーティスト Taka Sudo が参加し、ユニークな圧巻の壁画やストリートアートを披露している。

2021年のエキシビジョンカタログはデジタルブックになった。下記のアドレスで参加アーティストの作品をプレビューできる。

https://issuu.com/culturecrawl/docs/2021_crawl_exhibition_catalogue




刺身用のお魚盛り、お刺身盛り合わせ、お寿司、太巻、手巻きセット、いくら、ウニ、日本の食材!!

SASHIMIYA
1348 Hornby Street, Vancouver
(604) 689-0088

出産・産後・更年期サポートドゥーラ カウンセリング、チャイルドケア

- ・ 出産補助・両親学級
- ・ 母乳指導・子育て相談
- ・ 産後の家事育児手伝い
- ・ 職場や家庭で受ける
ストレスカウンセリング
- ・ 更年期や老年期で感じる
心身の苦痛相談
- ・ 医療機関への通訳付き添い
- ・ 託児所など



Satomi Kuronuma

★まずはお気軽にメールを★

dsatomit@gmail.com
778-899-3919 <https://satomitree.ca>

作ろう! ファミリームービー

家族の記録映画・思い出ムービー
スポーツ・イベント・他撮影全般

ファミリーZOOMボクシング

道具不要・健康づくり・護身術・ボケ予防
チビッコも大人もハッピー!
プロコーチの楽しいクラス

文章 & スピーチクラス

執筆 講演 のベテランがインパクトのある語りを伝授

CompassionFilms@gmail.com

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

遺留品と現場映像

横浜黄金町の事務所の備品の一部を新しい仕事場である蓼科 {たてしな} 高原のアパートメントへ運び出そうとしていた。

まだ引っ越しのための仕事場の整理は終わらないままだが、行き先が蓼科だと決まっているものがすでに何点か仕分けされている。

午後 11 時過ぎ、事務所の向かいに車を駐めた。

引っ越し業者に頼むわけではない。梱包もそこそこにとりあえず手で抱えて車に積み込む。段ボール箱に詰めれば 2 つほどだろうが、バラバラでも回数を稼げば良いのだ。

積み込みを終えて、一路、長野県へ向かった。

距離は 200 キロあまり。無理をせず、途中 1 回の休憩を入れるのがルーティンになっている。とあるパーキングエリアについて、車から降りて夜食でも取ろうと思った。助手席に乗せたカバンからクレジットカードを取り出そうとしたのだがカバンがない。車のどこを探してもなかった。

うっかり横浜の事務所に置き忘れてしまったのかもしれない。そう思いたかった。カバンを持って事務所の階段を昇った記憶はまったくないのでかかわらず。

小銭以外の現金はズボンのポケットにある。しかし、クレジットカードはない。キャッシュカードもない。何より運転免許証がない。

引き返そうと思ったがすでに深夜 1 時をまわっていた。疲れている。戻るより、そのまま蓼科へ向かうのが安全だ。免許証不携帯で交通違反に問われたとしても、安全第一にしよう。

午前 2 時過ぎ、蓼科高原の家に着いた。

さっそく、パソコンからカバンに入っていたはずのサブのスマートフォンの位置情報を確認した。4 時間前に電源が切られていた。その位置は黄金町で車を駐めていた位置から 300 m ほど離れた場所だ。

事務所に置き忘れたのかもしれないという淡い希望が絶望に変わった。

誰かが車がかった位置からそこにカバンを移動させ、そこで携帯端末の電源を切ったのだ。同じくカバンに入れてあった iPad Pro は電源を入れた形跡がない。メインに使っている iPhone が手元にあったのは不幸中の幸いだった。

浅い眠りの夜を過ごした。

朝食を済ませただけで、蓼科を出て横浜に戻り交番へ向かった。交番は黄金町の仕事場からは 30 秒とかからない至近距離だ。

巡査と刑事と鑑識の担当者が来て、現場検証を始めた。

「何かあったの？」

そこへ知人がやってきた。

「車からカバンを盗まれて……」

「あっちに、いろいろ落ちていたの、もしかしたら阿川さんのじゃないかな」

導かれて行くと、領収書やまだ開けていない麦茶のペットボトルやタオルなど、自分のカバンに入れていたものの一部、金にならないものばかりが散乱していた。スマホの電源が切られた場所ともぴたり一致している。

その瞬間、前日深夜まで自分の持ち物だった雑多な物は「事件の遺留品」になった。

事務所の建物には防犯カメラがついていた。

カメラの向きはぴたりだった。昨晚、荷物の積み下ろしをした時刻まで記録映像を巻き戻すと、自分の車がそこにあった。

23 時 12 分、自転車に乗った一人の男がその場をいったん通り過ぎ、まもなく徒歩でもどって来て、いままさに、助手席からカバンを持ち去っていた。

部屋を飛び出して男を追いかけたかった。だが、その映像は 20 時間ほど前の物なのである。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

時はおりしも高度経済成長期にさしかかろうとする1960年。

幼いころから日本への憧れを胸に抱いて育ったカナディアン青年が、とうとう太平洋を渡って日本へやって来た。

そこはまさに異文化の地。極楽とんぼチャックさんの、大好きな日本での破天荒人生が始まった――。

ワタシは白系日本人

(23)

礼文島へ



ランメル チャック
覧迷留 茶句

利尻経由で……

私が3歳の頃だったと思う。アメリカに旅行に行くという両親の見送りのため、親戚一同でノースバンクーバーにあった汽車の停車場へ行った。そこはバンクーバー湾の入り江、現在のセカンドナローの橋の近くにあった。

汽車が発車した後、残された家族が立ち話をしている間に私は彼らから一人離れると、両親を追って汽車の去っていった方向に枕木の上を一步一步進んでいった。きっと親と一緒に旅行に行きたかったのだろう。

怖さも感じずに無心に歩いていた私の前に、汽車が汽笛を鳴らして現れた。集まっていた人々が振り返って私の身の危険を目前にすると、叔父が一目散に走ってきて私を抱き上げて急場を救ってくれた。この事件は新聞に載り、それ以後ずっと家族の語り草になっている。

「チャックは子どもの頃から旅行が好きでね、しばらく家にいると足の裏がむずむずとかゆくなって旅に出るんですよ」と父は言っていた。その言葉通り、以来、「itchy feet (かゆい足)」をもつ私は、ナイアガラ、アラスカ、イギリス、そして日本へと旅を楽しんでいる。

東京からスタートした今回の旅は、12月29日に稚内の国鉄駅で旅の親友、ユウちゃんこと

内田雄一君と落ち合う約束だった。お互いに別々の日に東京を出発し、別行動を取ったのに、二人は待ち合わせ時間ぴったりに再会した。

「やあ、久しぶり。お互い北の果てまで来たなあ。東京は年の瀬で大掃除やお正月の用意でてんこ舞いだろう」

その取り込みから逃れて来たのはいいけれど、何と寒いことか！ 雪は絶え間なく吹雪き、外に出ると目を開けることも話をすることも難しい。

お正月は礼文島で迎える計画だった。二人で凍りついた波止場に行くとか船が停泊していた。

「礼文丸」と書いてあったので何も聞かずに乗船した。ところが名前とはうらはらに、その船の行き先は利尻島だった。乗ってしまった船はもう動いている。仕方なく利尻で一泊して翌日礼文島へ向かうことになった。

お正月の初漁の日、ユウちゃんと私は日本手ぬぐいで頬かむりをして青年団の漁船に乗せてもらった。屋根はなく、きれいに掃除が行き届いた船は、帆柱から放射状に紅白の旗が美しく飾られていた。強風で旗はパタパタ、パタパタと音を立てて揺れている。荒波の中、漁師たちは威勢の良い歓声を上げたり、調子を合わせて歌を歌ったりと、活気がみなぎっていた。

ところがユウちゃんと私は、荒波と寒さに体

がブルブルガタガタ震え、それに耐えるのに必死で、とても上機嫌になれる心境ではない。何時間乗船していたのか覚えていないが、やっと陸に上がり、釣った魚で作ったごちそう正月の祝宴が始まった頃には、海上での辛さがふっ飛んでしまった。お酒と料理で飲めや歌えの



利尻島へ……

ドンチャン騒ぎ。彼らは歌が上手で次々と民謡が出てくる。そろそろ私にお鉢が回ってくる頃かなあと思ったとたん、

「ハイ、外人さん、何か歌ってください！」

音痴の私はスピーチよりさらに歌が苦手である。ユウちゃんが、何か歌わないと場が白けるから英語の歌でも歌えと言うので、思い余ってスタッグパーティ（男連中が集まるパーティ）で歌ったアロエッタの替え歌のdirty song(春歌)を大声を張り上げて歌うと、英語のわからない人たちはとても喜んでアンコールとなり、2度も歌ってしまった。

翌日、二日酔いを冷ますために散歩へ行くと、おじいさんと小さな子ども二人が家の前で丸めた雪の玉を、三人がかりでよいしょ、よいしょと押している。私は手を貸したくなり「ちょっとやらせて」と手伝い始めると、雪の玉はみるみる大きくなった。

「もうできた！ 外人は力持ちだね」

彼らが喜ぶのをみるともっと手伝いたくなっ



稚内。わかめの採集



礼文島の発漁

て、かまくらを作るといふ作業を続けた。シャベルで固めた雪の周りをトントンたたいて更に固くする。そこに横穴を掘って出来上がり……と思ったら、おじいさんは、荒削りの雪の表面を丹念にみがきをかけてスムーズにし始めた。この辺りがさすが日本人だ。日本人の手にかかってできたかまくらは、カナダのイグルーと違って芸術作品になる。辺鄙な漁村での雪遊びを通して、日本人の美意識に触れた気がした。

旅の楽しみ

旅の思い出は尽きないが、旅というと『男はつらいよ』の車寅次郎を思い出す。私は寅さんの大ファンで、後年トロントに住んでいた時（1975～1989年）、ヨーク大学社会学部教授の布施豊正先生が作った「寅さん研究会」、略し

て「トラ研」に入れていただき、寅さんの映画をビデオでたっぷり見る事ができた。

高度経済成長期は「ワーカホリック」という言葉が生まれるほど、日本中が働き働きと早朝から夜遅くまで働いていた時代だ。そんな時代に寅さんは、サラリーマンにとって理想の男性だった。定職を持たず日常のわずらわしさから解放されて、ふらりと気の向くままに旅に出る。旅先では美しいマドンナとプラトニックな恋に堕ちるが、その恋はいつも実らないまま終わってしまう。そして里心がつくと、妹さくらの住んでいるだんご屋のおいちゃんの家に帰って来るのだ。彼は誰からも愛される人物だが、世渡りが下手で、人間関係ではしょっちゅうトラブルを起こす社会のはみ出し者である。寅さんは、お金はないがゴールデンハートの持ち主で、人間のやさしさ、親切心、正義感があり、義理人情に厚い。

私も日本では外人という、寅さんと同じアウトサイダーだ。一人旅、貧乏旅行も寅さんと共通しているが、彼のようにマドンナとのロマンスは生まれなかった。富士山の近くに金時娘という女性がいて話題になった時には、その人に会いに行きたかったのだが、都合がつかないうちに忘れてしまった。

学生という身分は、自由時間に恵まれ、貧乏旅行ではあっても時間的には贅沢ができる。有名観光地を避けて見知らぬ地方の農村や漁村を歩き回った。地元の人と温泉につかりながら聞いた豊作や不作の話。命がけで働く漁師とその留守を守る奥さんの悩み。彼らの語る方言はわからない言葉が多いが、そのミステリアスな雰囲気を楽しむことで満足していた。

チャック・ランメル： 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に 東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。『月刊ふれいざー』にて2017年1月から2019年12月まで、温泉談義「湯であがるよろこび」を執筆。

歩きながら眺める田園風景、山をバックにした丘畑、田んぼ、竹林、穀物の色とりどりの風景、緩やかにカーブした畦道——それらが自然の風土と調和して美しい絵となっている。ある時、畑で一休みしているお百姓さんからお茶をごちそうになりながらその話をすると、

「へえー。この田舎の景色が美しいかねえ。おいら、そんなこと考えてみたことねえや。毎日毎日、豊作を祈りながら畑を耕しているだけだよ」と言われた。

お百姓さんが働いている姿を見ると、そこに逗留して手伝いたくなる。人間は言葉が通じなくても心が通じると、情がわいて温かみを感じるものだ。

そんな人々との貴重な出会いや日本文化の体験は、芭蕉の『奥の細道』、柳田国男の『海上の道』を読んだ時から始まり、もって生まれた好奇心が加わって足の向くままに日本発見の旅となった。

(了)



礼文島の漁村の雪景色

聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会

4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171

holycrossjc@gmail.com

<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
ご飯です天に届かず一人膳
北花子



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

北斗七星は少し高度が下がりがり水平に近くなりましたね。つまり杓の中の水がばらまかれた感じです。

ここバンクーバーでは北斗七星は地平線に沈むことはありません。それはここ緯度（約 49 度）が高いからです。そして北極を指す 2 つの星（指極星と呼びます）は秋には時計の 8 時冬には 5 時春夏には 2 時 11 時になっていて大雑把には時計の代わりになります。この星座にはまた大熊座と云う名前もあります。昔からよく目立つ星座ですので世界各地で沢山の伝説が伝わっています。

ギリシャ神話では神々の王ゼウスが一人の侍女を愛したのを妬んだ妃のヘラが、彼女を熊に変えたという事になっています。そして、熊が海に入って休むことをさせないように地平線より下へ行かせないとか。また、杓の部分と見立て柄の 3 つを 3 人の猟師とみる話はアイヌの人たちの話で、柄の真ん中の星についている小さい星は熊を煮るための鍋なんだそうです。

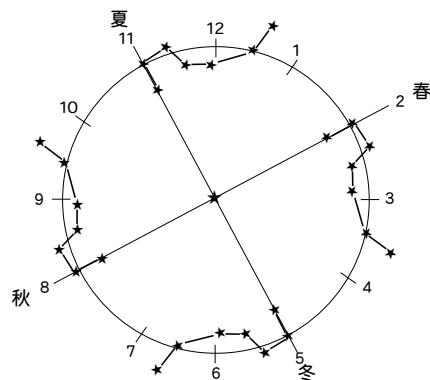
今月めだつ星は木星と土星です。木星は南南東の方角 30 度くらいの高さでしょうか。その右側 30 度くらいで少し低い星が土星です。木星はやや黄ばんだ色で、織姫よりもはるかに明るい星です。土星は少し陰気な感じです。

この 2 つとも惑星といわれる星で、恒星の中には入りません。高校の地学で教わりましたね。太陽の周りを回っている星です。ひと回りするのに木星は約 4 年、土星は約 30 年も掛かります。つまり全天の星座図の中で同じ位置へ来るのに 12 年、30 年かかるという事です。

また固い話、全天の星は舞台に掛けられた鍛冶に書かれた字のようなもので（惑星は別）、その鍛冶は 360 度に張りめぐらされていて、更に上下は完全な球形になるように絞られている。その中で私たちを乗せたエレベーターの箱は、その場を動かず北極と南極を貫く直線（子午線と云う）を軸として回っています。その回り方には 2 つの周期が

あります。1 日 24 時間と 1 年 365 日 114 の 2 つです。そしてうんと遠い所（光線が全部平行な直線の状態になっているほど）から光が来ている。その光源は水平線に対して 23 度半の幅で動いている。この話は少しややこしいのでここまでとします。もっと興味のある方は天文学を少し勉強して見てください。プラネタリウムになど行って見ては如何でしょう。

ところで皆さん、北極星という名前は聞いたことがありますよね。天の北極点に位置している星で動かないという星です。学問的に正確を期して言いますと、地球の自転軸の延長線の非常に近くに在って私共には不動にしか見えない星です。方角や緯度を定める時に大変便利な星です。この北極星を見つけるのに一番便利な方法は、今話をしている北斗七星の杓の部分右側の 2 つの星を連ねて上の方約 5 倍の長さにある星、それが北極星です。昔から砂漠の旅人や船乗りたちにはなくてはならぬ星でした。楽しみで夜空を眺める私共にとっても大変便利な星です。では又続きは来月号にしましょう。



『ふれいざー』の読者の皆さまへ

サポーターとして低額寄付のご支援をお願い致します。

2020 年、『ふれいざー』が生まれ育った美しい都市バンクーバーは、多くの都市同様、観光やサービス、飲食業界を中心に COVID-19 による大打撃を受けました。それ以後私達のスポンサー企業も苦戦を続け、その結果、紙媒体の雑誌や新聞が次々と存続をあきらめなければならない状況に追い込まれました。言語にかかわらずあれほど豊に溢れていた無料コミュニティ誌や新聞が街から消えつつあります。悲しいことに現在日本語主体の雑誌も『ふれいざー』だけになってしまいました。

まだまだ紙媒体を愛してくださる読者がたくさんいらっしゃいます。紙媒体にはオンラインでは味わえない「手に取って読むことができる」という満足感があります。少し先輩の読者層にとっては手軽で、目に優しいという利点もあります。また、弊誌には読みやすさを第一義とした紙質や色へのこだわりがあり、それも 30 年近く皆さまに愛されている理由でもあるでしょう。

そうしたことをご理解いただいているビジネスの皆様は、この厳しい状況の中にあってもスポンサーとして広告掲載し『ふれいざー』を支えてくださっています。

現在『ふれいざー』はコミュニティの皆様の主な情報源になっており、増版のリクエストを度々いただきますが、いくつものスポンサーの方々がビジネスから撤退した上、印刷にかかる種々の経費が大幅に拡大する今、それは難しい状況にあります。

With コロナの時代、「ふれいざー」も新たな一歩を踏み出しました。

『ふれいざー』はこれまでの 29 年間、日本語をじっくり読める雑誌として様々な世代の方に広く親しまれてきました。そしてコロナ禍にあっても私たちの生活をより豊かに、そしてローカル経済と文化活動をより活発にするという願いを込めて、昨年 8 月より、『月刊ふれいざー』と『ふれいざー Go Local』の月 2 回発行を開始しました。それにより、イベントなどの日系コミュニティの活動やローカル情報を、読者の皆様により頻繁にお届けできるようになりました。2 週間に 1 回、よりタイムリーなニュースをお届けすることに加えて、『ふれいざー Go Local』には移民の私達が知っておきたいカナダや北米の社会的な諸問題をわかりやすく解説掲載しています。

インターネットの普及によって紙媒体が弱体化する中、追い打ちをかけるように猛威をふるう COVID-19 により多くの雑誌が街から姿を消していききました。それでも、文字をスクリーンではなく紙で読みたいという人は依然決して少なくはありません。現在、BC 州で唯一の日本語フリーペーパーとなってしまった『ふれいざー』を存続させるために、どうかこの新しい時代のサポート方法をご一考ください。

下記のアドレスからお願い致します。

www.patreon.com/frasermonthly

We are 29 years old!

私の鉄道賛歌（2）

西村 咲弥

さびた犬釘（2）

次の日、列車はチェトウインドまで戻ってアルバータ州境に近い、タンブラー・リッジに向いました。

このころプリンスジョージからチェストウインドを通してタンブラー・リッジに至るこの路線の歴史は始まったばかりでした。1980年代に日本の鉄鋼関係の会社が、この炭坑から石炭を購入する計画を立てたので、カナダ側はここまで貨物車線を延ばし、プリンスジョージとプリンスルパート間の既設路線と連結させ、日本タンカーの停泊するプリンスルパート港までの貨物線を完成させたのです。

私たちの臨時列車は、1日に数往復する石炭満載の貨物列車のお通りを待つので、何度も待避線に入りましたが、終点に着くと、そこには大きな石炭エレベーターが線路をまたいで立ち、スイッチひとつで石炭が貨車に降り注ぐようになっていました。その後パブルが崩壊し、日本側は当初契約した値段より炭価を下げないと買わない、といって裁判沙汰になりかけた事もありましたが、今はどうなっている事か。

フオート・セントジョンから、ユーコン州に近いフオート・ネルソンに向かうころは秋もたけなわという感じで、ポプラや白樺の林の鮮やかな黄色は都会地ではとても見られないものでした。なだらかな丘の連なるこの辺りは牧畜が盛んですが、牧草の緑の間に簡単な石油採掘装置が点在しています。牧草を食べている牛の群の間で、機械までもうげにギョコンギョコン動いていました。この辺りでは天然ガスも

出て、アメリカにも輸出され、少ない人口で、カナダの経済に大きな貢献をしています。

往路と同じ線でプリンスジョージに戻って一泊した我々は、定時運行の列車に先立って朝5時半に出発。リルエットで定期列車に接続されるまで、相変わらず、景色のよいところで時々停車し写真を撮りました。フレイザー川を渡る鉄橋のふもとでの写真休憩の時、車内の売店でボランティアをしていた年輩の男性が肩を叩くので振り向くと、

「今これを拾ったから、あなたにあげましょう。普通の犬釘でもなかなか落ちてないのだけれど、これは鉄橋のところで使うものなのでとても大きいでしょう」

といって、さびた犬釘を手にのせてくれました。汽車から降りても、写真を撮るか、押し花用の野草を摘むのが関の山だった私に、素晴らしいスーベニアをくれたのです。後日、参加者名簿から彼の住所を見つけて礼状を出したのが縁で、後にアイダホ州の彼の家に招かれ、その地の鉄道博物館を見せてもらいました。彼の家も鉄道一家で、後はリタイアするまで、アムトラックの車掌をしていたそうで、二人の息子も鉄道員でした。

この旅行の少し前に、カナダ大陸横断鉄道開通百周年の記念行事があり、新聞に礼服を着た大勢の紳士たちに囲まれた線路工夫が、東西のレールをつなぐ、最後の犬釘を打ち込む瞬間をとった百年前の写真が載った事があります。1本の犬釘が鉄道で果す役割を考え、私はこの犬釘というものを一度見たいと思っていたのですが、その念願がこの旅行で叶いました。

いつか暇ができれば、この犬釘のさびを落として、ピカピカに磨きあげてみようかと思ったり、いやいやこのままの方がいいのだと思ったり、そんなわけで、今もこの大きな犬釘はさびたままで机の上にあります。

紅葉狩りは大陸横断鉄道で

今はなきロバート・J・ヘイスティングスという人が書いた「停車場」というエッセイがあります。それによると汽車に乗る人には2種類のタイプがあって、一方の人たちは、車中に仕事や本を持ち込んで、時々目をあげては、あと何時間で着くのだと思う型。またもう一方の人たちは、線路ぎわで手を振る子供たちに、車内から手を振ったり、通り過ぎる畠の小麦や玉ねぎの笑い具合を見たりしている間に、もう到着駅だと思う型に属します。

ロバートは、この事を人生に例えています。人々は、18才になったら、職場で昇進したら、家を買ったら、その日から自分は幸せになるのだと信じながら暮らしているけれど、結局、人生には「死」という終着駅以外に、これでよいと満足できる結末はないという事に気付かないわけにはゆきません。

それだったら、旅そのものに喜びを見出だす方が幸せというわけです。“昨日は薄れゆく夕暮れ、明日は遠くの日の出、今日だけが生きるに十分な志があるのだから、昨日のドアを閉じて鍵を捨てなさい。人間を悩ますのは、今日の重荷ではなく、昨日の後悔と明日への思いわずらいです。”とロバートは言っています。

そんなわけで、3年前私は、飛行機で飛べば4時間で飛けるカナダの東部へ、3泊4日の汽車の旅を選んだのでした。カナダでは汽車の旅は、どちらかといえば、ぜい沢なものとされています。費用は別としても、時間的余裕のある人たちがしか利用できないので、旅客列車の数も少なく、10年前まではCPRとCNRが毎日交互に運転していた大陸横断列車も今はVIARAILが週3本運転されるだけです。

広いカナダを実感するために、一度汽車で大陸を横断したいと、前々から言っていた友人と二人での旅行計画は、早いとは思いましたが5月に旅行社に寝台車の予約を頼みました。ところが早いどころか、もう残りの寝台の数は少なく、予定をたてるのに苦労しました。（つづく）



展望車から。正面にカナダの最高峰マウント・ロブソンが見える。

（1997年7-8月号）

私の薦めるこの一冊

『格闘するものに○(まる)』 三浦しをん著 新潮文庫

今回ご紹介する本は、『まほろ駅前多田便利軒』、『舟を編む』などで知られる三浦しをんさんの小説、『格闘するものに○(まる)』です。今や人気作家の三浦しをんさんですが、この小説は彼女の原点であり、素晴らしいデビュー作となっています。

私がこの本を初めて読んだのは、大学3年生の就職活動をスタートする直前でした。本屋さんで偶然この本を手にとったのですが、あらすじを読んですぐに購入したのを覚えています。あらすじは「これからどうやって生きていこう?」から始まるのですが、当時大学3年生だった私は、正にこれを考えていました。大学院に進んでまで勉強や研究を続けたいとは思わなかったけれど、私はずっと自分の夢を見つけられなかったタイプだったので、将来何をしたいのか、どんな分野で働きたいのか分からなくて、とても悩んだ記憶があります。そんな時にこの本を読んだのですが、とても気持ちを楽に

させてくれました。

『格闘するものに○(まる)』は就職がいつまでも決まらないマイペースに過ごす女子大学生の主人公可南子とその周りの人たちの日常を描きながら、漫画が大好き→漫画雑誌の編集者になる為に就職活動と格闘する様子が面白く書かれています。随所にフツと笑える登場人物たちの言動が散りばめられているのですが、私のお気に入り可南子が「平服にて」という但し書きを読んで、豹柄のブーツで説明会に行ったところ、「学生時代にこれを一番一生懸命やった、ということをお話してください」という面接官からの質問に対して、「漫画を読むことです」と答えたところ。ユニークなこの主人公が私は大好きです。そして、何より私が一番好きな言葉は、最後の方で可南子が言った「たとえ『毎日夏休み』になっても(就職活動に失敗しても)、自分を信じて生きていこうと思います」という言葉です。とても力強い言葉だなと思っ

て、前向きな気持ちになったのを覚えています。学生の方、就職活動中の方、人生の転換点にいる方、気軽に読書を楽しみたい方にお薦めの一冊です。ぜひ一度手に取ってみて下さい。

他にも三浦しをんさんの小説はバンクーバー日本語学校の図書館にございますので、ぜひチェックしてみてくださいね!

(池谷日伽里)



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約47,000冊)がありますので、どうぞご利用ください。

日曜礼拝
11am/1pm
(日本語・英語)
*要申込@ホームページ
小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
～生ける水のオアシス～

**見よ。
わたしは新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。
確かに、
わたしは荒野に道を、
荒地に川を設ける。**

皆様の御来会をお待ち致しております。
病気や悩みの為に苦しんでおられる方
のためにもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から1ブロック東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM
Women's Prayer time: 毎週木曜日 12PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jcrc.com

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

日曜礼拝 午前10時半 (日本語・英語)
司祭 Alecia Greenfield
(アリシア・グリーンフィールド)

聖書勉強会 (日本語) 火曜日午後1時
Zoomで行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver
連絡先: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後3時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語どうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前11時
- 日曜学校: 午前10時
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前10時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後7時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6844
mjongs@gmail.com

★
Mountain Hwy
Crown St.

North Shore Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■7.5グラムの奇跡 砥上 裕將著
講談社 ¥1550

国家試験に合格し、視能訓練士の資格を手にしたにもかかわらず、野宮恭一の就職先は決まらなかった。第59回メフィスト賞、ランチBOOK大賞、2020年本屋大賞第3位受賞の受賞後第1作。

■妻の罪状 新津 きよみ著
実業之日本社 ¥720

バナナの皮で、あの人が殺せますか……？家族関係はどんでん返しの連続！「多重介護殺人事件」として知られるこの悲劇に意外すぎる真相が？介護、遺産相続、8050問題、終活、夫婦別姓など。

■ミカエルの鼓動 柚月 裕子著
文藝春秋 ¥1700

この者は、神か、悪魔か——。気鋭の著者が、医療の在り方、命の意味を問う感動巨編。天才心臓外科医の正義と葛藤を描く。

■砂に埋もれる犬 桐野 夏生著
朝日新聞出版 ¥2000

貧困と虐待の連鎖——。母親という牢獄から脱出した少年は、女たちへの憎悪を加速させた。家族からの愛を受けぬまま思春期を迎えた少年の魂は、どこへ向かうのか。その乾いた心の在りようを物語に昇華させた傑作長編小説。

■舞風のごとく あさの あつこ著
文藝春秋 ¥1700

小舞六万石が大火に見舞われた。山河豊かで災害も少ない土地で、城下の半分に迫る町が焼け落ちたことで、人々は混乱に陥った。少年剣士たちの友情と成長を描く青春時代小説第三弾。

■ディープフェイク 福田 和代著
PHP 研究所 ¥1800

誰にでも起こるかもしれない。「普通」の人間が追い詰められ、仕事、家庭、社会的信用……全てを失っ

ていくさまをリアルに描きつつ、昨今のSNSでの炎上や匿名による誹謗中傷、メディアの報道のあり方などの問題に切り込んだ傑作サスペンス！

■あの春がゆき この夏がきて 乙川 優三郎著
徳間書店 ¥1500

戦後、浮浪児だった男が主人公。画家の養子となり、装幀家になる。多くの女性と出会い、別れ……。山本周五郎賞はじめあらゆる賞を総なめにしてきた名手が紡ぐ「一人の男」。

■四月の岸辺 湯浅 真尋著
講談社 ¥1800

第63回群像新人文芸賞優秀賞受賞作と、それに連なる飛躍作「導くひと」を収録する第一作品集。

■二千億の果実 宮内 勝典著
河出書房新社 ¥2250

各紙誌で大絶賛の『永遠の道は曲りくねる』から4年……いま、二千億の魂が、地球誕生の歴史とともに甦る！人類誕生から現在、そして未来の「生命」を照射する「宮内文学」飛躍の作品集。

■サマーゴースト 乙一著
集英社 ¥1300

3人は「サマーゴースト」を探すために集まった。3人は幽霊に聞いてみたかった。「死ぬって、どんな気持ちですか？」それを聞くべき理由が、3人にはあったのだ——。

■闇祓 辻村 深月著
KADOKAWA ¥1700

「うちのクラスの転校生は何かがおかしい——」クラスになじめない転校生・要に、親切に接する委員長・澤。身近にある名前を持たない悪意が増殖し、迫ってくる。一気読みエンタテインメント！

■ノスタルジア ミルチャ・カルタレスク著
作品社 ¥3000

最初の一編から、恐ろしいほどの描写力が読者を襲う。ノーベル文学賞の呼び声高い現代ルーマニア文学の旗手が放つ、ポストモダン文学の極致！

■赤いランプ M・R・ラインハート著
論創社 ¥3200

不気味な噂を残す屋敷ツイン・ホロウズを訪れた大学教授一家。楽しい筈の夏期休暇を恐怖に塗り

替える怪異は赤いランプに封じられた悪霊の仕業なのか？サスペンスとホラー、そして謎解きの面白さを融合させたラインハートの傑作長編！

■ヌマヌマ ミハイル・シーキン著
河出書房新社 ¥3200

恋愛、叙情、恐怖、SFなど、多様な作家の個性が響きあうアンソロジー。ビートフ、エロフェーエフ、トルスタヤ、ペレーヴィンら、現代ロシア文学紹介の第一人者たちが厳選した12の短篇。

■ケルト人の夢 マリオ・バルガス＝リョサ著
岩波書店 ¥3600

1916年、大英帝国の外交官に死刑が執行された。その名はロジャー・ケイスメント。植民地主義の恐怖を暴いた英雄でありアイルランド独立運動に身を捧げた殉教者。人間の条件を問う一大叙事詩。

■夜の声 スティーヴン・ミルハウザー著
白水社 ¥2500

1篇1篇が「声」なのである。唯一無二の世界を生み出す名人が緻密な筆致、驚異の想像力で紡ぐ八篇の声に耳を傾けていただきたい。ピュリツァー賞、ザ・ストーリーオブプライズ受賞作家の短編集。

2021年8月のベストセラー

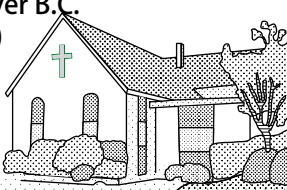
出版科学研究所調べ

総合

- 1 98歳。戦いやまず日は暮れず 佐藤愛子 小学館
- 2 変な家 雨穴 飛鳥新社
- 3 硝子の塔の殺人 知念実希人 実業之日本社
- 4 兇人邸の殺人 今村昌弘 東京創元社
- 5 1%の努力 ひろゆき ダイアモンド社
- 6 スマホ脳 アンデシュ・ハンセン 新潮社
- 7 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- 8 老いる意味 森村誠一 中央公論新社
- 9 本好きの下剋上 第五部 女神の化身 (6) 香月美夜 T O ブックス
- 10 本当の自由を手に入れるお金の大学 岡@リベラ大学長 朝日新聞出版
- 11 老いの福袋 樋口恵子 中央公論新社
- 12 みとりねこ 有川ひろ 講談社
- 13 52ヘルツのクジラたち 町田そのこ 中央公論新社
- 14 僕のヒーローアカデミアTHE MOVIE ワールドヒーローズミッション 堀越耕平 集英社
- 15 死物語 (上・下) 西尾維新 講談社
- 16 人新世の「資本論」 斎藤幸平 集英社
- 17 さとめもりー さとみななもり STPR BOOKS 発行
- 18 無理ゲー社会 橋本 小学館
- 19 医師が教える新型コロナワクチンの正体 内海聡 ユサブル
- 20 どうしても頑張れない人たち 宮口幸治 新潮社

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

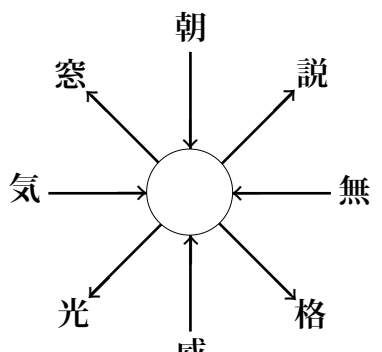
礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-874-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬 (イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
—— 秋広まさ道

老いの坂ぜんまい巻いてまた一歩

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：46 ページ

おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (その三十六)

広滝 道代

中納言は、ことの重大さにぼうぜんとなったが、とにかく涙をおさえて、

「知らぬこととはいええ、たいへんなことをしてしまいました。それに、姫の痛ましい身の上をお聞きしては、わたくしはどうしてよいのかわかりません。でも、わたくしがここにまいりましたそもその役目は、大王様のご自筆の御判をいただいて、帝に差し上げることだったのでございます。」

と、いつさいの思いを抑えて、梵天王に申し上げ、あとかまわずにご自分もお泣きになる。

こうして中納言は、ここに至るまでのご事情を梵天王に申し上げなさるのであった。

しかし、一方では、中納言は、梵天王のお顔色をご覧になっていると、恐れ多くますます遠慮されて、急にはいろいろのお話を申し上げられず、胸がいつぱいになっていらつしやるご様子であったのだが、

「わたくしは、…」
と、仰せになった。

やはりぜひお耳にお入れ申そうという気持ちがおありになるのであった。

中納言は、今ふとこの機会に思い出したふうになさって申し上げなさる。

「とにかくその役目を果たしたうえで、死ぬなり、出家するなり身のふり方を決めることにいたします」と、つらくお思い申される。

「今となつては、姫のいない世の中など、わたくしにとっては暗闇でございます」

などと、梵天王に申し上げなさって、涙に沈んでいらつしやる。

梵天王は、相槌など打たれて、静かにお聞きになつていらつしやる。

お気の毒なご様子の中納言は、お氣をお許しなのか、

「なんの未練もございません…」

と、心のほどを口にして、心を割つたお話しぶりをなさるのであった。

姫君との思い出話、姫君のご心中、また仰せ事のご趣旨などをお思い出しになり、気強くこらえることもおできなさらず、涙にむせぶのであった。

(姫の御父上であられる大王様に初めてのお目通りの上で、申し上げたいことが、このようなことになってしまつて…)

(なんともかとも思ひもよらぬこと…。それに、こんなことになろうと知らず、…姫と気軽に暮らしたころは、離れていてもすぐにまた会える、などと思つていたものだが…) などとお思いになる。

梵天王からは特にお返事もなかったので、

(お耳に入れたことを、大王様はどのようなにお考えなのだろうか。この理由などいろいろと申し上げるべきではなかったのかもしれない…)

などと、きまり悪くお思いになるのであった。

中納言は、真つ暗に心も乱れ、ぐずぐずしていらつしやるのであった。

梵天王は、中納言のお話をじつとお聞きになつていらしたが、おもむろに立ち上がられたのである。

そして、梵天王は、威儀を正して、めつたなことでは使用しない金の札に御判をお押しになる。

それを中納言に差し上げなさるのであった。

中納言は梵天王からじかに御判を恭しく頂戴するのであった。

そののち、梵天王は「だれかおるか」

と、御付きの者に命じられた。

「葦原国(日本国)へ中納言殿をお送り申し上げよ」

と、仰せになる。

梵天王は、中納言を氣の毒にお思ひになるお気持ちが増して、限りなく大切にして差し上げなさる。いかにもご親切なお扱いと見えるのであった。

中納言は、見知らぬ国とはいえ、妻の生まれ育つた国だと思ひになると、それだけで名残惜しさはかぎりがない。

あまつさえ、はるばると姫君のいないわが家に帰る身を考えてと、涙をこらえきれなくなつてしまわれた。

梵天王も中納言のつらい気持ちを憐れみ、

「そうはいっても、またひよんな折から姫の便りもないでもなかるうから」

と、御慰めになるのであった。

(つづく)

むすめとわたしのおにぎり日記

10月。雨の季節。 愛戸 のぞみ

今週は、雨が降り続けている。美しかった紅葉も散り始め、秋の深まりを告げている。朝7時半なのに、まだ薄暗く、起きるのがおっくうになってきている。そんな秋の日々、あいかわらずコロナの感染者が増えてきており、とうとう政府は、11月末までに2回接種していない人は、船や飛行機に乗れないという発表をした。海外からの渡航者もワクチン接種を受けていない人は、カナダに來れなくなる。看護師や介護士もワクチンをしていない人は、11月末には職を失うことになる。警察官や政府の公務員も当てはまる。規制が果たしてコロナ撲滅につながるかどうかかわからないが、いまだ試行錯誤の状態である。新しい変異株が出てきた。パンデミックの終わりが見えてこない。いつまでこのワクチン接種の効果があるのか、いつまでワクチンカードが必要なのか、娘の学校や仕事は将来大丈夫だろうか、など不安は尽きない。カナダ人は今、一番にお金の不安があると統計で出たそうだ。物価の上昇が早く、買い物

My Story

中田 有厘

——私の乳癌闘病記(23)

ニューブランズウィック州での仕事が決まった。地域基幹病院の神経内科に就職することになったのだ。BC州は相変わらずプロセスが遅く、おそらくニューブランズウィック州に引越すことになりそうだ。今まで行ったこともなく不安もあったので、10月に3週間様子を見に行くことにした。もっと若い時には行ったこともない新しい土地で新しい仕事を始めるなんて、何にも恐ろしくはなかったのだけれども、歳をとったからなのか、大病したからなのか、どうにも腰が重く怖いなど思ってしまった。バンクーバーでは考えられないくらい、ニューブランズウィック州は田舎だが、人は親切、町もビクトリア朝の古い建物が立ち並び美しい。引越す予定のセントジョンは港町でバンクーバーとも少し似たような町である。おまけにバンクーバーのように今の季節、雨が降ることはそこまで多くない。ただ、アジア人はほとんど見かけず、日本食レストランや日系のスーパーなどもほとんどない。生活は非常に不便かもしれない。セントジョンに引越すとすると、ファミリードクターや腫瘍内科のフォローアップがBC州でできなくなるが、とにかく自分のキャリアを築くのも大切なので、仕方ないと思っている。なんとか治療を頑張って今元気でやっているので前に進まないといけない。今、かなりの数の外国人看護師が東部の州に移動しているようだ。BC州も看護師不足に悩んでいるが、どうにもプロセスは遅く、非常にお金がかかる。英語の試験も条件によっては免除されるようになったが、ほんの一握りの看護師しか免除されない。そんな状態なので、外国人看護師は東部沿岸州やオンタリオ州に移動する傾向があるようだ。今は外国人看護師にとってはチャンスなので、もしバンクーバーにいる日本人看護師でカナダでも看護師をしたいと思っている人がいたら是非挑戦してみたい。英語の試験をパスするのも、書類審査も非常に大変だが、今は少し規制が緩くなっているところなので、頑張りたいと思う。特にバンクーバーは日系人、日本人が多いので、こちらで看護師になることはかなり貢献になると思う。

(つづく)

に行く度に値段が変わっているような気がする。ガソリン代にガス代、大学の授業料の大幅な値上げと驚くばかりだ。日々ため息が出る。

そんな暗い気持ちの中、クリスチャンの友人が、とても心に響く良い本をプレゼントしてくれた。ケン シゲマツという牧師の方が書いて、奥様が日本語に翻訳された「魂のサバイバルガイド」という本である。著者は、日本で生まれ、2歳の時に父親の仕事でイギリスに行き、7歳の時にカナダに来て、アメリカの大学に入り、卒業後、日本のソニーで働いて、5年後にアメリカの神学校に行き、1996年にバンクーバーのテンス教会の牧師となった。問題のあった教会を立て直し、今も活躍している牧師である。いただいた本の帯に書いてあったのは、次のような心に残る文章であった。

「人から受け入れられようとして、一晩中——ましてや一生自分ではない誰かを演じなければならないとしたら、それはあまりにも悲惨です。私たちはみな、ありのままの自分で生きたいと願っています。ひとつに統合された自己、健全な自信、愛されているというアイデンティティーで満たされた状態——。感謝なことに、神も私たちがそのような状態で生きることを望んでおられます。」

希望を持ち、自信を持って、私は愛されていると言えたら、どんなに幸せなことだろう。そんな生き方をしたい人にぜひ読んでもらいたい本である。著者が体験した事や影響を受けた人々、また作家の作品などが書かれていて、説得力のある読みやすい本である。この本をくれた友人との出会いを神に感謝して、謙虚に生きていきたいと思う。

参考:「魂のサバイバルガイド」ケン シゲマツ著 重松早基子訳 いのちのことば社

乳がんサポート「つどい」



ウォーキングやエクササイズで乳がんリスクを軽減!

適度な運動を続けることで、7種類のがん(大腸、乳、子宮内膜、腎臓、多発性骨髄腫、肝臓、非ホジキンリンパ腫)の発症リスクが低下することが、米国がん学会、米国立がん研究所、ハーバード公衆衛生大学院の共同研究で明らかにされ、研究成果は2001年の、医学誌「Journal of Clinical Oncology」に掲載されました。以前から週に1時間以上のウォーキングなどをする女性では、ほとんど運動をしなかった女性に比べて、がんなどによる死亡リスクが大幅に低下するといわれ、特に乳がんの予防や乳がんの再発リスクの軽減にウォーキングは推奨されてきました。

国立がん研究センターが5万人以上の日本人女性を14年間追跡した調査でも、運動を週3日以上行っている女性では、乳がんリスクが27%低下すると発表しています。この時期バンクーバーでは雨の日が続きますが、心がけて体を動かしたり歩いたりしましょう。

つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com

電話相談: 604-356-7325

(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

つどいのホームページ <http://tsudoivancouver.blogspot.com>

*活動はすべてボランティアで行われています。

メディアスポンサー 月刊 ふれいざー FRASER MONTHLY

スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

松茸のシーズンが終わり今年も皆様にご利用頂き心よりお礼申し上げます。
お歳暮とホリデーギフトではまた『スモークしたて』のスモークサーモンが年に一度登場します。グルメなメイド・イン・バンクーバーを是非ご利用ください！
シーボーン
604-261-2230 www.seaborn.ca

P.23

★ Localのお引越&不用品処分は、安全&安心を約束する
(土日祝営業 / 日本語対応)
ユニアーク Movingにお任せください！
★ 604-446-2832
contact@uniark.ca www.uniark.ca

P.5

11月の診療日は、11/5と11/26のみとなります。
ご不明な点がございましたら、ご連絡をお願い致します。
ベテルメッドクリニック
info@bethelmed.ca
778-807-3224

P.5

Murata WA LIFESTYLE STORE
温度で色が変わる冷感・温感盃やグラス、冷酒グラスセット、家紋デザインの新盃も多種入荷しました。
shop online at murata.ca

P.6

OAKWEST REALTY
"Some people walk in the rain, others just get wet."
~ Roger Miller
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.19

朝晩肌寒さを感じる季節になりました。
皆様、ご自愛専一に素敵な秋をお過ごし下さい。
セルマック不動産 依田 敦子
604-992-5080

P.19

カナダ政府は、新しい補助金のプログラムを発表しました。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.18

冬の雨季に備えて、雨どいの清掃、水道凍結防止、暖房器具の点検など、忘れず行ってください。
yoshimura@shaw.ca
リマックス不動産 フレッド吉村
RE/MAX Crest Realty 604-312-5159

P.18

来年出産、産後サポート
予約開始。
今、予約の方にプレゼント進呈！
Doula Childcare Satomi Tree
dsatomit@gmail.com
<https://satomitree.ca>
778-899-3919

P.28

永遠の命とは、唯一のまことの神であられるあなたと、あなたのお遣わしになったイエス・キリストを知ることです。

Japanese Christian リバイバルセンター

P.34

最新のコロナ情報を学びませんか？ カルガリー大学、医学博士の館野先生の講演がもうすぐです。11月12日(金) 脳の運動教室、朝10時
<https://noun.wchealthymemory.com>
ニコニコホームケア
778-960-4735

P.14

冬の髪の乾燥対策！髪や頭皮が乾燥すると枝毛や切れ毛が起きたり、フケやかゆみなどのヘアトラブルが起きがちになります。AOI 日本製トリートメントやスカルプクレンジングのメニューもご用意しております。冬も美髪を保ちましょう！
www.aobeauty.com
604-688-2122

back cover

はなしの箸やすめ

無愛 想子

親のいいぐさ

- ☆「どうしても壁に絵を描くのだったら、イスで隠れるところに描いてね」
- ☆「だれがその喧嘩を始めたかって、そんなことは問題ではないのよ。喧嘩がいけないの」
- ☆「お前がしたいように、自分でルールを作ればいいじゃないの」
- ☆「誰も見ていないと思って鼻くそをほじくっても、それでも鼻くそをほじくったことになるのよ」
- ☆「お前が卒業する前には、どうしたってテストを受けなければならないのよ」

子供のいいぐさ

- ☆「結婚っていうのは、君が君のガールフレンドを、彼女の両親に返

さなくてもよくなることだよ」(エリック 6歳)

- ☆「結婚するのに適した年齢はね、84歳!! なぜなら、もう働かなくてもよくて、君の時間を好きなだけ、彼女と一緒にベッドルームにいられるからよ」(キャロライン 8歳)
- ☆「私が幼稚園を卒業したら、私は自分がワイフになる方法を見つけようと思ってるの」(ベティ 5歳)
- ☆「パパとママがどうやって逢ったのかというと、友達の家ダンスパーティで逢って、そのあとドライブに行ったのだけど、車が故障してしまったんだって。でもそれがよかったんだよ。それが理由でお互いによく知るチャンスができたんだから」(ジミー 9歳)
- ☆「私のお父さんはお母さんのために何かおかしい仕事をしたのよ。どんな仕事か二人とも教えてくれないけれど」(ジェレミー 8歳)

住宅保険は家やコンドミニウムを
持っている人だけでなく、レントを
されている方にも必要な保険です。
お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.14

ついこの間まで青々していた
樹々が、あっという間に黄緑や
朱色に変わりました。季節の移
ろいのはやさを改めて感じます。

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.18

日本へお歳暮を
届けませんか。
期日指定可能です。

www.cheenashop.com
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
TEL: 604-648-0008

P.7

暗い季節をお花で明るく。

お花のご用命は

はなもフローリストにどうぞ。

はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

P.4

オファーがなくても、ワーホリ
の方が入国することはできるが、許
可書の受取には要注意です。ご不
明な方はお気軽にお問合せ下さい。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICCanada.com

P.3

RBC TD Scotia BMO CIBC などでお持ちの
TFSA/RRSP/RESP の見直しから始める資
産管理。預金・積立、老後資金、相続に
ついてお気軽にお問い合わせください。



Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com
WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

P.12

☆住まいとカラー☆ (P.20)

Keller Williams Realty VanCentral:
リアルター 高原 さやか
(604-725-7228)

P.20

コロナ禍の不安定な時期にこそ、将来の
ため資産を増やし、経済的安定に備えま
しょう。何でもお気軽にご相談ください。

www.canadaeinvest.com
小林ひろこ 604-727-2320
moxeyh@telus.net

P.47

ZOOM 無料英会話クラス
お問い合わせは
jpgospelchurch.com
まで !!

gnvancouver.com
バンクーバー日系人福音教会

P.34

クラシ ファイド

仲間募集

The Winds Choir ソプラノシンガー募集

9人で構成する混声合唱団です。クラシック、ミュージ
カル、童謡からポップスと、幅広いジャンルの曲を歌い
ます。練習は毎週月曜日の午後。ステップ4への移行
で活動制限が解除された後、コミュニティセンターやシ
ニアホームでコンサートを実施予定です。ソプラノパート
を担当できる方は、こちらまでご連絡ください。
長井明 604-322-2871 (日本語・英語)、ケニス・
タケウチ 604-732-6714 (英語のみ)

お話相手 今年の2月に配偶者に先立たれた一
人暮らしのシニアです。同様の体験をなされて悲嘆
の日々を過ごされている方又は苦難を克服された方
と電話でのお話相手を求めています。性別は問いませ
ん。お互いにサポートと励まし合えになればと。電
話番号は (604)263-4172 です。

メノナイト日本語キリスト集会のクリスチャンが
あなたのために祈ります。リクエストがありましたら、
匿名で構いませんので下記のアドレスへご連絡下さい。
内容は一切公開しません。inoriMJC@f@gmail.com

野菜作り仲間募集。無農薬、有機栽培の野菜作
りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り
等をおして野菜を育てる楽しみを分かち合いたし。興
味のある方はこちらまで。yhatake17@gmail.com

北海道人会 今後のイベントなどをご連絡しますので、
元会員、新規会員ご希望の方にご連絡をお待ちしてお
ります。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

日/英ズームチャット (次は11月23日) このグ
ループは英語と日本語を混ぜてコミュニケーションを取
ります。この集会の目的は、英語や日本語のスキルを
向上させたいが、言語能力が不十分であるために話し

合いの最中にイライラしたくない人々に、安全で協力的
で便利な環境を提供することです。一緒に日本語と英
語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。
毎月の第4火曜日の夜8時から9時です。
778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

伝導瞑想 エネルギーのヨガ(ラヤヨガ)と奉仕のヨガ(カ
ルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想はグループで行
われ、この混沌とした社会から新しい世界を生み出そうと
努力する世界中の人々から作られています。世界に奉
仕したいと思われる方ならどなたでも参加可能。(無料)
毎週火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウンタウンにて。
お問合せ ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

同志社大学出身の皆様へ お問い合わせ: 松本 / ジン
☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 発起人: 久保
克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 和田健治
☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ。 ☎ 604-685-6521 ext.
348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎ 604-347-7995
noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 連絡先: ☎ 604-
939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行
につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後
でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容
に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

売ります

ピアノ売ります。ピアノ売ります。\$300。光沢
のあるマホガニー。Ottostein 製 778-386-0125

求む

ひらがな玩具 2歳半の子供用のひらがなを勉強
できるおもちゃを探しています。ビクトリア在住の方ある
いはバンクーバーでも結構です。お電話は1-250-752-
8683へ日本語英語どちらでも結構です。

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会で
は、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書
にご興味のある方は、下記までご連絡ください。ご一
緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。
jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座。
☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ
Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、
殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、
ボート、RVも承っております。 www.carpikajp.com
又は ☎604-446-2755

コミュニティ 掲示板

オンライン日本語教師研修会

JALTA 日本語教育振興会主催

テーマ：先生・・・本当はかれらも悩んでるんです。

～障害を持つ子どもに対してどう接し、効果的にクラスを運営するには～

日程：11月20日（土）午後6時30分～9時

講師：館 真理子先生

日程：11月21日（日）午後1時～3時半

講師：ハドソン 英津子先生

参加費：JALTA 会員：無料 非会員：10ドル（2日間）

申し込み先：https://forms.gle/tRfVxsTuMC8PqJh6

申し込み締め切り：11月6日（土曜日）

参加資格：日本語教師

詳しくはポスター（p.27）をご覧ください。

脳の運動教室

11月も引き続き興味深い講話と脳トレを組み合わせます！「脳トレなんて要らないと思っていたが全くできなかった」との感想を頂きましたが、だから脳トレです。脳トレは歯磨きと同じ、毎日ちよつとずつ行います。詳細はフレイザー内「脳の運動教室の広告」またはこちらをご覧ください。
https://noun.wchealthmemory.com

「オンライン de Café・笑いヨガ」

日本語認知症サポート協会 「笑顔の力」を引き出そう
ー「笑いヨガ」でコロナに負けない体づくりー

毎月、「笑いヨガ」を行っています。自宅にいながら参加できる、オンラインでのセッションです。

興味のある方、まずはお問い合わせを。初心者大歓迎。

日時：2021年11月19日（金）午後8時から午後9時
会場：Zoom

参加費：初回無料、2回目からドネーション（e-Transfer、PayPal または小切手にて）

申し込み締め切り：2021年11月15日（月）

お申込みリンク：https://forms.gle/eBTcDvrdWCdKhLAo6

*お申し込みいただいた方には参加方法をご案内いたします。

お問い合わせ先：orangecafevancouver@gmail.com

主催：日本語認知症サポート協会（Japanese Dementia Support Association）
www.japanesedementiasupport.com

日加ヘルスケア協会

定例 ZOOM 座談会：自宅にいながら電話、PC、Mac、iPad、タブレット、スマートフォンで参加可能。

毎月第4火曜日の午後6時30分から～（会員向け）

Facebook による健康情報の提供（https://www.facebook.com/nikkahealth/）：最新の情報をオンラインにて提供（一般向け）

【ボランティア随時募集中！】老若男女問わず。健康情報に興味がある方、IT、広報、コミュニティ活動、将来の夢が医療従事者など日本語でお手伝いいただける方。office@nikkahealth.org にご連絡ください。

West Coast Healthy Memory Society

カナダ全土でお住いの在留邦人、日系人とオンラインでつながり、バンクーバー発の「脳の運動教室」に一緒に参加していただくとともに、毎週異なる内容で専門分野のスペシャリストをお迎えし、感染予防や健康について学びましょう。期間は7月30日から12月10日。

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service。聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All ☎(604)984-0663 牧師がわかりまこ
www.lwpm-jcwc.com

バンクーバー日系人福音教会

*教会堂での礼拝が再開されました！申し込みの必要もなくなりました！ぜひみなさん、お越しください。

★礼拝へのご案内

毎週日曜日朝11時と午後1時、教会堂にて礼拝が行われています。教会学校は毎週日曜日朝9:45から！教会学校は赤ちゃんクラスから大人まで8クラスが用意されています。*オンラインのライブストリーミングでの礼拝は引き続き行われます。教会ホームページよりご利用ください。

★クリスマス礼拝&イブ礼拝のご案内

12月19日（日）クリスマス礼拝 11amと1pm

12月24日（木）クリスマスイブキャンドルライトサービス 7pm

*どちらも教会で行われますが、教会ホームページからライブストリーミングでも参加できますのでご利用ください。

★年末感謝礼拝

12月26日（日）11am&1pm

一年を感謝して、共に神様を礼拝しましょう。

★Zoom での無料英会話クラス開催中！！

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。

★その他祈り会や各世代・日英の言語でのバイブルスタディーやスモールグループも集まって、もしくはZoomで、数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com
jpgospelchurch@gmail.com ☎604-521-7737

バンクーバー日系人合同教会

★教会日曜日日本語礼拝の案内

毎週日曜日午前11時より教会でIn-personとOnlineで行われます。OnlineはZoom ID 5662538165 パスコード1225 及びバンクーバー日系人合同教会で検索すると教会Facebookでも参加できます。尚、第2日曜日は英語と日本語によるバイリンガル礼拝が行われます。（12月の日英バイリンガル礼拝はクリスマス礼拝として12月19日午前11時より行われます）

Zoomで聖書を一緒に読んでみませんか？

(ID 5662538165、パスコード1225)

英語：火曜日午前11時～

日本語：火曜日午後5時～、水曜日午前11時～

心よりお待ちしております。

連絡先：604-618-6491（テキスト可）、vjuc4010@yahoo.ca 牧師 イム テビンまで

住所：4010 Victoria Dr, (Between 23rd and 25th Ave East), Vancouver

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系プレスは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会および日系プレス基金で構成されています。

日系文化センター・博物館ニュース

ご来館の際は館内の表示に従い、館内ではマスクをご着用いただきますようお願いいたします。体調が悪い場合はご自宅に留まり、オンラインにて是非「ご来館」ください。プログラムの時間の詳細は、centre.nikkeiplace.orgにてご確認ください

イベント

皆さまに支えられながら日系ガーデナー・ファーマーズマーケットは1年目を終了いたしました。来年も6月からの開催を予定。

ギャラリー：2022年4月まで。火～土、10am～5pm SAFE | HOME - 歴史あるバンクーバー朝日野球チームを通して、カナダのコンテンポラリーアーティスト、ケレン・ハタナカが今日のスポーツと社会の両方に関連する問題を表現します。

常設展

「体験：1877年からの日系カナダ人」

2階入場無料

ミュージアムショップ：

メンバー10%オフ！お買い物は直接日系センター、もしくはオンラインで。お探しのものが見つからない場合にはご連絡ください。https://nnmcc.square.site jcnm@nikkeiplace.org | 604.777.7000 ext.109

ブックストア：

毎週火曜・金曜・土曜 11am から 3pm まで。ドネーションはブックストアが開店している間にお持ちください。詳しくは、ウェブサイトにてご確認ください。

https://centre.nikkeiplace.org/japanese-book-store/

オンライン ファミリーヒストリー個別相談 専門家と一緒にあなたの家族の歴史をたどってみませんか。リサーチ及びアーカイブの専門家のリンダ・カワモト・リードが個別に直接お手伝いします。https://centre.nikkeiplace.org/family-history-one-on-one

チャールズ門田リサーチセンター

NIKKEIMUSEUM.ORGにて31,000点を超える所蔵物。

リサーチセンターは安全対策を強化し、ご予約のみ。

お問い合わせはリサーチ・アーキビストのリンダ・カワモト・リード lreid@nikkeiplace.org まで、寄贈に関するお問

い合わせはリサ・ウエダ luyeda@nikkeiplace.org まで。

ポッドキャストシリーズ—Sounds Japanese Canadian to Me: Season 3 - マーポール物語
隔週水曜日にリリースされる新しいエピソード。日系センターのウェブサイトもしくは、アップルやグーグルのポッドキャスト、Spotify、Stitcherにてお聴きいただけます。

リメンバランス・デーセレモニー

11月11日 日本曜日 10時半から

下記よりライブでセレモニーをご覧ください。 <https://centre.nikkeiplace.org/events/remembrance-day-2021/>

日系文化センター・博物館会員

日系センターでは会員を随時募集。会員はミュージアムへの入場が無料、ミュージアムショップでの割引、特定のイベントやプログラムなどで割引特典があります。会員は年次総会に出席できます。詳しくはウェブページにて。 <https://centre.nikkeiplace.org/support-us/membership/>
会費収入は施設の維持や感染防止対策、そして展示、イベント、プログラムなどを充実させるために使用されます。
ニュース! 会員特典として、11月は第一週の2日から6日までメンバー特別割引週間として、ミュージアムショップ内の商品が20%引きとなります。ぜひこの機会

にご入会をご検討下さい。

日系文化センター・博物館をサポートする方法

・メンバーになる。・ボランティアに参加する。お申込み: centre.nikkeiplace.org/volunteer ・博物館ギフトショップとオンラインショップ <https://nnmcc.square.site> でお買い物。・月ぎめ寄付にお申込み。・ミニ・ウェディングの会場として日系センターをご利用。ご寄付に関する詳細は、日系プレス基金:

☎604-777-2122 又は gifts@nikkeiplace.org

日系文化センター・博物館 (NNMCC) 受付・ミュージアムショップ営業時間: 火曜～土曜 午前10～午後5、日曜～月曜 休み。

BC州認可こどものくに

エマージェントカリキュラムという、子どもが好きな事、興味を持っている物をテーマにして学びを進める教育法で子ども達の想像力や考える力を育てます。
475 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6
園長 芳賀 満 cw@vjls-jh.com 604-254-2551ex 102
* 手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒 etc. など、COVID19 と上手に付き合っています。

* 施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語環境プリスクール、ドレーククラス、デイケアです。

* 幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

* 豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見にきてください。

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

★毎週水曜日の19時から21時まで、オンラインでの上級会話コースをスタートしました。新聞を読んで時事問題について話し合います。お申し込みはwebsiteから。

★土曜日の朝9時半から10時半まで大人向けの書道教室を開催しています。公式認定コースが人気です。 <https://vjls-jh.com/japanese-cultural-program/caligraphy/>

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com



『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は参加者間で感想を話し合っただけで感動を分かち合いました。そのとき、その映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださったのがボクサーで映画作家の吉川英治さん。

2020年3月からコロナで映画会ができなくなり、常連さんは禁断症状を起しかけています。そこでコロナが収束するまで、この月刊ふれいざーがあるいはgo Localの紙面で、これまでGreat Cinema Alleyで上映した名画を振り返り、吉川さんのショートエッセイを通して、参加なさらなかった皆様とも感動を分かち合いたいと思います。

第14回『尼僧物語 (The Nun's Story)』

1959年、アメリカ合衆国

監督: フレッド・ジンネマン

脚本: ロバート・アンダーソン

キャスト: オードリー・ヘプバーン、ピーター・フィンチ
アカデミー賞8部門ノミネート、ゴールデングローブ優秀賞・ノミネート5部門、その他11賞、ノミネート13部門

【訂正】10月号の『第三の男』のご紹介に、『野いちご』の情報が一部残ってしまっておりました。正しくは以下の通りです。
『第三の男』制昨年・国:1949年、イギリス 監督: キャロル・リード 脚本: グレアム・グリーン
お詫びして訂正いたします。(編集部)

星の数ほど映画はあれど、真の映画は少数派。掃いて捨てるほどいても、稀有なのが真の映画監督。繊細で綿密で洞察力が抜群なのが、オーストリア出身のフレッド・ジンネマン監督。商業主義映画を嫌った彼の作品には、映像の奥底にしまい込まれた彼の深い深い悲しみが見える。でも心が国境を超えているから、威厳を持ち、決してひがまず、メソメソしない。個人的な悲しみを超越して、身勝手な"国境人間"を目覚めさせることに専念。人種差別思想が強いウィーンは19か20才で見切りをつけ、フランス、ドイツ、ハリウッドへ飛んだ。今も昔も伸びる人は留まらない。留まるとドメをさされる。『真昼の決闘』で"善良な市民"がいかに小賢い社会悪であるかを暴いた彼の両親はホロコーストの犠牲に。

彼の作品から、アカデミー賞にノミネートされた役者は19人。『地上より永遠に』『わが命つきるとも』『ジャッカルの日』等の作品群から、彼の映画を5本観たら、生き方が50倍分厚くなる。

いい俳優は、ある日、自分のイメージをかなぐり捨てて"意義ある作品"を選ぶ。オードリー・ヘップバーンにとっては『噂の二人』『許されざる者』や本作がそれ。彼女が本作と同じ1959年の『アンネの日記』のアンネ役を断った気持ちがわかる。オードリーとアンネの1929年の誕生日は2週間ちがうだけ。オードリーの叔父

オットーはナチスに殺



アンネの父オットーとオードリー
(Photo: Eva Schloss, Anne Frank House)



フレッド・ジンネマン監督とオードリー

された。オードリーにとってアンネはあまりにも身近すぎ、悲しすぎて演じられない。

筆者はアムステルダムにアンネの隠れ家を何十回訪れたらう。隠れ家の前の家にも行った。その前に逃避行中に暮らしたドイツのアーケムも。ひとりの人生を追うと万人のことがわかってくる。因みに1978年、NYのブロードウェイでは友人だった故イーライ・ウォラックが父を、娘のロベルタがアンネを演じた。1997年にはナタリー・ポートマンがアンネ役で舞台に。彼女の家族の多くもアウシュビッツで犠牲に。

アンネ役を断ったオードリーが『尼僧物語』の役を…これはただならぬ決意。この尼僧の話も実に彼女の体験に似ている。戦争を傍観するだけ

の修道院の共犯者的な本性を暴く作品が彼女の選択。看板では愛を解き、実際は非正義を行使する宗教の実像を。さすがオードリー。

大人たちは、自分が浅いかでも子供には重厚な芸術を。芸術に触れないと、必要不可欠な栄養素抜きの人間になっちゃうよ。

(映係:『世直しボクサー』吉川英治 YouTube)

11月から開始！ 隣組憩いの場 IKOI Tea Time



お茶を飲みながらおしゃべり、テレビを見たり、クラフトをしたり、静かに本を読んだりと自由で楽しい憩いの時間を過ごしませんか？ビデオ通話で行っているTGラウンジやシニアセミナー（午前10時～午後12時）も視聴いただけます。お茶とスナック込み。ドネーション制

シニアセミナー「詐欺の被害に遭わないために」

最近電話による詐欺被害が世界中で増加し、バンクーバーの領事館よりも注意の呼びかけがありました。詐欺の手口も警察や銀行員を装ったりと巧妙になってきています。どういった詐欺の手口があり、被害に合わないようするにはどのようにすればよいのか、防止法を学びましょう。（講演 非営利団体シニア・ファーストBC）

日時：11月26日（金）午前10:00～11:30

アクセス：Zoomズーム・電話（お申込み後に詳細をメールします）

隣組会員 無料・非会員 \$ 8

お申込み・お問い合わせ：604-687-2172 内線102、
メール services@tonarigumi.ca

サポートサービス

政府関連の提出書類作成や高齢者の住宅相談

シニア向け住宅に関する相談、BCハウジングへの登録や年金・補助金申請などのサポートを行います。

電話による医療通訳（有料）

電話での医療通訳サービスです。医師の診察時のほか、検査や薬局に行く際にも利用できます。

医療送迎（有料）

医療関連の予約時に医療施設へ送迎するサービスです。

サポートサービスの対象は55歳以上です。事前にご本人またはご家族との面談による査定が必要なサービスもあります。詳細は隣組コミュニティ・サービスまでお問い合わせください。電話604-687-2172 内線102、メール：services@tonarigumi.ca（正子）

秋のプログラム

隣組ではマスクの着用など新型コロナウイルス予防措置およびワクチンパスポートを導入し、秋より対面のプログラムを再開しました。また、コロナの感染状況が未だ落ち着いたことと参加者の要望に応え電話とズームのプログラムも継続しています。



対面プログラム

ピンポンクラブ：毎週火曜日10 am～12pm

麻雀：毎週水曜日10 am～2pm

iPadレッスン：第1,2,3木曜日10 am～2 pm

フラダンス：毎週木曜日11am～12pm

電話・ズームプログラム

インターネット（ビデオ通話「ズーム」を使用）や、電話（複数で会話できる「グループ通話機能」を使用）でつながり、日本語による地域のニュース紹介、落語、歌の会、オンラインでの体操などが楽しめます。遠方からでもご参加いただけます。

お問合せ・参加登録：隣組プログラム・コーディネーター
電話604-687-2172内線106、メールprograms@tonarigumi.ca（リエ）

隣組 tonarigumi

住所：101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC

電話：604-687-2172

メール：info@tonarigumi.ca

ホームページ：www.tonarigumi.ca

開館日時：月～木 午前10時～午後2時

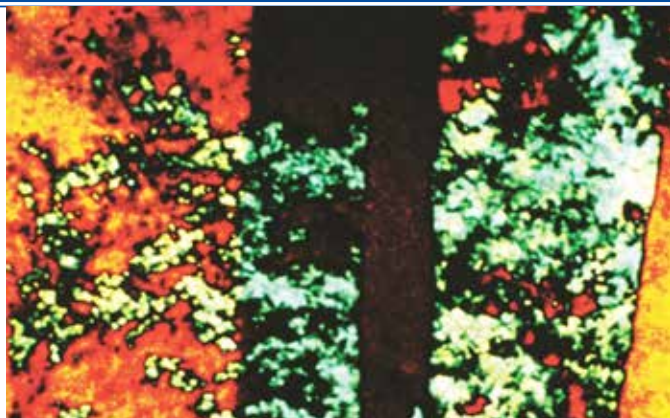


ハリウッドの向こう側で

earthearthearth : 大地に散らばる映画たち

コロナ対策のためドライブイン形式の上映やデジタル配信を交えて実施された今年のトロント国際映画祭。以前のように歩行者天国になったキング・ストリートを歩きながら映画の世界を探検する機会こそ減ってしまったものの、映画自体に注目してみると配信なりの面白さは一段と増えていたように思う。実験的またはアート系の作品を集めた TIFF の人気プログラム「Wavelength」で上映・配信された短編『earthearthearth』は私にとってまさにそんな作品だった。Daichi Saito（ダイチ・サイトー）監督作『earthearthearth』は、チリとアルゼンチンの国境沿いに広がる雄大なアンデス山脈の映像を基盤としている。35 mmフィルムで撮影された美しい本作をパソコンで見るのは勿体ないことだが、それでも自然を記録した映像とは正反対の本作はどんなに小さなスクリーンでも見過ごすことのできない感動を与えてくれた。

日本出身、モントリオール在住のサイトーは 2004 年に映像・インスタレーション制作に携わる作家のグループ「Double Negative Collective」を発足。人の視覚、触覚、そして鼓動の中に在り続ける映画を探求していくこととなる。こんな風に書くと知覚的な表現に



『Trees of Syntax, Leaves of Axis』

こだわった作品に思えるかもしれないが、感覚的な喜びや楽しさの価値を知っている人はその裏にあるロジックも理解していることが多い。例えばトロントの映画雑誌 CinemaScope はサイトーの詩的、文学的な側面を高く評価しており、彼自身も著書の中で「異なる映像の間に生まれた黒い映像部分は詩でいうならば文字と文字の間を分かつ空欄のようなもの」と書き記している。本の外にも無数の言葉が存するように、スクリーンの外にもあらゆる映画を見つけることができる。そう思うと無性に胸が高鳴ってこないだろうか。

錬金術のように映像を生み出すサイトーの代表作『Trees of Syntax, Leaves of Axis』は Images Festival など国内外の映画祭で上映され、2016 年には TIFF によって「最も重要なカナダ映画」の一つに選ばれている。一度その作品に触れてみれば、私たちが生まれたときから育んできた想像力、経験に裏打ちされた知識、未知のものに憧れる探求心を鮮やかに映し出してくれることと思う。地球のもつ様々な色、温度、質感といったものが冷たいフィルムの上でうねる『earthearthearth』もまた映画は見るものではなく経験するものだということを思い出させてくれる。ゆらめくアンデス山脈の映像そのものに意味はないのだが、私が見ることで初めて意味が生まれていく。ものの価値や意味は一人一人が決めていいことなのだ。どんな疑問であっても数秒で答えを見つけることが可能となったデジタル時代を生きるうえで、それはまさに遠い大地の彼方から光明が差し込んできた気分だった。



9	2	7	6	1	5	4	9	8
5	3	8	4	9	7	1	2	6
6	1	4	2	8	3	7	5	9
2	8	9	1	4	6	3	7	5
3	6	5	8	7	2	9	1	4
7	4	1	5	3	9	8	6	2
4	7	6	9	2	1	5	8	3
8	5	3	7	6	4	2	9	1
1	9	2	3	5	8	6	4	7

問題は p.15

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

心が喜んで下さる方がある
私が生きていることを

幸せだなあ

必ず救うと誓いたもう方がある

救われる見込みのない私に

一緒に生きて下さる方がある

一人で生きられない私に

声をかけてくださる方がある

何もとりえのない私に

いつも手伝って下さる方がある

何も出来ない私に

いろいろ教えて下さる方がある

何も知らない私に

川路 廣美

幸せだなあ

詩



映画評論家
Raymond Tomlin

バンクーバー国際映画祭の向かう先

第40回バンクーバー国際映画祭は10月11日に閉幕した。開会に先立ちカイル・フォストナー氏を頂点とする VIFF の幹部会が行われ、幾人かのシニア・プログラマーらと共に、劇場での上映などを含む今後のハイブリッドな映画祭に向けたビジネス・プランを協議した。

幹部会では、劇場での上映が全て満席となった場合の収益もはじき出された。そして今年の VIFF が一つの組織体として成功し、その芸術性を維持しながら、今後の存続を可能にする唯一の道は、11 日間にわたり開催されるこの映画祭において、各劇場での上映チケットを1枚残らず売ることができるかどうかにかかっていることが明らかになった。

この結論が公表された時、VIFF の決定事項に携わる誰もが仰天した。映画祭史上、劇場で上映される全作品のチケットが完売したり、それに近い状態になったことは一度もないからだ。

実際、完売が夢物語であるという事実は、今年の VIFF で証明された。やむを得ず不完全な形となった今年の映画祭でのチケット売り上げは予想を下回り、半分から3分の2といったところで、完売した作品は非常に稀だった。

そしてこの事実が「バンクーバー国際映画祭が向かう先とは」という問いを引き出すのだ。

パンデミックは世界中に多くの変化をもたらした。世界をひっくり返すほどのストレスや悲しみに覆われた時代において、映画は大きな慰めとなる。ただ、不幸なことに、シネプレックスやランドマーク・シネマ、VIFF など、混雑した映画館はパンデミックとは相容れないものだ。

映画祭は物語を通して芸術を探究する場であった。暗い映画館で他の映画ファンという同胞とともに最高の映画体験をする場であった。

最近行われた世界中の映画祭関係者を対象にしたアンケート調査から、これからの映画祭は

芸術や物語を語る場としての要素がより濃くなり、媒体そのものとしての機能は薄らいでゆくだろうという未来予想が明らかになった。たとえば、劇場体験や映画祭に足を運ぶ時のワクワク感に勝るものはないということがはっきりしていても。

実際のところ、多くの映画祭はパンデミックの前からすでにアイデンティティの危機に直面していた。鈍化したメディア、オンデマンドの普及、市場の不安定さなどが、巨大な不確かさという感覚を作り出すのだ。映画祭は何をするべきだろう。そして、それが可能であるとして、今後も生き残っていくためにはどうすればいいだろう。

1985 年から 2002 年までサンダンス映画祭で共同ディレクターを務めたニコール・ギヨメ氏は昨年、インディワイヤーのエリック・コーン氏に語った。

「映画祭は経済力のある人だけがアクセスできます。映画祭に足を運ぶことは特別な経験ですが、チケットやパスに法外な価格を払うことができない多くの若い人々を締め出します」。

過去 19 カ月の間も、映画制作の歴史は紡がれ続けたが、この間に映画祭の執行部が史上初のオンライン形式を採用することで前例のない状況に駒を進めたのも、時間の問題に過ぎなかったのだ。

ハイブリッドな映画祭、つまりオンライン形式と劇場形式が混在する映画祭への移行を、我々は目の当たりにしている。誰もがアクセスできる映画祭へのシフトは不可欠で、もう機が熟しきっていると言っても過言ではないのだ。ギヨメ氏は言う。「観客と映画製作者へのインパクトは計り知れないものになるでしょう。オンライン形式と劇場形式の両方が必要とされているのです」。

「劇場へ足を運ぶ」という行為の存続に関する問いは、映画祭関係者にとって新しいことで

はない。

ストリーミング・サービスの興隆とそれに伴うチケット売上の減少は、過去何年にもわたって劇場体験の存在意義をめぐる大きな懸念材料となっていた。そして新型コロナがその懸念を増大させ、映画祭は黙示録さながらの現実に直面したのだ。世界中の劇場に影が差し、映画祭はほとんど迂回されることになった。そして、さまざまなストリーミング・サービスの中でも MUBI、Festival Scope、Docsville、IndiePix、BFI Player などのサービスが得点を挙げた。我々が地元のバンクーバー国際映画祭など映画祭の未来には、何が待ち受けているのだろうか。

長きにわたって第一線で活躍するクリストファー・ノーラン監督はワシントン・ポスト紙に寄せた論評の中で、劇場の閉館と映画祭の減少が人類に与えた損害は、計り知れないものだとして強調している。映画監督らはリリース・プランの再考を余儀なくされているというわけだ。

「劇場と映画祭関係者は、制作会社や配給会社との戦略的で未来志向のパートナーシップを築くことが不可欠だ」とノーラン氏は語る。「今回の短期的な損失の多くは、取り戻すことが可能だ。この危機が去った時、人類が一丸となることの必要性や、人々が共に生きて、愛して、笑って、泣くという行為を求める気持ちは最高に高まるだろう。抑圧された需要と優れた新作への期待が絡み合い、地元や全国の経済を押し上げ、映画祭も未来に向けて栄えることができるのだ」。

警鐘を鳴らすノーラン氏は、間違っていないだろう。

ハリウッドの超大作とインディ映画祭の未来は、失われたわけではない。しかしハリウッドの制作会社や映画祭関係者、インディ作品の制作会社や供給会社は可能性に備えておく必要がある。パンデミック後には容赦のない現実が待ち受けているという高い可能性に。





にゃいん あん あん！ 9・1・1 かんぱにー

人間はこの恐ろしい所業をいつまで続けるのか

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

繰り返されるハイロオオカミの受難

6、7月号でもお伝えしましたが、今年、米国アイダホ州とモンタナ州では、オオカミ狩りの規制が緩和されました。頭数管理に使われる予算が3倍になった上に、これまで猟師一人が殺害できるオオカミは年15頭だった制限が撤廃されたのです。このオオカミ狩りの方法も、罠や飛行機、ATV（全地形対応車）からの射殺も許可されました。アイダホには現在1500頭のオオカミが生息しているといわれます。

この法案は、家畜ディーラーでもある州の上院議員によって議会に提出されました。「牧場主やアウトドア用品店、狩猟家などのためになる」というのがこのバーテンショア議員の主張です。共和党が過半数を占めるアイダホ州とモンタナ州でこの規制緩和が可能となりました。

今年10月、アイダホ州農務省職員が8頭のオオカミのこどもを射殺したことで、環境保護団体などが抗議しました。このオオカミは、地元

の高校生たちが2003年から18年間にわたって保護し追跡調査を行っていたティンバーラインという群れに属する子オオカミたちでした。農務省職員は、大人のオオカミたちを移動させるために子オオカミを殺したといっています。

今後このような虐殺行為を行うべきでないという環境保護団体の手紙に対し、農業局は「人道的方法で殺す」というオプション付きで拒否しました。

タイリクオオカミ（ハイロオオカミ）は1974年以降絶滅危惧種となっていたが、トランプ政権のときに他のいくつかの動植物とともに絶滅危惧種からはずされました。現在バイデン政権は、再び絶滅危惧種に戻すことを検討しています。

そしてモンタナ州のニュースがまだ耳に新しい10月20日、こんどはオレゴン州農水野生生物局職員がルックアウト・マウンテン・バックのオオカミを殺したと発表しました。このオオカミパックは父親と母親、2頭の1歳児とこの春生まれた7頭の子オオカミがいることが確認されていましたが、2回による殺戮で、父親と1歳児と子オオカミを含む8頭を殺したのです。

オレゴンには128万頭の牛と16万5千頭の羊がいます。しかし2020年に確認されているオオカミの数はたった173頭。家畜業者たちが主張するオオカミによるオレゴン州の家畜の損失は0.001%にすぎません。オオカミが家畜を襲う例がこれほど少ないにも拘わらず、共存の道を捜さずに殺すことが、解決策になるのでしょうか。



ライオン30頭を森林火災で見殺しに……

本誌9月号で、ジンバブエの雄ライオンがスポーツハンターによって狩猟禁止区域からおびき出されて殺されたという事件を載せたばかりですが、再び悲劇がライオンを襲いました。

南アフリカの繁殖用に捕獲していたライオンファーム付近で森林火災がおき、金網に囲まれて逃げ場のないライオン30頭が焼け死にました。大やけどを負ったライオンたちは、5日間手当もされず放置された後に安楽死させられました。火災の3日目、傷ついた動物たちを救助していた動物保護団体スタッフが、火がほとんどの部分を焼きつくしている農場の囲いの中にライオンがいることを知り、救助のため中に入れてくれるように求めたにもかかわらず、農場のオーナーは保護官たちが入ることを拒否したのです。ライオンたちを助けようとしなかった農場のオーナーは、火が消えると死んだライオンの骨を拾っていたそうです。もちろん、国際市場で売るために。

Bloemfontein SPCAはこの件で、ライオン農場のオーナーを告訴しました。



Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で……！

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング（火曜日～土曜日 要予約）



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 特集でも取り上げたが、10月末から11月初めにかけて、グラスゴーでCOP26が開かれる。各国がどのような2030年までの目標を掲げるのかわからないが、それが今後の地球の未来を左右することになるのは、大袈裟でもなんでもなさそうだ。世界197カ国が参加し何千もの錚々たる科学者が研究した結果である。温暖化が人為的なものであるということは一部の人間にとっては受け入れ難いことかもしれないが、逆にそれは今後の人類のあり方によってはなんとかなるかもしれないという希望も抱かせてくれる。

この夏に私たちの生活圏で起きた50℃に達する異常な猛暑は言うに及ばず、ドイツやスイスなど、世界中でこれまで経験したことない大洪水でたくさんの人が命を落とした。本誌が最初に温暖化対策について掲載してから20年以上も経つが、ここ数年は異常気象に関する記事を掲載する頻度がどんどん増えている。そのたびに「未曾有の」「史上最高の」「異常な」という言葉が繰り返される。そしてそれは、以前科学者たちが、温室効果ガスの排出削減策をとらないとこうなると予測した通りの様相になっているのだ。20数年前にスーパーコンピュータがはじきだした予想がそのまま、現在進行しつつある。

このような状況の中でCOP26の報告書に国や企業から大量の「変更」要望が届いていたというニュースが入った。「この期に及んで、まだそんなこと言うか」と驚いた。それぞれが自分たちの利益を優先的に考えているので、事実を見る目が曇っているのか、あるいは知りつつも諦めきれないのかはわからない。

「人は見たいものを見る」とはよく言われることだ。私たちは鏡を見ても、他人が見るより自

分の希望や好みに寄せて自分の顔を見ているという。信じたいと思うものを信じてしまうのも無理からぬことなのかもしれないが、やはりこのように他人の命に及ぶような問題に関しては、俯瞰的にものを見、客観的に考えることが大切だろう。自分のところだけだったらこれくらいやっても、全体的にはなんとかなるだろう、と大勢の人が考えれば、進むべき道筋そのものが崩壊してしまう。

私たちはこの2年間、予想もしなかったパンデミックによって先の見えない不安の中で生活してきた。今やっと、少しずつ明りが見え始めたところだ。しかしこの温暖化は、すでに順応対策を講じる時間はなく、今なすべきは温暖化自体を最小限に食い止めるための努力である。

実は、こんな雨ばかりの暗い時期、あまり気分が落ち込むことは書きたくないで、庭に盛大に生えたキノコのことや、夏が過ぎてから竹が生えてきたことでも書こうかと思っていた。しかし報告書への大量の要望というニュースを知って、なんだか能天気なことを書く気持ちが失ってしまった。私たちの子どもや孫たちの時代に、私たちがこれまで享受してきた美しい自然や心地よい生活ができる地球を残したいと切に願う。

人間は、地球に棲む全ての生物に対して責任がある。この異常気象が誰のせいかなどという議論は置いておいて、いかにして地球を守り抜くかという視点で考えるべきだろう。今、こうなってしまった地球とその住人たちを守るのは人間しかないのだから。

(エディター： 宮坂 まり)

日本語チェック！（解答） （出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 14 答：② 「おほしめしにかなう」は、お考え通りである、また、異性に好かれる。「おめがねにかなう」の「めがね」は鑑識・判定。「めがねにかなう」は、目上の人などに認められる。これなら合格と気に入られる。「み心にかなう」は判断や気持ちに合う。

熟語遊び P.35（解答） 風

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00
カナダ 半年 \$60.00 / 1年 \$110.00
日本 半年 ¥13,000 / 1年 ¥20,000
※金額は「go Local」を含む

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill・Momo

・Hiroko Johnson・宮坂 怜

・Angela Hollinger

チーフエディター：宮坂 まり

ふれいざー・主な執筆者（五十音順）

○愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）：新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。

○阿川 大樹（あがわ たいじゅ）：日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』（ダイヤモンド社/刊）、『D列車でいこう』（徳間書店/刊）など。公式サイトは、http://agawataiju.com/

○阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）：日本とカナダのRegistered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。

○上田 麗子（うえだ れいこ）：料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食生活や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。

○川路 広美（かわじ ひろみ）：1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。

○高橋 清（たかはし きよし）：現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。

○田中裕介（たなか ゆうすけ）：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朝北社）等。

○チャック・ランメル：1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。

○中島 和子（なかじま かずこ）：トロント大学名誉教授。著書に『バイリンガル教育の方法—12歳までに親と教師にできること』（アルク）、共著に『言語マイノリティを支える教育』（慶応大学出版会）ほか。

○中田有厘（なかた ゆり）：31才で看護師になり、現在カナダで看護師目指しています。ステージ3の乳癌で闘病中。趣味は外国語と料理。

○中根 雅夫（なかねまさお）：国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。

○はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。

○Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）：バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

「はえぬき」は、以下の小売り店で購入できます。
Fujiya, Izumiya, Kim's Mart



冷めても美味しい「はえぬき」
おにぎり、お弁当、寿司などに最適です。

ANGEL SEAFOODS LTD
8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.kaiseiki.ca rsvp@kaiseiki.ca



垂れ稲穂
初心に
帰り
調理する



Kaiseiki Tenzen Tashimoto
浪石遊膳橋本

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。
Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

投資・保険

資産運用のご相談 家の売却金 相続資金 日本からの資金 節税対策	万への生命保険 病気保険 海外旅行保険 ビジター保険 グループ保険
老後への資金プラン Retirement Plus RRSP, TFSA 法人グループ RRSP	RESP (学資プラン) 政府助成金 20% + Bonus 15% 高利子の普通預金 Manulife Bank モーゲージ



CANADA INVEST.com
投資アドバイザー
小林ヒロコ
日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト
TEL: 604. 727. 2320

無料
マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ

www.canadaeinvest.com moxeyh@telus.net
JACA Financial Group
1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9

2020年8月以降、『ふれいざー』は毎月1月発行の『月刊ふれいざー』に加えて、15日に姉妹紙(Supplement for Fraser)『ふれいざー go Local』を発行しています。

『ふれいざー go Local』は、バンクーバーの日系ビジネスとコミュニティの人々の生活をサポートするため、カナダや世界のニュースをタイムリーにお届けすると同時に、当地のビジネスシーンやコミュニティイベントの情報をお届けしております。

毎月の特集では、カナダで生活する上で是非知っておくべき様々な社会的、政治的問題を詳しく、わかりやすく解説しています。

白黒印刷、16ページの小さな冊子ですが、是非お手に取ってお読みください。

『月刊ふれいざー』『ふれいざー go Local』は、スポンサーの皆様の広告料金によって成り立っております。広告掲載のお問合せはinfo@thefraser.comまで。

月刊ふれいざー go Local

FRASER MONTHLY ローカル

FREE
無料

10 October 2021
Vancouver, BC Canada
Supplement to Fraser Monthly

これまでどおり『月刊ふれいざー』もよろしく。
『月刊ふれいざー』は毎月1日、
『ふれいざー go Local』は毎月15日発行です。

今月の go Local 特集

今年新しく作られた9月30日のナショナルホリデー「真実と和解の日」について。バンクーバーダウンタウンに於ける式典をレポートします。

毎月15日発行の『ふれいざー go Local』は『月刊ふれいざー』の姉妹紙として、ローカルの情報に特化し、日系コミュニティのイベント活動などのローカル情報を中心にお届けしています。カナダ内外のニュース、イベント報告の他、ビジネス紹介、ローカルアーティスト紹介、そしてカナダに住む私たちが知っておくべきなにも知らない内容を、「知っておかなければいけない」シリーズとして、様々な情報を掘り下げて掲載しています。

- 保存版「知っておかなければいけないシリーズ」
- 8月号「知っておかなければいけない差別表現」(ブラックライブズ・マター)
 - 9月号「知っておかなければいけない先住民の歴史」(「カナダの黒人」とよばれて—カナダ先住民の苦悩)
 - 10月号「LGBTQとよばれるBlack Lives Matter」(黒人クイア女性による暴動の機運)
 - 11月号「命を奪ったCOVID-19パンデミック危機」(1)
 - 12月号「命を奪ったCOVID-19パンデミック危機」(2)
 - 1月号「COVID-19ワクチン接種」パンデミック収束への始まり
 - 2月号「アメリカで何が?」 根深い「白人至上主義」の影響
 - 3月号「Fake News—情報過多の時代に正しい情報を見極める」
 - 4月号「反アジアヘイト犯罪—立ち上がるアジア人」
 - 5月号「反アジア感情の淵—ブリティッシュ・コロンビアの歴史」
 - 6月号「知っておかなければいけない先住民の悲劇」カナダの同化政策による寄宿制学校
 - 7月号「知っておかなければいけないカナダにおける差別と偏見」

Canada Post publication Sales Agreement #40027294



ウェブサイトにはこれまで通り『月刊ふれいざー』と共に『go Local』もアップしておりますので、お手に入らなかった方は是非そちらでご覧ください。

www.thefraser.com https://twitter.com/monthlyfraser

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット

再生ヘアカラー ヘナ

日本製パーマ 縮毛矯正

再生トリートメント

オンブレ バレイヤージュ

スキャルプクレンジング

たくさんのお客様に支えられ19年
一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい



厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し
プライベートで快適な空間を提供させて
いただいておりますので安心してご来店ください
皆様のお越しを心よりお待ちしております

(完全予約制 詳細はスタッフ迄ご連絡ください)



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション

マイクロダーマブレイジョン

アンチエイジングフェイシャル

リンパフェイシャルマッサージ

IPLフォトフェイシャル

シュワルツコフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

